

# المقطف

الجزء الثاني من السنة السابعة عشرة

١ نوفمبر (تشرين ٢) سنة ١٨٩٢ الموافق ١١ ربيع الآخر سنة ١٣١٠

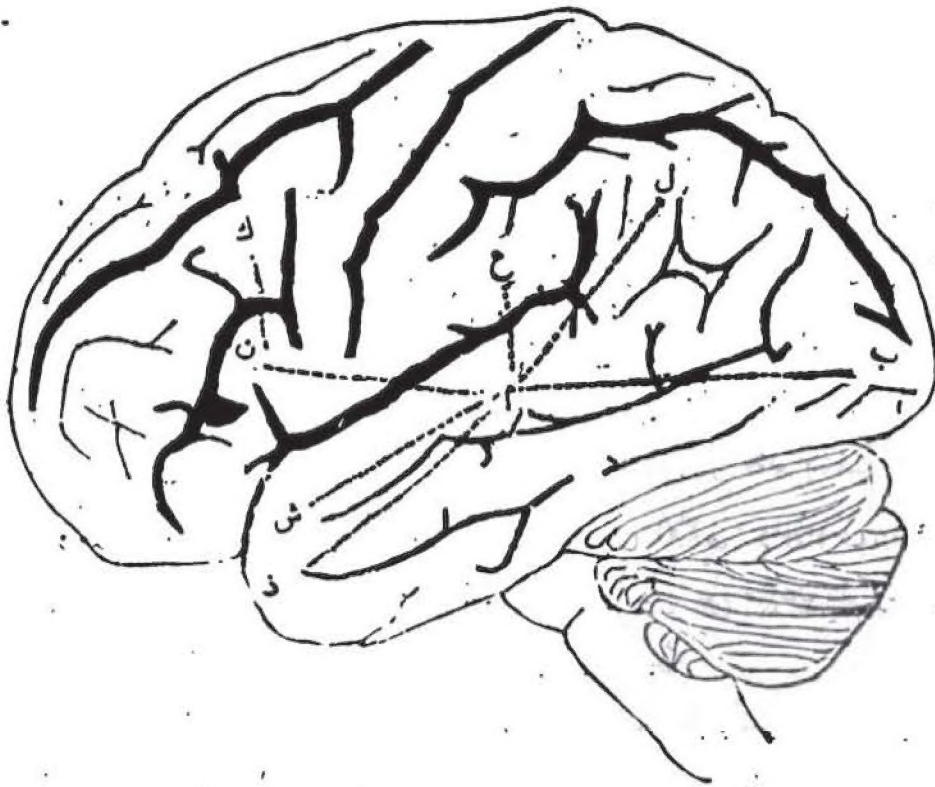
## النطق وتعلم اللغات

فلنأتي ببعض الاجزاء الماضية ان صناعة التعليم قد بنيت الآن على اسس علمية كما بنيت صناعة الفلاحة وصناعة الطب. فان الفلاح قد حرث الارض ومهدا وزرعها واستغلها منذ الوف من السنين. والطبيب قد شخص العلل وداواها وشفاهها منذ قرون كثيرة. ولكن معرفتها الاجتهادية لم تكن مبنية على اسس علمية فكان النشل كثيرا فيها ولا سيما اذا حالت دون الطرق المتبعة حوائل لم تكن في الحسبان اما الآن فقد كشف علم وظائف الاعضاء وعلم الميكروبات والكيمياء كثيرا من غوامض الادواء ونواميس سهرها ونتائج فعل العلاج بها حتى كادت صناعة الطب تصير علما آليا. مستبنا على قواعد مقررة. وكذا علم الزراعة فان اصوله قد تحققت بواسطة علم النبات وعلم الكيمياء

وسنسط الكلام في هذه المقالة على كيفية تعلم اللغات الاجنبية ونذكر الطريقة العلمية المبنية على ما عرف من وظائف الدماغ معتمدين في ذلك على ما كتبه الدكتور برشن وغيره من الثقات في هذا الموضوع العظيم الشأن

لكل المشاعر والحركات مراكز في الدماغ تسيطر عليها. ففيه مركز او مقر للبصر ولولاة لم تر العين شيئا ولو كانت سليمة من كل آفة والمرئيات امامها. وفيه مركز او مقر للسمع ولولاة لم تسمع الاذن صوتا ولو كانت سليمة من كل آفة والاصوات على مسمع منها. وفيه مراكز لحركات اليدين والرجلين والاصابع وهلم جرا ولولا هذه المراكز ما امكن تحريك هذه الاعضاء. وانا اعتدى مركزا منها مرض او آفة فتعطلت وظيفته تعطلت معها وظيفة العضو الذي تحت سلطنته. واربعة من المراكز المتقدمة تتعلق وظيفتها بتعلم اللغات وهي

مركز السمع الذي نسمع به الالفاظ ومركز النطق المنسلط على آلات النطق ومركز البصر الذي نرى به الكلمات المكتوبة او المطبوعة ومركز الكتابة الذي تدرّب به حركات اليد في الكتابة . وهذه المراكز تنمو وتقوى بالاستعمال مثل سائر الاعضاء ولا بدّ من معرفة وظيفة كلّ منها في النطق وتعلم اللغات قبل البحث عن الاساليب التي تقويها واكثر معين اعان علماء النفسولوجيا والفزيولوجيا الحديثة على تعيين مراكز الدماغ هو الادواء التي تعترض هذه المراكز فتعطل وظائفها . وكّم من نفع جرّة ضرّ وفي الشكل المرسوم هنا صورة الجانب الايسر من الدماغ بعد ان تزع العظم عنه وفيه



المراكز الاربعة المشار اليها آنفا حيث الحروف م ون وب وك فعند الحرف م مركز السمع وعند الحرف ن مركز النطق وعند الحرف ب مركز البصر وعند الحرف ك مركز الكتابة وفيه مراكز اخرى غير منطوع بها وهي مركز الشم عند الحرف ش ومركز الذوق عند الحرف ذ وهما باطنيان ومركز اللمس والشعور بالالام والحارة عند الحرف ل ومركز الشعور العضلي عند الحرف ع . وبين هذه المراكز خطوط منقطة للدلالة على ما بينها من الالياف العصبية التي توصلها بعضها ببعض وبغيرها من مراكز الدماغ وتنقل الحركات العصبية من الواحد الى الآخر كاتنقل الاسلاك المعدنية الحالي الكهربائي . وفي الجانب الايمن من الدماغ مراكز



مثل هذه المراكز وتجاوبها وإكبتها ضامرة قليلة النمل فلا تلفت اليها الآن  
 فلذا دخلت امواج الصوت الاذن اتصلت الى عصب السمع وبلغت مركز السمع في  
 الدماغ فحركته حركة يضر معها الانسان بالصوت كامر واقع في الخارج . ولكن اذا تحرك  
 هذا المركز بقوة عصبية واردة اليه من جهات اخرى في الدماغ لا من الاذن شعر الانسان  
 بالصوت كمن يذكره نذكره . ولذلك فمركز الصوت وحده لا يكفي لسمع الالفاظ ولهمها  
 ايضا بل لا بد من ان يتجه العقل الى ذكرى امور اخرى متعلقة بتلك الالفاظ . مثال  
 ذلك ان كلمة برق قال معنى لان تأثير لنظها في مركز السمع يبينه مركز النظر الى تذكر لون  
 البرق قال وشكوه يبينه في مراكز اللس ما نشعر به اليد لو قبضت على برقالة ويبينه مركز الشم  
 والذوق الى ذكرى رائحة البرق قال وطعمه . وهذه السمورات مصاحبة لصوت الكلمة وبها  
 كلها تقوم صورة البرق قال الذهنية . ويقال للجاري العصبية التي تنتقل من مركز عصبي الى  
 آخر التنبهات المصاحبة . فاذا كثيرا لما للبرق قال وسمعنا لاسم فكلما سمعناه بعد ذلك او  
 تذكرناه بعث مركز السمع تنبيهات شديدة الى بقية المراكز فتنبه وتبرز ما عندها من الصور  
 فيرى الذهن صورة البرق قال واضحة . ولكن اذا كانا نأكل البرق قال الا نادرا ولم نسمع  
 اسمه الا قليلا او اذا لم نسمع اسمه الحقيقي بل سمعنا اسما اخر مشابها له كانت تلك التنبهات  
 ضمنية غير واضحة الدلالة وكانت الصورة الذهنية مفضاة كأنها اخیال الحقيقة . فلا بد من  
 تقوية هذه التنبهات لكي تظهر سريرة شديدة حتى ترسم بها الصور واضحة . ومركز السمع  
 اشد المراكز لزوما لتعلم اللغة كما سيجي فهو احراها بالنفوية والتهذيب فان الطفل يبدي بسمع  
 الاصوات من حين يولد ولا تنتهي السنة الاولى من عمره حتى يصير يفهم بعض الكلمات  
 ويحتد يأخذ بفك بعض الالفاظ التي يفهمها ثم يصير يستعملها وذلك يستدعي عمل مركز  
 العنق فاننا هذا المركز وقوي جدا شب العنق فصع اللسان في الكلام والخطابة  
 ولا بد من الاستعانة بمركز السمع وقت النطق لانه لا بد من تذكر صوت الكلمة حينما  
 ينطق بها . والنطق نفسه يقوي تذكر الصوت ولذلك فمركز النطق ومركز السمع يتعاونان  
 ويقوي احدهما الآخر ولكن مركز السمع يمين مركز النطق اكثر ما يستعمل به فهو اكثر  
 استقلالاً منه . فاذا اصاب ولد بالصمم فقد قوة النطق ايضا وصار اخرس واواصابة الصم  
 في السنة العاشرة من عمره ما لم يعن بحفظ نطقه اعناء خاصا . واذا اصاب الصم شابا  
 او كهلأ ضعفت قوة النطق فيها مع ان فقد النطق لا بدعوا الى فقد السمع  
 وحينما يبدي الولد في تعلم القراءة يكون مركزا السمع والنطق قد نموا فهو جيدا



ونمت معها الالياف المصاحبة لها فيأخذ مركز النظر يشتغل معها فيصل التأثير من صورة الحروف الى مركز البصر وينتقل حالاً الى مركز السمع بالالياف العصبية الموصلة بينها فيذكر صوت تلك الحروف واحداً بعد الآخر ويعرف الكلمة المحاصلة من جميعها . ولا بد من القراءة بصوت عال اولاً لكي يرسخ التأثير في اللذهن وتنفذ التنبهات المصاحبة له . وتذكر اللفظ يسعد اليد على الكتابة وبتدربها عليها وعليه الاعتماد اكثر مما على صورة الكلمات الراسخة في اللذهن

وكل القضايا المتقدمة مثبت بالآفات التي تعترى المراكز المذكورة وتنبى فيها بعد الموت فاذا اصاب الانسان آفة انلفت مركزي البصر في نصفي دماغه صار اعى لا يبصر واذا لم تلتفها بل بقيا سليمين ولكن انلفت الاعصاب التي توصلها بفروعها من المراكز بقي يرى ولكنه لا يعرف ما يراه وهذا ما يقال له العى العقلي او العى

وانما كانت الآفة طفيفة حتى بقي يميز الاشياء التي يراها ولولم يميز الكلمات المكتوبة او المطبوعة قبل ان تصاب بالعى الكلامي وهو ينظر الى الكتب المطبوعة بلفظ كما ينظر الى الكتب المطبوعة بلغة اجنبية لم يتعلمها ويبقى قادراً على الكتابة ولو لم يبق قادراً على القراءة فيكتب ما يريد ولكنه لا يستطيع ان يقرأ حرفاً مما كتب الا انه يبقى قادراً النطق والنهم

واذا اصابته آفة في مركز النطق كانت البلية اشد فلم يعد قادراً على الكلام بل صار يهذي باصوات او بكلمات لا معنى لها ولم يعد قادراً على القراءة بصوت مجموع ولا على الكتابة ولا على فهم ما ينظر فيه من الكتب مع انه يرى جيداً وقد يفهم معنى ما يراه بعض النهم دلالة على ضعف العلاقة بين صور الكلمات المرئية ومعانيها

واذا اصابته آفة في مركز السمع فهناك البلية العظيمة فانه لا يعود يسمع شيئاً وان سمع باذنه البنى لم يفهم معنى ما يسمعه ولا يعود قادراً على الافصاح عما في ضميره مع ان مركز النطق يكون سليماً وآلات النطق سليمة ايضاً . وقد ينطق بكلمات ولكنها تكون مشوشة او لا تكون مطابقة لمرادوه . وذلك يدل على ان المعاني لا تنبه مركز النطق مباشرة بل مركز السمع فيذكر هذا المركز الاصوات وينبه مركز النطق اليها لينطق بها ، وتوصل الآفة الى ملكة الكتابة لانها متوقفة على ذاكرة النطق

ويظهر من شواهد كثيرة ان صحة مركز السمع ضرورية لفهم ما يقرأ وقد رأينا ان صحة مركز البصر لا تدعو دائماً الى فهم المعاني وان مركز النطق غير متصل بفهم المعاني مباشرة ولأما



إنف النطق بتلف مركز السمع . ففهم المعاني مرتبط بمركز السمع لأن اصوات الكلمات تنبه  
الذهن الى المعاني قبلما تأخذ بقية المراكز المشار اليها في عملها . او بعد ما تعز بها آفة تلتها .  
وعلى هذا المركز اي مركز السمع . يتوقف طبع المعاني في الذهن وسبب ذلك واضح وهو ان  
الناس اعتمدوا على السمع لنهم المعاني قبلما اعتمدوا على الكتابة بالوف من السنين فقويت  
فيهم قوة السمع وعلاقتها برسم صور المعاني في الذهن قبلما خطوا كلمة على قرطاس وصار  
مركز السمع مركز اللغة والى مرجع جميع المراكز العصبية المتعلقة باللغة .

وما تقدم لا يعني ان البعض يعتمدون في الفهم على الرؤية كما يعتمدون على السمع او  
اكثر ولكن عددهم قليل على ما يظهر بالنسبة الى الذين يعتمدون على السمع . ومعلوم ان  
كثيرين من الالميين وغير الالميين يستظهرون ما يسمعون من الصلوات والدعوات ولو كان  
بلغة اجنبية وم لو اريد تعليمهم ذلك في كتاب لتعذر عليهم حفظه .

والحقائق المتقدمة جدية بان تراعى في تعلم اللغات الاجنبية فان الطريقة المتبعة  
حتى الآن لتعلم اللغات تقضي باستظهار كلماتها وجملها وحفظ قواعدها من القواميس  
وكتب النحو . واذا كانت اللغات قديمة كاليونانية واللاتينية اقتصر المدرسون على ذلك وعلى  
قراءة بعض الكتب وترجمتها فقيم التليذ سنوات عديدة يدرس اللغة اللاتينية مثلاً ولا  
يحصل منها بعد التعب الشديد قدر ما كان اولاد اللاتينيين يحصلون في سنتين وما ذلك  
الا لان طلبة هذه اللغة الآن يعتمدون على النظر وابناءها كانوا يعتمدون على السمع .

هذا من قبيل اللغات القديمة . اما اللغات الحديثة فتعلمها اسهل لانها محكية وقلمها  
يعملها طالب الا من شخص يستطيع للنطق بها ولكنه اذا لم يشافه اهله ولم يمرن اذنه على  
ساعها بقي علمه لما قاصراً دون الغاية المطلوبة فانه قد يحفظ من مفرداتها وجملها بطول  
الدرس والمزاولة ما يجعله قادراً على فهم ما يطالعه فيها ولكنه اذا طالع فيها ساعة زمانية  
ثم طالع في لغته ساعة اخرى في كتاب مثل الكتاب الاول وموضوع مثل موضوع وجد  
انه يطالع في لغته في تلك الساعة اضعاف ما يطالعه في اللغة الاجنبية ويكون فهمه له اصح  
وصور ما يفهمه اوضح في ذهنه بل قد يرى الصفحة في لغته فيعمل فيها طرفه مرة واحدة  
ويستوعب ما فيها واما الصفحة التي باللغة الاجنبية فيضطرب ان يرى كل جملة فيها وكل كلمة  
حتى يفهم معنى ما يقرأه . ويظهر الفرق واضحاً فيما اذا اراد التفتيش عن كلمة او عبارة فانه  
يجدها حالاً اذا كان الكتاب بلغته ولا يجدها الا بعد العناء الشديد اذا كان بلغة اجنبية .  
ولا يزول هذا الفرق الا اذا سمع اللغة الاجنبية باذنه كما سمع لغته فانه يستسهل فهمها حيثئذ



ويستوضح معانيها كأنها لغته التي ولد فيها  
ومن تعلم لغة أجنبية ولم يسمعها من أهلها أو من الذين تعلموها منهم لم يدرك ما فيها من  
المعاني العميقة والنكت اليمانية والدوبة المتوقفة على أصوات الكلمات ونسبتها إلى معانيها  
ولا شيئاً مما يدخل تحت مفهوم الفصاحة . بل كيف يدرك الفصاحة وهي شيء لفظي وهو  
لا يحسن اللفظ . وكذلك إذا عاشر أبناء تلك اللغة بعد ذلك وسمع كلامهم فيها لم يفهمه  
أولاً ثم تعاد أذنه سمعة فيصير يفهم بعضه ويستخرج البعض الآخر استنتاجاً ولا يفتني عليه  
أيام طويلة حتى يصير يفهم ما يسمعه جيداً ويصير قادراً على تقليده أيضاً وإذا طالع  
حمتد كتاباً في تلك اللغة وجد من السهولة في فهم معانيه ما لم يجد قبله . ولهذا السبب  
تجد أن التلامذة الذين تعلموا اللغة الفرنسية في مدارس المرسلين الفرنسيين الذين  
يعاشرهم تلامذتهم ويخاطبونهم باللغة الفرنسية يضطرونهم إلى التكلم بها دائماً ثم انقدر على  
التكلم بها من تلامذة مدارس المرسلين الأميركيين على التكلم باللغة الانكليزية مع أن هؤلاء  
يتقنون درس اللغة الانكليزية والترجمة منها واليها ولكن أساساً تعلمهم لا يضطرونهم إلى التكلم بها  
يتبع ما تقدم أنه لا بد من الاعتماد على السمع في تعلم اللغات الأجنبية فينصرف في أول  
الامر على الالتفات ببعض الكلمات البسيطة المألوفة . ويعتني الاعتناء التام في إتقان لفظها  
جيداً حتى تألف الأذن أصواتها ولا تجد التباساً فيها . ثم يوتى بأشياء مختلفة توضع أمام طلبة  
اللغة ويعلمون لفظ أساسها لكي يقرن ذكر اللفظ بذكر الصورة في الذهن وإذا لم توجد  
الأشياء نفسها فيكتفى بصورها . وقد تظهر هذه الطريقة حفيظة لأنها تستعمل في تعليم الأطفال  
ولكن الغالب والكامل لا يتعلمان لغة أجنبية إلا كما يتعلمها العاقل  
ويقل ذلك القراءة بصوت عال حتى تتطبع أصوات الالفاظ في الذهن ولا بد من  
ترتيب ما يقرأ وترتيبه متدرجاً في معانيه حتى يفهم القارئ ما يقرأه . ولما كان الفهم متقدراً  
على طالب اللغة في أول درسه لما وجب أن يعطى المدرس عليه ويحسن أن لا يدرس  
الطالب إلا وهو مع المدرس لكي لا يحفظ شيئاً خطأ حتى إذا اتقن اللفظ ابعثه أن يطالع  
وحده وإن يدرس قواعد اللغة . ويجب أن ينجب الترجمة وإيجاد المرادفات بلغة لسان  
ذلك بصف قوة فهو لمعاني اللغة التي يتعلمها . ويجب أيضاً أن يستنزل كل فرصة لسمع اللغة  
من أهلها والتكلم معهم بها





## قرى النمل

نقل الامام القزويني عن انس بن مالك ان من عجائب النمل " اتخذ القرية تحت الارض وفيها منازل ودهاليز وغرف طبقات منعطفات يلاها حبوباً وخبثاً للرغاء ويحمل بعض بيوتها منخفضاً لينصب اليها الماء وبعضها مرتفعاً " وهذا القول الموجز جامع لاكثر ما يعرف عن جانب كبير من طوائف النمل التي تسكن بلاد العرب وما جاورها ولكن في البلدان القاصية انواعاً اخرى تنسج بيوتها نسجاً كما ينسج دود الحرير فهاجئة وتبطنها من الداخل بحرير ابيض دقيق وتعلقها باوراق الاشجار . وانواعاً غيرها تجري في بناء قراها على اساليب اخرى . وقد وجد المتكلمون في طبائع الحيوان بين النمل البناء والمبيض والنجار والحفار والاجار والخيام والمهندس قال النمل الاصفر (*F. flava*) الذي ترى تلاله في المروج والسهول كأنها تلال المناجد بينها على الاسلوب الذي اشار اليه القزويني حتى لا يدخلها الماء او لا يبللها اذا دخلها وفيها مخادع كثيرة ودهاليز تحت القبة الظاهرة منها وكلما زاد اهل القرية عدداً زادت القرية اتساعاً وقبتها علواً بما تطرحه العمال عليها من التراب المستخرج من باطنها وهي في كل ذلك محافظة على نظام القبة وشكلها الكروي

وقد وضع العالم هويت الانكليزي قرية من قرى هذا النمل في اثناء زجاجي وغطاء بورق اسمر حتى ظن نفسه في الظلام وراقبه وهو يصنع اللبن ويبني بيوت المنازل والدهاليز وقال في هذا الشأن ان الالوف الموثقة من اللبن التي صنعها بمشافرو واقدامو والمنازل والدهاليز التي بناها موصلاً بعضها الى بعض كأنها غرف واروقة في قصر احد الملوك وكلها محكمة الموضع منتظمة الهندسة مع اختلاف مجموعها والعدد العديد من اللبن في الدهاليز والمساكن المقبوة وهي كالبناء المرسوم بشد بعضه بعضاً كل ذلك مما لا اجد كلاماً يفي بوصفه فعل القاري ان يرى هذه المنازل بعينه لكي يدرك ما في بنائها من المهارة والاتقان " وقد يجد هذا النمل صفيحة من الصخر فيستغني بها عن القبة ويبني منازل تحتها لانها

تقيه الامطار والمواصف وحر الشمس

ومن النمل نوع يبني منازل بالرمل ولكنه يجد دفائنه متفرقة غير متلاصقة فيخلطه بقطع الخشب وجذور النبات الدقيقة ويصنع منه لبناً صالحاً للبناء

والنمل الاحمر (*F. rufa*) يبني قراه بجانب الاشجار لكي يستظل بها ويغذيها بالعبدان والاوراق ويقسمها من داخلها الى منازل ودهاليز وبيالغ في توسيعها حتى لقد يبلغ محيط



القرية اربعين قدماً وارتفاع القبة التي عليها نحو قدمين ويدخل الى القرية من ابواب في القبة وهذه الابواب لا تترك مفتوحة نهائياً وليلاً بل تغلق حالما تميل الشمس الى المغرب لا يغلق محكم بل بعد ان مشبعة بعضها ببعض تدع دخول الاعداء ولا تمنع دخول الهواء . وقد صور العالم سميت قرية من قرى هذا النمل كما ترى في هذه الصفحة قرى القبة بجانب ساق شجرة كبيرة والنمل منتشر على سطحها وقد قطع جانب منها حتى ظهرت اسرارها ونازلها ويظهر النمل فيها



وحاول العالم سمث مرة ان ينقل الى بستانه قرية من النمل المنقطع *F. exsecta* وكان فيه نمل اسود فجمع عليها وخربها واسر كل ما فيها وحمل الاسرى الى قرية واكلها كلها . واخذ الاسرى شائع في النمل ولكن اكلهم غير شائع بل الغالب ان الاسير يستعبد الاسير ويستعمله في خدمته وتربية صغاره كما ابنا ذلك بالاسهاب في الكلام على طبائع النمل



## الذوق

بحث فلسفي لجنتاب يوسف افندي شلمت

الذوق في اللغة اخبار الشيء او الطعام وفي الاصطلاح قوة الذاتية وهي قوة منبهة في العصب المفروش على جرم اللسان تدرك بها الطعوم بواسطة الرطوبة اللعابية وهي من الحواس الخمس الظاهرة. وتطلق لفظة الذوق على قوة باطنة في النفس تدرك الملمع والتبج من المحسوسات والادبيات وتفرق بين المستحسن والمستعجن منها. وقد عرّف الذوق بعض العلماء بأنه ميل النفس الى الجميل في الطبيعة والصناعة. والتعريف الاول اولى اولى بالمقصود وعليه عولنا في هذه المقالة. وإذا دققنا النظر في هذه القوة الباطنة رأيناها فطرة غريزية في بني آدم لا فعلاً من افعال العقل. فان استحسننا للملمع من الاشياء واستعجننا للتبج منها ليسا بتأجيل عن اكتشاف حقيقة توصل اليها العقل بقوة البهوان والاستدلال بل هما ارتياح ونفور بشعر بهما الانسان بدهاء عند ادراكه الملائم وغير الملائم من الامور. ومثل ذلك مثل من يحس بنشاط يطيب له صدره وتلذذ به نفسه حينما يدخل روضة انيقة زاهية الاشجار يانعة الاثمار فهذا النشاط يحصل فيه عن غير فكر وروية. وكذلك النور الذي نشعر به عند مشاهدتنا رجلاً مصاباً بنروح وبثور شوّهت وجهه فذلك يحدث فيها كرهاً لا عن ارادة منا او تبصر. ولا ينتج ما تقدم ان لا دخل للعقل في امور الذوق فان العقل كما سنبين في سياق البحث يهذب الذوق وبضبط قواعد واحكامه ويفصل بين السليم منه والفاقد

وبمثل الذوق المحسوسات من الاشياء مثل الملابس والمفروش والفنون الجميلة من تصوير ونقش وبناء وغناء والادبيات مثل الانشاء نظماً ونثراً والعوائد المألوفة بين البشر في معاملاتهم اليومية وغيرها. وليست قوة الذوق متساوية في البشر بل الاختلاف فيها يفوق كثيراً ما نعهده في الناس من التفاوت في قوة الادراك وذكاء العقل. وسبب ذلك التباين الذي يمتد في البنية وقوة الحواس الظاهرة والباطنة والاطوار والاميال وخصوصاً الفرق في درجات التهذيب والحضارة

وهذا الاختلاف في الذوق ما يفسر المثل اللاتيني القائل "لا جدال في الذوق" ويقاربه معنى المثل العربي "ان للناس في ما يعشون ذاهب". غير ان ذلك لا يعني ان الذوق ليس له ضابط يعول عليه ويرجع اليه في الحكم على الملمع والتبج والا لتساوى



الدوق العليم والناسد وكان الاستحسان والاستهجان للشيء الواحد أمراً غير مردود  
 ان المعنى المقصود من المثل ان لكل من بني آدم اميالا فطرية خصوصية تجعله على تده  
 شيء على شيء من المحسوسات والادبيات ونجعله يستحب هذا ولا يستطع ذاك منها. وفي  
 يستطع في غالب الاحيان ابراد سبب كاف لبيان وجه الصواب في التفضل والاسته  
 ومن ثم لا سبيل الى مجادلته في ما يحب . غير ان الجدل في الدوق اذا صح امتناعه .  
 المتنوع فليس كذلك في النقيض وبيان ذلك اننا اذا حضرنا ناديا دار فيد الكلام على  
 الدوق في الازياء واخذت النساء يتناظرن في ما هو خاص بهن من اللبوس فنهن من  
 قالت : ان الثوب العظيم المقيب هو الزبي المقبول الذي يروق للعين ويستحسنه ذوق  
 الكياسة . وقالت أخرى : بل الثوب الضيق المسطح له في الملاحظة شأن كبير يظهر به القد  
 الاهيف والقوام المهيف . وادعت ثالثة بانها بين بين فلا يعجبها ثوب عظيم اشبه شيء  
 بزق منفوخ ولا ثوب ضيق كأنه محراك النور بل يروق له ثوب بين الضيق والواسع والمقبب  
 والمسطح لا طويل ولا قصير لان فيه راحة الجسم وسهولة الحركة . فاذا اردنا خصم الجدل  
 بينهن قلنا " لا جدال في الدوق " جاء قولنا هذا حدا فاصلا يقال له قطعت جبهة قول  
 كل خطيب . وما ذلك الا لكون اختلاف الدوق في المتنوع لا يوجب وجود النقيضين  
 معا . واما اذا دار الجدل مثلا فيما اذا كانت شعر الفارض رقيقا او لا فلا يصح بذلك  
 اختلاف الدوق واذا تمسك فريق بالانجاب وآخر بالانكار فلا يمكن الفصل بينهما بقولنا  
 " لا جدال في الدوق " لان ذلك ما يوم بان شعر الفارض يمكن ان يكون رقيقا وغير رقيق  
 في آن واحد وهذا مردود . ومن ثم فبين احكام الدوق واحكام العقل : بان كل حكم من  
 الاحكام الناتجة من القياسات العقلية ينفي ما يناقضه من الاحكام . وليس كذلك احكام  
 الدوق فقد يصح ان يكون بين حكمين تباين ويكون الحكمان صحيحين وسبب ذلك ان الحق  
 الذي هو موضوع العقل واحد لا يجزأ اما الجمال الذي هو موضوع الدوق فله اشكال  
 وانواع كثيرة

وقد اختلف العلماء في تعيين ضابط الدوق فمنهم من قال ان لا ضابط له اصح من  
 اتفاق عموم الناس على استحضار ملج واستهجان قبيح فهذا الاتفاق هو الحكم الخفي الذي  
 يفرق بين الزائف والمخلص من الاذواق ويميز السليم من الناسد . وعليه فكل شيء اجمع  
 الناس على استحضاره فهو ملج وكل شيء اتفقوا على استهجانه فهو قبيح . وعلى ذلك فالذوق الذي  
 هو قوة باطنة في النفس بشبه الدوق الذي هو حاسة ظاهرة في الجسد . فكما ان الحكم في



العلوم متوقف على اخبار عموم الناس لما كذلك الحكم في الملبغ والقبح متوقف على ما يشعر  
 به جميع الناس من هذا القبيل. ومن قال مثلاً ان طعم السكر مر وطعم الملح حلو كذبناه  
 حتماً وقلنا له ان فيك علة افسدت قوة الذائقة. وكذلك من ادعى مثلاً بان منظر بستان  
 فيه ازهار واثمار تجري فيه الانهار وتفرّد الاطيار لمن المناظر الشجيرة الهزينة التي تزيد في  
 القلب صداً الغم وتبالغ ببواعث الم نسيبناه لا محالة الى فساد في الذوق وخبل في العقل  
 على ان هذا الرأي اى جعل ضابط الذوق الاتناق العام فيه مشقة وخطا. اما المشقة فعدم  
 امكاننا في اغلب الاحيان التوصل الى معرفة الرأي العام في مسألة مخصوصة من مسائل  
 الذوق. وهذه الصعوبة من شأنها ان تحول دون البلوغ الى حكم بات في مشكل مداره  
 معرفة المستحسن والمستحسن فمسي احب من ضب لا نميز الفث من السمين ولا نفرق بين  
 التسليم والفاسد. وهذا اكبر نقص في ضابط من الضوابط العلمية التي لا يمكنها ابقاء الغرض  
 المقصود منها الا اذا كانت قريبة النوال للداني والقاصي. واما الخطأ فكونه يجعل المسبب  
 سبباً ويقم المعلول مقام العلة ويبان ذلك ان اجماع الناس على استحسان ملبغ ليس هو  
 سبب الملاحظة الموجودة فيقول ان الملاحظة في الشيء هي سبب اجماع الناس على استحسانه  
 فاننا قلنا ان الملبغ ملبغ لان عموم الناس قد اتفقوا على حسبانو ملبحاً نكون قد فسرنا الماء  
 بالماء على قول المثل واخطأنا الغرض في البحث عن العلة الاخرى للملبغ التي هي الضابط  
 الحقيقي للذوق. فاننا في البحث عن هذا الضابط وبيان ماهيته لا تكشفنا الاشارة الى واقعة  
 المحال في امور الذوق بل يجب علينا استقصاء علة هذه الواقعة. اي اننا اذا اردنا  
 الوقوف على ما اذا كان عمل من اعمال الفنون الجميلة او عادة من العوائد المألوفة او تأليف  
 من التأليف الادبية ملبحاً او غير ملبغ فلا نتم فائدة البحث باستقراء ما قاله الناس او شعرط  
 به من هذا القبيل بل يقتضي لنا امعان النظر في نفس الشيء وإطالة البصر في اجرائه  
 وتركيبه لنرى ما اذا كانت معنوية شروط الملاحظة او حاصلاً على البعض منها لو خالياً  
 منها. فان صحة الحكم في ملاحظة الاشياء متوقفة على اصابة الرأي في تفحص باطن امرها وكنه  
 صفاتها لا على ما يشعر زيد وعمرو بظاهرها. وهذا ينسّر لنا التقلبات الطارئة على الذوق في نوالي  
 الاعصار مع ثبات مبادئه رغماً عن العوارض المخلة التي حاولت حيناً بعد حين نقض اصولها  
 وتشنيت فروعها. فاننا كثيراً ما نقرأ في التاريخ عن امر فسد ذوقها وعابت اخلاقها الى  
 درجة أدت بها الى استهانتها القبح الظاهر واستهانتها الملبغ الرائع وذلك عن فساد في  
 العياسة او في المذهب او في الآداب. فان الجور في الحكم والتعصب في الدين والخلاعة في



الآداب لها كبير تأثير في الذوق وقد تحمل الناس على استحباب شيء موم لو كانوا راعين في ظل حكومة عادلة منسكين هذهب معتدل مختلفين باخلاق طاهرة لكانوا استشنعوه ونبذوه ظهرياً . غير ان هذا الفساد في الذوق لا يلبث إلا مدة زمنية ثم تنهض الاممال السالمة من غفلتها فتشن الغارة على اصفاء الاحلام وتسلط الاوهام وتدور الدوائر على الذوق الفاسد فينتقلب عليه السليم ويبتدأ بدور التهذيب والاصلاح . وما ذلك إلا لان ضابط الذوق لا يقوم باتفاق قد ينتج عن دافع الشهوات ومطامح الاغراض بل هو كائن في ذوات الاشياء والذوات مستقلة ثابتة لا تعبت بها العوارض الطارئة عليها

وعليها ان نرى الآن ما هو هذا الضابط فنقول ان الذوق كما سبق بيانه قوة باطنة تحمل النفس على الميل الى الملمح والنفور من القبيح المحسوس والاذي . وهذا الميل والنفور هما في النفس بمقام القوتين المجاذبة والدافعة اللتين نشاهدهما في العناصر الهيولية . غير ان بين هاتين القوتين في المادة وقوي الميل والنفور في النفس فرقاً بان الاولين تفعلان بالمادة بنوع متساو لحصول الموازنة التي هي من الشروط الضرورية لحفظ الكون اما الاخرين فيختلف مفعولهما باختلاف استعداد الافراد واطوارهم وتهذيبهم ودرجة الحضارة التي هم فيها . وقد يحدث كما ذكرنا آنفاً ان الانسان لخلل وقع فيه يميل الى القبيح وينفر من الملمح وهذا ما نسميه فساد الذوق ولا يمكننا تمييزه من الذوق السليم ما لم ندرك ما هو الملمح الذي يميل الانسان اليه والقبيح الذي ينفر منه . قال القاموس " الجمال الحسن في الخلق والخلق وافر بعضهم بين الحسن والجمال بان الحسن يلاحظ لون الوجه والجمال يلاحظ صورة اعضائه والملاحة نعمها جميعاً . فكل ملمح حسن وجميل معاً وليس كل حسن جميلاً ولا كل جميل حسناً . والقبيح ذو القبح وهو ضد الحسن يكون في القول والفعل والصورة . وهذا التعريف اللغوي للملمح والقبيح قاصر كما هو شأن كل تعريف لغوي على بيان وجه الدلالة لا على بيان ماهية المدلول وفيه نوع من الخطاء بانه جعل القبيح الذي يطلق على القول والفعل والصورة ضد الحسن الذي يلاحظ لون الوجه وكان حقاً ان يجعله ضد الملمح لان دلالة الملمح اعم من دلالة الحسن والجميل لاشتمالها على ما تدل عليه هاتان اللفظتان معاً . وهذا حملنا على استعمال لفظة الملمح في هذا البحث لان الذوق غير مختص بنوع من الجمال بل يشمل كل ما دخل في حيز الملاحة من قول وفعل وصورة . واما تعريف العلماء للملمح فقد استغرق رسالات ومصنفات لو جمعت على حدتها لآلفت مكتبة كبرى . ونحن نلخص هنا ما اجمع عليه رأيهم في هذا الموضوع فنقول



ان الملح ما اثار في حواسنا الظاهرة وقوانا الباطنة لذة ينشرح بها الصدر  
وتطيب لها النفس وشروط الوحدة والتنوع والتناسب والاعتدال والترتيب والنظام  
والثقانة والطلاوة وموافقة الاجزاء للمجموع والوسائط للغاية . وليس من الضرورة  
ان يشمل الشيء على كل هذه الشروط ليكون مليحاً بل درجة الملاحظة في الشيء متوقفة على  
عدد الشروط المتوفرة فيه . ووضع هذه الشروط مبني على ما استدل عليه العلماء بالبحث  
المدقق عن طبع الانسان من حيث ادراكه الاشياء وما يحصل له من التأثير عند تمثيله  
الموضوعات الحسية والادبية . فمن المعلوم المقرر ان كل شيء يؤثر تأثيراً لطيفاً في الحواس  
الظاهرة والقوى الباطنة بحيث يتمكن الانسان من ادراكها لاول وهلة دون تكلف وعناء  
يثير فيها ارتياحاً ولذة تنتعش بها النفس . وهذه السهولة في ادراك الشيء قائم بها كنه الملاحظة  
لانها علة ما يشعر به الانسان من الميل الى ما يدعو مليحاً . وسبب ذلك واضح فان  
تمثيل الاشياء الخارجية في الذهن هو فعل القوى المثلة وبه يقوم ترويضها وهي لا تميل الا  
الى ما لا يحملها تمثيلة تبعاً ومشقة وهذا ما جعل بعض العلماء يرتأون ان الشروط الاساسية  
للملاحظة هي الوحدة مفرونة بالتنوع وتناسب الاجزاء ذلك لما يثيره فيها الشيء الذي تتوفر فيه  
هذه الشروط من التأثيرات العديدة والتصورات المتنوعة مع سهولة ادراكها دفعة واحدة .  
وكذلك الشروط الاخرى السابق ذكرها تكسب الاشياء ملاحظة لانها تقربها الى الحواس  
وتسهل امر ادراكها وتصويرها في الذهن . فالترتيب مثلاً والنظام والثقانة التي نلاحظها في  
المحسوسات تروق للعين لسهولة ادراك الباصرة لها من غير كبير امعان ومثل ذلك مثل من  
دخل بيتاً مفروشاً مزيناً بالاثاث والطنافس والستائر موضوعاً فيه المتاع في الحل المناسب له  
وهو موافق لبعضه لبعض من حيث الحجم والشكل واللون فيروق له منظر هذا البيت  
ويطيب له القعود فيه لان الباصرة يهون عليها ادراك ما فيه بلحمة وبدون نصب ويشعر  
بعكس ذلك من دخل بيتاً تجميع فيه المتاع بعضه الى بعض وجعل اكواماً لا ترتيب فيها لينقل  
الى بيت آخر فيكل النظر من معاينته ويسرع من دخلة الى الخروج منه تخلصاً من حرج  
العين . وقس على ذلك موافقة الاجزاء للمجموع والوسائط للغاية في مناظر الطبيعة واعمال  
الصناعة والتأليف الادبية فالذي يعجبنا مثلاً في ساعة ظريفة من قضة او ذهب ليس فقط  
بهجة المعدن وطلاوته ودقة الدواليب ورهافة الحجارة الكريمة التي فيها بل ايضاً موافقة  
اجزائها للمجموع وتوجيهها الى غاية واحدة وضعت لها هي الدلالة على الوقت . فينتج مما تقدم  
ان ملاحظة الشيء قائمة بتوفر شروط الملاحظة فيه وان هذه الشروط ليست بصفات عرضية

اصطلح الناس عليها لتعريف الملمح بل هي صفات ذاتية موجودة في الاشياء تؤثر في الناس بنوع واحد اذا تساوت طبقاتهم في التهذيب والمخاضة وقوة الحواس الظاهرة والباطنة ولا بأس ان نذكر في هذا المقام ما وقع من المخطأ في تعريف كتاب "دائرة المعارف" للجمال في الصفحة ٥١١ من المجلد السادس حيث قال "وبالاجمال فهو (اي الجمال) امر موهوم بالحقيقة موجود بالعرض فهو عرض ظاهر نشعر به الحواس او احداها فترتاح اليه ونسره به النفس وينشرح الصدر وينفتح القلب فهو مشترك بين الحواس جميعاً وقد لا يدرك بالحواس بل بالصور فيحدث نفس التأثير في النفس من اللذة والارتياح وعلى ذلك يكون مشتركاً بين امور كثيرة حسية وعقلية" فخطأ هذا التعريف غني عن البيان وتكفي الاشارة اليه للعاقل اللبيب . وفي الصفحة نفسها عدد آراء الفلاسفة المختلفة في تعريف الجمال وصفاته فذكر منها رأي اكثر المتأخرين بقوله "واكثر المتأخرين على انه (الجمال) ظهور الغير المرئي بواسطة المرئي في قالب القبول" فنقول ان هذا التعريف معنى عز علينا ادراك معناه ولربما من ترجمة او لخصه لم ينهم فحولاً والاما اتانا به بشكل احجية لغوية للعقل شاغلة فضايط الذوق اذا هونات الملمح الذي يميل الانسان اليه ومرجع الجدل في امور الذوق البحث عما اذا كان الشيء الواقع للجدال فيه حاصلًا على شروط الملاحظة اولا . ونسبة هذه الشروط الى الملمح كنسبة شعاع النور الى المنظور . فكما ان المرئي يزداد جلاء كلما ازداد شعاع النور المنعكس فيه كذلك الملمح يزداد روتقاً وبهاء كلما تعددت فيه شروط الملاحظة . ووظيفة الذوق السليم ادراك هذه الشروط في الموضوع والاشعار بها والارتياح اليها . وبهذا يقوم الاستحسان بل كمال الذوق . ومن ثم لا نصف بسلامة الذوق الا من استطاع الفصل بين شروط الملاحظة واداء الملمح حقة من الالتفات اليه والتلذذ به وتتركه المتزلة التي هو خلق بها في طبقة الجمال . ونسب الى فساد الذوق من يستمن ذا وزم فيعد ملجئة اشياء خلقت من شروط الملاحظة لجرّد استلطافه فيها محاسن وهمية وزخارف ظاهرة لا طائل لها وللذوق السليم ميزان يقوم بها كمالها الرقة والصحة . فالرقة هي قوة الحاسة النظرية اذا بلغت درجة الكمال بالرياضة والتهذيب وهي اساس الذوق وبها يتمكن صاحبها من ادراك محاسن خفية في الاشياء لا تدركها عين سواه والاكتشاف في زوايا الامور على خبايا من دقات الملاحظة لا يتيسر لغيره الانتباه لها . فصاحب الذوق الرفيق قوي المشاعر سريع التأثير يال الى الجمال نفور من المستهجن تؤثر نفسه الملمح الخفي وترتاح اليه وتلحظ بعرفة عجيبة النفس والعيب والتكلف فتعرض عنها وتشتت منها . واما الصحة فهي مزجة بل ملكة



مكتسبة نعمهم الانسان من النهور في الحكم بامور الذوق وتجعله يقدر الاشياء قدرها فلا يعتبرها الا قدر ما تستحق ولا يفضيها حقها . وصاحب الذوق الصحيح حاكم عدل لا يفتونه شيئا مما للصعوسات والادبيات او عليها من حيث الملاحظة وهو كثير النقص بطيئ الرأي يحب التنقيب والاستفاد حرزا للحنيفة وتحذرا من الخطاء . فالرقة والصحة اذا مزجتان لا غنى عنها لمن يريد الانصاف بسلامة الذوق . فالأولى قوة فطرية يزيد بها الاكتساب دقة ولطافة والثانية ملكة اكتسابية تمنحها النظرة على البلوغ الى شأ الكمال في امور الذوق وغير خاف على اللبيب ما للذوق من الاهمية الكبرى في الامور البشرية فانه محور الاعمال الصناعية ومدار العوائد والآداب ويه تعرف درجات التهذيب والحضارة بين الامم المتفرقة على وجه البسيطة . فمن يضرب في البلاد ويجوب العواصم العظيمة المتمدنة لترويج النفس والاستفادة يرى احكام الذوق سائدة في البناء والسكن ونصوصة معمولاتها في العوائد والاخلاق والمعاملات وقواعد متبعة في الخطابة والانشاء . حينما سار رأى ما يعجب ويروق وكلما تفقد مشهدا مألوقا رجع عنه باهتا مدهوشا

والذي حملنا على وضع هذه المقالة في الذوق ما رأيناه من الاهمال بهذا الخصوص في الكتب العربية . فاتنا مع ما نحن عليه في الحالة الحاضرة من قرع ابواب المعارف للترقي في درجات الحضارة لم نشاهد فيها من تكلف مشقة هذا البحث العميق الفائدة . وقد كان الاولى بنا تفضيله على كثير من المباحث اللغوية التركيبية والمسائل العلمية السامية التي لا تجد فيها كبير فائدة . وهاك الفرجة الذين سبقونا بمراحل في ميدان العلوم والمعارف قد افردوا لهذا الموضوع علما مخصوصا "سموه اسيتيكا" للبحث عن الملاحظة في الطبيعة والصناعة فلما جاء ذكره او عرف سره بين الناطقين بالضاد . فهلا كان جديرا بنا على الاقل ان نفرد بابا للذوق في كتب آدابنا نبين فيه ماهيته وقواعده وشروطه تمهيدا للبحث في ما يختص منه باللغة والانشاء . فاننا نقول ولا نخشى لومة لائم ان لغتنا العربية رغما عن مباهاتنا بها واطنانا بمدحها كثير الاحتياج الى التهذيب والاصلاح وفقا لاحكام الذوق . وبيان ذلك يخرج عن موضوع هذه المقالة . وباحذا لوقام فيها رجال لم طول الباع وعلو الهمة وشغلوا عن ساعد المجد للبحث في شوائب اللغة وعيوب الانشاء المستحسن عندنا توصلا الى التنقيح والاصلاح غير مباليين بتبديد الجهلة وملامة الاغبياء . فان البحث عن الزلة يدعو الى اجتنابها وبيان وجه الخطاء يرشد الى وجهة الصواب ومن سعى في هذه المأثرة المحمودة له عظيم الفضل وخلود الذكر

## دادا بهاي ناوروجي

المضرمندي الاول في مجلس النواب الانكليزي

جرت عادتنا وعادة اكثر الكتاب في مصر والشام ان تفاخر الاوربيين بارتقاء الرجل من اهالي الصين كما تفاخرم بارتقاء رجل منا كأننا نحسب الصيني نسبياً والاوربي غربياً مع ان مالك اوربا كلها اقرب اليها من بلاد الصين واهلها اعلى بنا نسباً من اهالي الصين والهند واكثر بلدان المشرق . بل اننا اذا ذكرنا الجزائر ومراكش حصنها من الشرق وما ابعد الى الغرب من كل مالك اوربا كأننا نريد بالشرق مالك اسيا وافريقية التي كان العمران ضارباً اطلالها فيها ثم اخني عليها الدهر وطوحت بها الابام والغرب مالك اوربا وامبركا التي رقت مراقي العمران في هذه الازمان . ومها يكن من الامر فهذا المعنى قد شاع الآن وتناقله الكتاب وجروا عليه كأنه حقيقة مقررة . فترى الباحثين في احوال جميع الشعوب المتكلمة بالعربية والفارسية والهندية والصينية واليابانية يسمون انفسهم اربتنا الصمت اي شرقيين ومجمعهم مؤتمر الشرقيين او مؤتمر علماء اللغات الشرقية ويتكلمون في مجتمعاتهم على الشعوب التي يتكلم هذه اللغات كما ترى من خطبة الاستاذ مكس ملر التي ادرجناها في الجزء الماضي

ولقد احسن الاستاذ مكس ملر في تنبيه وجود الفاصل بين الشرق والغرب واثنائه انها كانا متصلين من قدم الزمان . وحذا لو اقتدى به جميع الكتاب ورجال السياسة فحسبوا الناس كلهم اخوة متكافئين في الحقوق . ولكن هذه الامة لا ينالها المشاركة الا بسعيهم لان المرء حيث يضع نفسه لحيث يضعه غيره

وبعد فقد انبأنا البرق منذ مدة بانتخاب جمهور من الانكليز لرجل هندي ليكون نائباً عنهم في مجلس نوابهم وقد سرنا هذا الانتخاب لانه هدم ركناً من اركان الفاصل القائم الآن بين الشرق والغرب وابان ان فضلاء الغرب اذا عدلوا قدروا فضلاء الشرق قدرهم وساووهم بانفسهم . وقد رأينا ترجمة هذا الرجل في النسخة الانكليزية من جريدة ضياء الخافقين فبادرنا الى تلخيصها اذاعة لفضله وتبيناً لما يستطبعة الرجل الواحد اذا ثقت عتلة العلوم وهذبت نفسه الفضائل وجعل الحزم له ديدناً

قال ضياء الخافقين ما عصلة : ان فسبري المركزي (حي من احياء لندن) جعل لنفسه اسماً في تاريخ السلطنة الانكليزية بانتخابه المستر ناوروجي فاقام لسكان الهند المتعبين



والخمسین ملیونا اول نائب في البرلمان الامبراطوري. وقد رأينا ان نذكر طرفاً من ترجمة هذا الرجل الذي استحق اكرام عظماء الانكليز وعظماء اهل وطنه لما في ذلك من النكاهة والفائدة. فاننا اذا نظرنا اليه في المناصب المختلفة التي نبأها كمنشيء وتاجر ووزير رأينا ان غاية واحدة كانت نصب عينيه دائماً وهي ان يقف مصلحة الخصوصية لمصلحة الجمهور. وقد قيل ليس انبي كرامة في وطنه ولكن هذا الرجل قدر قدرته في بلاده مع انه خالف ابناء وطنه وناقض العوائد القديمة التي رسخت في نفوسهم رسوخ العقائد الدينية فقالت فيه احدي جرائدها انه احمل الفقر لكي يغني غيره وضحي مصلحة لكي يجمع الاموال لنفع الآخرين ولم يكتف بذلك بل انفق امواله عليهم

وهو ابن كاهن فارسي ولد في بهاي في الرابع من شهر سبتمبر ( ايلول ) سنة ۱۸۲۵ وبنم من ايو وهو في الرابعة من عمره فقامت امه على تربيته وهي من فضليات النساء وكانت مثل نساء الفرس في عصرها غير متعلّقة ولكنها كانت تعرف قيمة العلم ولزومة لابنها فعزمت ان تهذب وثقف عقله فربته التربية المحمّنة واستعانت باخيها على تعليمه في مدرسة الفنسون الكلية وكان الطلبة فيها يتعلمون اللغة الانكليزية والعلوم وفنون الادب. واجبة الاساندة لما رأوه من ذكائه ونجابته وبرع في العلوم الرياضية وكثيراً ما كان يختار للخطابة في اللغة الانكليزية ولغة بلاده لفصاحة لسانه وحسن الفاظه. ثم امتاز على اقرانه بالرياضيات والطبيعات والكيمياء والاقتصاد السياسي ونال كثيراً من الجوائز. وراه السرار سكن بري رئيس المحكمة العليا وناظر مجلس المعارف فطلب ان يرسله الى بلاد الانكليز ليدرس فيها علم الحقوق فعارض ذوو قرباه في ذلك مخافة ان يعتنق الديانة المسيحية. ثم عين مدرّساً في المدرسة التي تلقى دروسه فيها وترقى في درجات التدريس الى ان صار استاذاً للرياضيات والفلسفة الطبيعية. وهو اول استاذ وطني في مدرسة من مدارس الهند فقام بحقوق منصبه احسن قيام واشترك في جميع الاعمال الالة الى ترقية ابناء جلدته ورفع شأنهم علمياً وادبياً. وانشأ جريدة اسبوعية سنة ۱۸۵۱ ولم تنزل هذه الجريدة الى الآن ولها المقام الاول بين الفرس سكان الهند وقد افادت في نشر الاصلاح ادبياً وسياسياً. وبذل المهمة في تعليم النساء تذكّاراً لفضل والدته. ونساء الهند مدبونات له بكثير من الحقوق التي يتمتع بها الآن

وعاش طاهر الذيل ساعياً في خدمة وطنه ولم ينل القاباً سامية ولا مالا وافراً ولكنه نال المتلة الرفيعة في عيون جميع الذين عرفوه واكب بكليته على كل عمل شرع فيه حتى

صار قدوة لغيره وخلص ابناؤه من كثير من العقائد الوهمية والعوائد الفاسدة  
ولما انشئ بيت كاما في انكلترا وهو اول بيت تجاري هندي انشئ في لندن ولنربول  
اشترك فيه واقام في انكلترا ولكنه لم ينتطع عن الاشتراك في الاعمال العمومية النافعة لوطنه  
بل اوجد كثيراً منها فهو الذي انشأ جمعية الطلبة العلمية والادبية وجمعية التربية ومدرسة  
بهاي العالية والمكتبة الوطنية العمومية ودار التحف ونحو ذلك من الاعمال العمومية  
وسنة ١٨٧٤ جعل وزيراً لاميرو بارودا (احدى امارات الهند) وكانت شؤون تلك  
البلاد في اضطراب تام من كل وجه فاصلحها كلها على ما في ذلك المشاق التي بنوه تحتها  
اعظم الرجال لانه اضطران بقاء رجال البلاط واهل المذاهب المختلفة  
ثم انتخب عضواً في جمعية القوانين في بمباي وانشأ المجمع الهندي في مدينة لندن وعين  
نائباً عن الهند في لجنة دار العلم الامبراطورية وهو الآن عضو عامل في كثير من الجمعيات  
الانكليزية ولا سيما ما كان منها متعلقاً ببلاد الهند وله مؤلفات كثيرة عن الهند تدل على انه  
واسع الاطلاع قوي المحجة عالم بشؤون بلاده علماً تاماً  
وهو صغير الجسم طلق الهيا فصيح اللهجة شديد العارضة يعد من اعظم خطباء العصر  
ولا سيما لغزارة علمه واستطاعته بسط كل موضوع بخطب فيه بسطاً يجتنب عن قول السامعين .  
واقام في بلاد الانكليزا اكثر من ثلاثين سنة وخبر احوالها السياسية والاجتماعية احسن  
خبرة . وقد قبل ان كل امرى بولدويه مقدرة على ان يعمل عملاً لا يقدر عليه غيره وهذا  
شان المترجم به فانه ولد لكي يحرر بلاده من الاستعباد للجهل والاوهام ويجدها ويرقي  
بها اعلى مراتب النجاح السياسي والاجتماعي فجاز بكثير من امانه . انتهى  
هذه خلاصة ما جاء في ضياء الخافقين من ترجمة هذا الرجل العظيم . وكل من  
طالع تاريخ العمران القديم والحديث وخبر احوال الممالك شرقاً وغرباً يرى انه ظهر في كل  
الاعصار اناس نوابغ فاقوا ابناؤه جيلهم ذكاءً واقداماً وان كثيرين منهم توفرت لهم معدات  
النجاح فنجحوا في ترقية اوطانهم . واذا زاد عمران الامة وبني على اساس راسخة زاد حدهم هؤلاء  
النوابغ فيها وقدرهم الناس قدرهم واذا قل عمرانها قل عدد نوابغها ولم يعرف قدرهم بين  
ذويهم وابناء جلدتهم بل قد يلاقون الاضطهاد بدل الترحاب والتخفيف بدل التكرم حتى لقد  
يقضي بعضهم شهداء الحق والفضيلة . والراجح عندنا انه لو لم يتعلم الرجل المترجم به لغة قوم  
يقدرهم الرجال قدرهم ويبسط افكاره فيها لما لقي ما لقيه من الاكرام فلقد كان موفقاً  
باتقائه اللغة الانكليزية وجعلها آلة ابث آرائه



## مؤتمر اللغات الشرقية

وخطبة الوزير غلادستون

وَالْيَ الْمُؤْتَمَر بَيْن جُلُوسَاتِهِ عَلَى مَا ذَكَرْنَا فِي الْجُزْءِ الْمَاضِي وَتَلَيْتُ فِيهِ الْخُطْبَ الْحَسَنَ عَمَّا يَتَعَلَّقُ بِالْأَسْيُورِيِّينَ وَالْأَفْرَاقِيِّينَ وَأَهَالِي جَزَائِرِ الْبَحْرِ حَاضِرِينَ وَغَائِبِينَ مِنْ حَيْثُ اللُّغَةُ وَالْعِلْمُ وَالْفَنُّ وَالْأَخْلَاقُ وَالْعَوَائِدُ وَادْخَلَ بَيْنَهُمُ الْيُونَانِيِّينَ الْقَدَمَاءَ حَتَّى كَدْنَا لَا نَعْرِفُ حَدًّا لِمَوْضُوعِ هَذَا الْمُؤْتَمَرِ. وَمَنْ الْخُطَابُ الَّذِي كَانَ لَهَا الْوَقْعُ الْعَظِيمُ فِي نَفُوسِ السَّامِعِينَ خُطْبَةُ غِلَادِسْتُونِ الْوَزِيرِ الشَّهِيرِ تَلَاهَا عَنْهُ الْأَسْتَاذُ مَكْسُ مَلِرُ رَئِيسِ الْمُؤْتَمَرِ وَقَدْ لَخَصَّهَا فِي مَا بَلِي قَالَ

مَهَا يَكُنْ مِنْ تَسَامُحِكٍ فِي تَخَوُّلِي شَرَفَ الْخُطَابَةِ فِيكُمْ فَانْتَبِهِ لِي بِأَنَّ مِنَ الْاعْتِدَارِ عَنْ قَرْنِ اسْمِي بِاسْمِ أَعْضَاءِ مُؤْتَمَرٍ شَرْقِيٍّ وَأَنَا أَجْهَلُ لُغَاتِ الشَّرْقِ وَلَا أَعْلَمُ مِنْ أُمُورِهِمْ وَأَخْلَاقِهِمْ وَشَرَائِعِهِمْ إِلَّا مَا يَتَعَلَّقُ مِنْهَا بِالزَّمَنِ السَّابِقِ لِلتَّارِيخِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهَا قَدْ حَقَّقَ الْآنَ تَحْقِيقًا تَارِيخِيًّا

أَنْ أَقْدِمَ عِمْرَانَ عَرَفْنَاهُ إِلَى الْآنَ مَعْرِفَةً مُحَقَّقَةً وَلَوْ بَعْضُ التَّحْقِيقِ هُوَ الْعِمْرَانُ الْبَابِلِيُّ الَّذِي نَشَأَ فِي سَهْلِ بَابِلَ وَالْعِمْرَانُ الْمِصْرِيُّ الَّذِي نَشَأَ فِي وَادِي النَّيْلِ وَيَتَّصِلُ بِالشَّعْبِ الْبَابِلِيِّ وَالْمِصْرِيِّ شَعْبٌ ثَالِثٌ كَانَ مُتَّصِلًا بِبَحْرِ فَارَسَ مِنْ جِهَةِ الْمَشْرِقِ وَبِحَرِّ الرُّومِ مِنْ جِهَةِ الْمَغْرِبِ وَهُوَ الشَّعْبُ الْفِينِيقِيُّ وَمِنْ الْمَرْجِ أَنْ كَانَ يَوْصَلُ التَّجَارَةَ بَيْنَهُمَا. وَبِوَسْطَةِ هَذَا الشَّعْبِ انْتَشَرَتِ الصَّنَائِعُ عَلَى شَوَاطِئِ بَحْرِ الرُّومِ وَاسْتَدَّتْ إِلَى مَاورَاءِهَا وَفَاضَتْ خَبِرَاتُ الْمَشْرِقِ عَلَى بِلَادِ الْمَغْرِبِ وَسَكَانِهِ. وَلَكِنْ سَكَّانُ الْمَغْرِبِ لَمْ يَكُونُوا مُتَسَاوِينَ فِي اسْتِعْدَادِهِمْ لِقَبُولِ هَذِهِ الْخَبِرَاتِ وَالِاتِّفَاعِ بِهَا وَلَمْ يَبْقَ مِنْ دَلَائِلِ ذَلِكَ إِلَى عَهْدِنَا هَذَا إِلَّا آثَارُ قَلِيلَةٍ مُتَفَرِّقَةٍ وَبَيْنَهَا اثْرُ وَاحِدٍ جَلِيلٍ الشَّامِ وَهُوَ أَشْعَارُ هُومْبِرُوسِ الْبَدِيعَةِ فَإِنَّهُ لَمْ يَبْقَ غَيْرُهَا مِنْ كُلِّ الْأَشْعَارِ الَّتِي تَغْنِي بِهَا الشُّعْرَاءُ فِي تِلْكَ الْعُصُورِ الْخَالِيَةِ عَلَى شَوَاطِئِ بَحْرِ الرُّومِ صَابِرَةً عَلَى كُرُورِ الْأَيَّامِ وَتَغْلِبَاتِ الزَّمَانِ وَفِي مَرَّةِ الْأَيَّامِ الْغَابِرَةِ نَرَيْنَا الشُّعُوبَ الَّتِي نَظُمَتْ فِي عَهْدِهِمْ وَلَا سِيَّامَا الشَّعْبَ الَّذِي كَانَ سَاكِنًا فِي بِلَادِ الْيُونَانِ وَتَمَثَّلَ لَنَا أَحْوَالُ مَعِيشَتِهِمْ

وَمِنَادُ مَا تَقْدِمُ أَوَّلًا أَنْ مَعَارِفَ النَّاسِ كَانَتْ مُجْمَعَةً فِي الشَّرْقِ وَثَانِيًا أَنْ كَانَتْ أُمَّةٌ تَسْكُنُ بِلَادَ الشَّامِ مُبَالَةً إِلَى الْأَنْجَارِ وَرُكُوبَ الْبَحَارِ وَأَنَّهَا أَبْقَتْ اثْرًا لِصَنَائِعِهَا فِي كُلِّ شَاطِئِ مِنْ شَوَاطِئِ بَحْرِ الرُّومِ. ثُمَّ إِنَّا قَدْ عَلِمْنَا فِي هَذَا الْقَرْنِ أُمُورًا كَثِيرَةً عَنِ الْعِمْرَانِ الشَّرْقِيِّ حِينَ كَانَ فِي أَوَّلِ عَهْدِهِ وَقَدْ أَرْتَنَا الْأَبْحَاثُ الْحَدِيثَةَ شَيْئًا مِنْ آثَارِ تَقْدِيمِ غُرْبِيَّ كَانَ

كأنه صدق للتدوين الشرقي ويمكننا ان نصيف الى هذه الآثار صوراً كثيراً مقبسة من اشعار هوميروس تمثل احوال المعيشة في ذلك العصر تمثيلاً تاماً جامعاً . ولذلك فلهذه الاشعار افصح مفسر لكنوز الآثار الصامنة واغنى دليل على عظيم الدين الذي نجد اوربا والغرب مديونين به لآسيا وللشرق عمومًا وهنا يقوم عذري في تعرضي لمباحث هذا المؤتمر الشرقي لان قيامي على درس اشعار هوميروس زماناً طويلاً بالصبر والمزاولة بجوالي تقدم شيء ولو عدت طفيفاً الى هذا المجمع الجليل الغاية الواسع المباحث

واني لا انعرض للجدال الطويل الذي دار حديثاً على اشعار هوميروس ولكنني انظر اليها من حيث وصفها الامور الواقعية والاشياء الحقيقية والافكار التي كانت شائعة في عصرناظها ومرادي ان استدل منها على ما ورد الى بلاد اليونان من كوز المشرق العلمية والصناعية على يد الفينيقيين ذلك الشعب الكثير الاسفار الذي كان واسطة الاتصال بين اسيا واوربا وكان مستأثراً بذلك على ما يظهر ويبدو كانت تجارة السلطنة المصرية . والتجارة واسعة النطاق وهي تحمل القائمين بها على ان يتفننوا ما يقع بين غيرهم من الحروب لا ان يشاركهم فيها ولذلك سهل على الفينيقيين ان يتجروا مع بابل واشور ومع مصر ايضاً وهي معادية لها

اما هوميروس فحسب ان كل ما جاءت به السفن الفينيقية فينيقي وسمى الناس الذين دخلوا بلاد اليونان من الجنوب الشرقي فينيقيين ولذلك فهذا الاسم لم يكن خاصاً بالتجار والتجارة الفينيقيين بل كان شاملاً للاشوريين والمصريين الذين كانوا يصلون الى بلاد اليونان بالسفن الفينيقية من باب التغليب أو من باب تسمية الكل باسم البعض كما ان العرب يسمون الاوربيين كلهم افرنجياً باسم الفرنجية اي الفرنسيين

واذا اعتبرنا الفينيقيين بهذا المعنى نجد ان اول هبة وهبوا لليونان كانت متعلقة بالنظام السياسي كما يظهر من الكلمة اناكس اندرون اي سيد الناس فقد اكثر هوميروس استعمالها لقباً للملك اغاممنون ولقب بها ايضاً خمسة آخرين لصفات امتازوا بها على سواهم ولم يخصها باليونان بل لقب بها الترواديين وامتعلوها لاناس كانوا قبل حرب ترواده يميلون على الاقل . ويسهل علينا تفسير هذا اللقب اذا فرضنا انه كان لقباً للولاة الذين كانت مصر تنصبهم على بلاد اليونان قبل حرب ترواده حينما كانت مصر في اوج مجدها وكانت بلاد اليونان خاضعة لها . فهو من هذا القبيل اقدم اثر تاريخي لا انتظام الحكومة في بلاد اليونان ولا سيما لان اوجياس الذي كان ملئباً به هو الذي انشأ الالعب الاولمبية



ولم يتصل بنا كيف تغلب المصريون على اليونانيين ولكن يرجح انهم لم يجدوا مشقة في نشر لوائهم على اقلام يسكنون القرى ويعيشون بالفلاحة كما كان اليونانيون . ثم لما انتظمت شؤون اليونانيين بتولي المصريون عليهم ازدادت قوتهم وكبرت نفوسهم وصاروا اهل حرب وجلاد وخلصوا نذر الاجانب عن اعناقهم . ولم يشر هوميروس الى تسلط الاجانب عليهم قبل عصره ولكن الآثار المصرية اشارت الى ذلك فضلاً عما في كلمة اناكس اندرون من الدلالة كما تقدم فقد ورد في الآثار المصرية انه في السنة الرابعة من ملك رمسيس الثاني في ختام القرن الخامس عشر قبل المسيح حارب الدردانيون سكان ترواس مع جنود مصر تحت قيادة مرنوت ملك الحثيين ثم عادوا الى اوطانهم بعد عدة من السنين . فلا عجب اذا اعطى ملوك مصر لقباً مصرياً لامير الدردانيين ثم توارثه ابناءؤه الى ايام حرب تروادة ثم ان المدافن التي اكتشفها الدكتور شليم في مسيني وجدت فيها جثث اشخاص يدل ما معهم من الحلى انهم من ملوك تلك البلاد وخمسة منهم وجوههم متجهة الى الغرب كما كانت عادة المصريين في دفن موتاهم . وهناك آثار كثيرة مصرية منها ميزان لوزن اعمال الميت . والمرجح ان اغامنون من المدفونين هناك وكان يطلق عليه لقب اناكس اندرون كما تقدم وذلك يدل ايضاً على انه حكم بلاد اليونان ملوك من قبل مصر او كانوا خاضعين لها . واذا صحت هذه الظنون والنتائج وكانت دولة شرقية قد بنيت اول بزور العمران شمالاً وغرباً لاق بنا ان نرى كيف قبلت تلك البزور عند الشعوب التي بنيت فيها

اذا اعتبرنا الانساب التي ذكرها هوميروس فتروادة اقدم من كل ولايات في اخائية وكان لها ملك ومجلس شورى ولكن اعضاء هذا المجلس لم يكونوا من ابناء الضيم المطالبين بالحقوق فكانوا يقبلون اوامر ملوكهم كما انها رسوم دينية واجبة الاتباع بخلاف اهل اخائية الذين لم يكتفوا بما اقتبسوه من التمدن الشرقي كما اكتفى الترواديون بل نوعوه بما عندهم من الانفة وعزة النفس فكانوا يجادلون ويخاورون ولا يقبلون الاوامر كانتها قضايا مصلحة بل يجهونها ويعترضون عليها سواء كانوا في السلم او في الحرب مثال ذلك ان الملك اغامنون ارناى مرة ان يترك حصار تروادة ويتحول عنها فاعترض عليه ديومد وصرفه عن رأيه بالحجة والدليل

وبقي في بلاد اليونان من آثار المصريين الاعتقاد بان الملوك متصلون بالالهة فان المصريين كانوا يعتقدون ان ملوكهم الاولين كانوا آلهة كما يظهر من درج توريين ولذلك نجد هوميروس يوصل انساب ملوك اليونان بمعبودهم زفس ( المشتري ) او غيره من

المعبودات ومثل ذلك ذكره لاسم ديوتريفس وديوجنس ابي تربية الاله ومولود الاله وذلك مثل الاسماء المصرية المنصلة باسم المعبود را

واذا نظرنا الى وصف الابطال الذين ذكرهم هوميروس نرى في وصف بعضهم ادلة قاطعة على اتصال الفينيقيين او الشرقيين عموماً باليونانيين فقد قيل عن احدهم انه بنى قصره بحجارة كبيرة منحوتة كما يفعل الفينيقيون وصنع سريره من خشب الزيتون ورصعه بالذهب والفضة والعاج وصنع اغطيته بالارجوان (فونيكي) المسمى باسم الفينيقيين الى غير ذلك مما لا يفتي شبهة عند من يقرأ الاودسي ان هوميروس كان عالماً باتصال الفينيقيين باهل بلاده وبما اقتبسوا اهل بلاده منهم في الصناعة والاخلاق

اما في الديانة فلم يقتبس اليونانيون شيئاً من الفينيقيين والمصريين سوى المعبود بوسيدون الذي نقلوه عن الفينيقيين ..... (وبعد كلام طويل في هذا الشأن استطرد الخطيب الى الكلام على الاشوريين وفضلهم على اليونانيين فذكر الادلة الآتية على على علاقة اشور ببلاد اليونان وعلى ان اليونانيين اقتبسوا جانباً من عاداتهم من الاشوريين كما اقتبسوا من المصريين والفينيقيين وهي)

(١) ان هوميروس ذكر النهر اوقيانوس كأنه مصدر الانهار كلها ومصدر الناس والآلهة. وذكر في الصفائح الاشورية القديمة ما يماثل ذلك

(٢) ان كلمة ثالاسا اسم البحر عند اليونان كلدانية الاصل

(٣) ان بوسيدون يشبه المعبود هيا من اللاهوت الاشوري وبوسيدون كان اسم البحر واللون وهيا خالق الزوج

(٤) ان الثالاه او ولادة الآلهة موجود في الصفائح الاشورية ومنسوب الى المعبودة عشثار وهو موجود ايضاً عند اليونانيين وقد نسبة هوميروس الى المعبودة ليوكوتيا وهي فينيقية الاصل

(٥) ان الاشوريين يزعمون ان الناس الاولين كانوا كبار الاجسام كالجبابرة وذكر هوميروس ان المعبود بوسيدون كان له علاقة بالجبابرة

(٦) ان عشثار الاشورية نسبة افروديتي اليونانية

(٧) ان هوميروس قال ان ايدونيوس يفتل ابواب الهاوية ويقول الاشوريون ان للهاوية سبعة ابواب والغرض منها حبس الاموات

(٨) ان ما ذكر من نسبة المعبود مرودخ الى ابيه في الكتابات الاشورية بشبه ما ذكر



في اشعار هوميروس من نسبة ابلو الى ايو زفس  
(٩) ان الثالث البايلي المؤلف من أن وبعل وهما يشبه ثالث هوميروس وهو  
زفس وبوسيدون وايدونبوس ان لم يكن آياه

(١٠) لا تذكر النجوم في اشعار هوميروس الا في ما يتعلق بأمر فينيقي كان ذلك  
مبني على علم التنجيم الكلداني

(١١) ان ذكر العدد سبعة كلداني بنوع خاص وقد ذكر هوميروس ان لمدينة طيبة  
سبعة ابواب وهي المدينة الوحيدة في اكااديا التي قال هوميروس ان اصلها شرقي

(١٢) ذكر رولنصن انه كان عند الاشوريين نحو ١٩ الها و ذكر هوميروس ان آلهة  
اولميا نحو ٢٠ الها

(١٣) ان نزول عشتار معبودة الاشوريين الى الهاوية سبب اضطرابا شديدا في  
السماء وذلك يشبه ما هدد به هليوس زفس وهوانه ان لم يجب طلبه لم يعد يشرق في السماء  
بل اقتصر على اناة العالم السفلي

(١٤) ذكر في الصنائع التي فيها قصة الطوفان البابلية انه حدث بسبب الخطيئة  
وذكر هوميروس الطوفان وعلقه على خطايا الرؤساء

(١٥) ان اله القمر هو ابواله الشمس بحسب النظام البايلي . اما القمر فلم يذكر  
مختصا في اشعار هوميروس ولكن الشمس ذكرت ثلاثا منسوبة الى اب وذلك في امور  
شرقية محضة . انتهى

هذه خلاصة خطبة الوزير غلادستون اقتصرنا منها على ما قل ودل و يظهر لنا انه  
خالف اكثر الباحثين في الآثار القديمة واللغات الشرقية فنجس النينقيين كثيرا من الحق  
الذي اعترف لم به مكس ملر وغيره من العلماء وخالف بتري وغيره من الذين ذهبوا  
حديثا الى ان اليونانيين علموا المصريين النش والحفر المشابه للطبيعة وخالف سايس  
وفلوبر وغيرهما من الذين امتدحوا على ان النينقيين نزول القطر المصري في العصور الغابرة  
وينبأ فيه المدن الفخمة قبل وصولهم الى بلاد الشام وان منلاوس انصل بهم وانجر معهم لما  
اتي القطر المصري . ولو اطلع المستر غلادستون على خطبة المستر فلوبر التي ادرجنا معربها في  
المنتطف في العام الماضي تحت عنوان حرب تروادة وطريق النينقيين لرأى لم من الفضل  
اكثر ما نسب اليهم



## الحب

ملخصة من كتاب في هذا الموضوع للعالم هنري فنك بقلم نسيم افندي بربري  
تابع ما قبله

والصداقة قديمة جداً بل انها كانت اقوى عند اليونانيين والرومانيين القدماء ما هي  
عندنا الآن حتى فاربت عنهم درجة الشغف . قال فولتير في قاموسه الفلسفي " ان  
روايات القدماء عن الصداقة والوفاء لا مثيل لما عندنا وقد فقدنا هذين المختلفين حتى  
انك لا تجد لما ذكرنا في اشعارنا ورواياتنا " وقد علل روسو كولد ذلك بقوله " ان اغلب  
النساء لا يهتمن بالصداقة اذ يربنها تنهة بعد ان ذفن حلاوة الشغف "  
الشغف \* هو اتم انواع الحب وافواها بل لوجعت كلها معاً لما عادت جزءاً اصغيراً منه .  
واوجه الشبه بينه وبين محبة الام اربعة . الاول الميل الى تكرار النفس والثاني الغيرة  
والثالث المباهاة بحسن المحبوب والرابع الافتخار بالحصول عليه . والاول متعارف في الاثنين  
اما الثلاثة الباقية فهي في محبة الام دون ما هي في الشغف بكثير . نعم ان الام قد تغار اذا  
رأت ان ولدها يحب اباه او نسيبه اكثر منها ولكن ابن ذلك من غيرة الرجل التي قد  
تحمله على ارتكاب القتل . والام قد تنطرف في المباهاة بجمال ولدها ومناقبه لكنها لا تبلغ  
معشار ما يبلغه العاشق الوطان . ثم ان الام تحب كل اولادها في وقت واحد ولا يخفى ان  
مقدار المحبة محدود ولذلك كانت محبتها مقسمة عليهم كلهم بخلاف العاشق الذي محبة  
كلها محصورة في شخص محبوب . والام تحب جزءاً من لحمها ودمها اما المشغوف فيحب شخصاً  
غريباً ولسان حاله يقول

نسب اقرب في شرع الهوى بيننا من نسب من آبوي

وهذه هي اعجوبة الشغف وآيته الكبرى . وهو اكثر العواطف اثلاً مع التعاليم الادبية  
العالية لخلوه من محبة الذات والشيع والحاباة فان الوالدين يحبون اولادهم البهائم اكثر من  
اولاد جيرانهم النبهاء اما العاشق فينظر الى معشوقه نفسه لا الى نسبه حتى انه يهوى ابنة  
عدو وبنفسها على اخيه . هذا ما يفعله الشغف وهو بذلك عضد للانتخاب الطبيعي بانتخابه  
من كان اكثر واقفة للبقاء في جمال الوجه واعتدال القدر وحسن الاخلاق بخلاف الحب المبني  
على القرابة الدموية الذي لا يميز بين الغث والسمين بل يميل بصاحبه الى الفجع والملح  
على حدٍ سوى . وعدا ذلك فلولا الشغف لازدادت الرجة بين الاقارب وخسر العالم فوائد



الزيجة بين الأبعد التي هي أعظم مكملات الجنس البشري ومصالح حاله  
وقد بظن القاري لاول وهلة ان الشغف شعور بسيط ولكنه بالحقيقة مركب من  
عدة عواطف وإيمان متفاوتة في شدة الظهور وبعضها كان معدوماً بين القدماء ثم ظهر  
تدريجاً سائراً مع التمدن الحديث وله لوازم عديدة متصلة به وقد ذكر بعضهم منها احد  
عشر نوعاً وفي

(١) الانتخاب الفردي او الشخصي . فان كثيرين من المتوحشين يستبدلون نساءهم  
كلما رأوا اجل منهن بخلاف المتمدنين فان الواحد منهم ينتخب زوجة ولا يبدلها بغيرها  
الأندرا

(٢) العفة فان الحب الحقيقي ينصر حبة على محبوبته ويطلب منها ان تنصر حبة عليه  
كقول الشاعر وإيمان قلمي لا يميل الى الشرك

(٣) الغيرة . وقد عبر عنها بعضهم بلح الحب لانها تكون حسنة الى حد معلوم فاذا  
زادت عليه صارت مكروهة

(٤) الدلال والصد وما من صفات النساء خاصة وإذا صاحبها الشغف فها  
بسبطان فطريان

(٥) الشهامة . وهي من صفات الرجل التي تدفعه الى ركوب المخاطر ونجس المشاق  
ارضاء لمحبوبته

(٦) الايثار على النفس وهو في اغلب المسائل ناتجاً عما عن المبالغة في الشهامة او عن  
كره الحياة عند ما ييأس المشغوف من الحصول على محبوبته

(٧) الشعور المتبادل . قال بعضهم "اذا اردت ان تحزن مع الحزاني فيكئيك ان  
تكون انساناً وإذا اردت ان تفرح مع الفرحين فعليك ان تصير ملاكاً" وإذا صح ذلك  
فاهل الحب بشر وملائكة لانهم يشعرون بعضهم مع بعض في الانراح والافراح . وقال  
امرسون الكاتب الاميركي الشهير اذا افترق العاشقان سأل كل نفسه عما اذا كان الآخر  
يرى ما يراه هو ويشعر بما يشعر به

(٨) الفخر في الظفر . وبشرك في ذلك العاشقان اذ كل منها يتفخر بمصوله على  
الآخر وبانه محبوب منه دون سائر الناس

(٩) المغالاة والتطرف . فان عين العاشق ميكروسكوب تكبر محاسن محبوبه ويهين  
المغالاة تقوم طلاقة الشعر ومحاسنة

(١٠) فقد الشعور . فان المغموف لا يشعر بشيء ما في الدنيا سوى صورة محبوبه التي تشغل عقله وتكون عنده الكمل في الكل  
(١١) محبة الجمال . وهي اشد ظهوراً من الجميع . قال شكسبير ان الجمال يطغى الناس أكثر من المال . واذا سمع رجل ذكر فتاة تبادر الى ذهابه قبل كل شيء أن يسأل عما اذا كانت جميلة او غير جميلة . قالت ما دام دوستايل الكاتبة الفرنسية الشهيرة انها كانت تنفل ان تكون جميلة على ان تكون كاتبة

هنا وعسى ان يكون النوع الثاني عشر من لوازم الشغف الذي لم يهند الناس بعد اليه محبة الصحة الجيدة وبذلك تمنع النساء عن الازياء المضرة التي اعدمتهن الجمال واعتدال القوام وشغف الحيوانات اقرب الى شغف المتمدنين منه الى شغف المتوحشين . فقد اثبت دارون وغيره من الثقات ان كثيراً من الحيوانات البرية ولا سيما الطيور يعيش مع زوجته طول حياته وقد ذكرنا حوادث كثيرة عن قتل احد الزوجين ونهب الآخر له زمناً طويلاً كل ذلك ما يثبت ان في هذه الحيوانات شغفاً يفوق شغف كثيرين من المتوحشين . وهو ليس اقل ظهوراً فيها منه في المتمدنين فقد اثبت الدايبيون كدارون وغيره ان ذكور انواع كثيرة من الطيور تجتمع مع اناثها برهة طويلة تفرد وتلعب العاباً مختلفة ثم تفرق . وعندها غيرة شديدة تحمل ذكورها على القتال والانشى تنظر الى هذه الحرب نظر المنفرج وتذهب مع الغالب ولا تهتم اقل اهتمام بالآخر . وكثيراً ما ترى عظام الوغول وقد اشتبكت قرونها معاً اثناء القتال فمات الغالب والمغلوب وبقيت عظامها وقرونها الى يومنا هذا . والانتخاب الفردي يظهر بين الاناث اكثر من الذكور فقد ذكر اودييون العالم بعابائع الطيور الذي ساج كثيراً في آجام اميركا ودرس طباع طيورها ان اثنى تقار الخشب ينبعها عدة من الذكور يغازلنها ويلعبن امامها الى ان تختار واحداً منهن . اما الذكور فقلما يهتما بهذا الانتخاب لانها تموى اول اثنى تراها

وبطول بنا الكلام لو اردنا استيفاء المقال على شغف الحيوانات وما يستعمله الذكور من الحمل كالغناء والنباح بالالبوان والرقص لكي تسحر به قلوب الاناث وما تلجى اليه الاناث من التيه والدلال لتثير غرام الذكور . وخلاصة القول ان الحيوانات قد شابهت البشر في المحبة قبل الزواج وبعده وفي تعدد الازواج وتعدد الزوجات وتفرداها الشغف بين المتوحشين \* لاغروا اذا كان الشغف غير موجود عند المتوحشين فان كثيراً من العواطف التي ظهرت في الانسان قبل الشغف كالرحمة والشفقة لا وجود لها



عدم . هل كيف يتيسر للحب ان ينو في قلوب الرجال منهم وقد اشتهروا بالفساوة او بقلوب النساء ومن لا يرين من الرجل الآسوء المعاملة . روى لاثورنا ودي شاليه وموتبرو وغيرهم من رؤاد افريقية انهم لم يروا ادنى اثر " للشغف " بين سكان واسطها ويتم الزواج عند المتوحشين بطريقة من ثلاث الاسر والشراء والخدمة . ففي الاولى يخطف الرجل زوجة له من قبيلة غير قبيلته وهذه العادة قد انتسخت عند المتدنيين ولكن آثارها لا تزال عند بعضهم وهي رسوم يحرون عليها وذلك ان العريس يذهب بقوم من صلبين ويتظاهرون كأنهم ذاهبون لحطف العروس . وفي الثانية يشتري الرجل زوجة وهذه العادة شائعة بين بعض المتدنيين ايضاً . وفي الثالثة يخدم الرجل ابا الفتاة مدة معينة ثم يتزوج بها جزاء خدمته

اما بقية لوازم الشغف كالانتخاب الفردي ومحبة الجمال والغيرة والدلال والصدف هي موجودة عند المتوحشين بظهر غير كامل النمو . ذكر بلس ان العروس في قبيلة اوران سكاي تهرب وقت العرس الى الآجام وتخفي فيها ثم يذهب العريس يفتش عنها وإذا لم يجدها فيها في خلال مدة معينة التزم ان يتركها الى الابد . وهذا يشبه الانتخاب الفردي فان الفتاة اذا كانت لا تهوى خطيبها امكنها ان تخفي في مكان لا يهتدي اليه وبذلك تخلص منه ومحبة الجمال اقل ظهوراً وشبوعاً عندهم واكثر الثناء على ان الاناث يتفنن من الرجال من كان قوي الجسم لكي يحبها من الاعداء بخلاف الرجال الذين في نفوسهم صورة من الجمال تختلف بحسب اذواق قبائلهم المختلفة . اما الغيرة عندهم فهي للحصول على الفتاة ليس الا . وتنفرد الزوجات وتعددها شائعات بينهم والفتيات بظهن من الفجع والتبؤ والصد والدلال ضروباً وفنوناً فيخفن في الحراج ويقاومن خاطبين اشد المقاومة ويتباكين ويتفنن شعورهن الى غير ذلك

وقبل الكلام على الشغف بين المتدنيين نذكر طرفاً من تاريخهم بين الامم الغابرة كالمصريين والعرب واليونان والرومان . قال الدكتور جورج ايبس الاثري الجرمانى الشهير " اذا قسنا تمدن الشعوب بعلوم منزلة المرأة عندهم كان المصريون في الدرجة الاولى بين الامم القديمة في التمدن " ونعلم ما رواه هيرودوتس وغيره من المؤرخين ان نساء مصر لم يكن يتجبن كاليونانيات بل كن يشتري حواشيهن بانفسهن ويعملن اعمالاً عديدة يظهر منها انهن كن متمعات بحرية وامتيازات قلما تشاهد بين نساء تلك الايام . ولا يمكننا ان نحكم بالتأكيد على حالة الحب عندهم نظراً لعدم وجود كتب ادبية وشعرية كالكتب التي

ابقاها اليونان والرومان ولكن اغلب الثناء على ان الحب كان عند المصريين في درجة متأخرة وقد جمع الآريون القدماء (الذين منهم سكان الهند وأوروبا) النقيض في الحب وذهبوا فيه كل مذهب وخصوصاً سكان الهند الذين جروا على سنة نفرد الزوجات وأحلوأ نساءهم منزلة عالية وكانوا يسمعون لمن بمجادنة الرجال والاختلاط بهم حتى دخلت الديانة البرهية وكانت من امرها انها سنت لم سنة تعدد الزوجات وحرق الارملة حية مع جثة زوجها وعلمتهم ان المرأة سبب كل الشرور وانه يجب كسر ارادتها وإذلالها واحتوائها. حكى عن احد البراهمة انه تزوج بثة وعشرين امرأة وحكى عن كثيرين غيره انهم تزوجوا عائلات باسرها فكان الواحد منهم يتزوج بجميع اناث العائلة الاخوات والبنات والعمات والخاللات وبنات المم وبناات الخال الخ. وذكر سومرات السائح في رحلته انهم يعتقدون بان تعليم النساء المحصنات القراءة عيب وقال لانورنوا ان الهنود بنوا مائتين بحسب هذه الدماليم الى زمن غير بعيد رغماً عما طرأ عليهم من التغيرات

قلنا ان الآريين قد جمعوا النقيضين في الحب فاساءوا معاملة المرأة كما تقدم وبذلك امانوا شعائر الحب ثم نراهم من الجهة الاخرى يتغزلون بهن في اشعارهم ويصفون التيه والدلال وفعل الحب والفرار واللقاء. ويظهر ان هذه العواطف كانت محصورة بين اهالي الطبقة السفلى وبين البايادير او المغنيات والرقاصات في الهياكل. وقد انتهى الى هذه الايام كتاب شعري ألف في القرن الثالث للمسيح تنبئ منة الحمل الآتية دليلاً على باقيه "هو لا يرى الا وجهها وهي ايضا ثمة بخيمة محاسن وكل منها مغرم بالآخر كأن لارجال ولا نساء في العالم سواها"

"قد خسرت اينها الابنة الجاهلة بمبادرتك الى الصبح عن محبوبك فلو تركتو قليلاً لرأيتو يتراى على اقدامك ويتدال لديك"

"رو يدك ايها الطامي الماهر خفف قليلاً من غضبك ولا تفتنظ من النار لانها دخت ولم تضطرم فانها لم تفعل ذلك الا لتتمتع بمسك اناسك"

ولم يوجد الشغف عند اليونان رغماً عما وصلوا اليه من التمدن بخلاف الحب الزوجي الذي لنا عليه امثلة كثيرة كحب اندروماك لزوجها هكتور وانتظار بنلوب لزوجها عولس ومحبة السنس التي افندت زوجها بنفسها

وكانت نساء اليونان متحجيات وقد حرمن وسائل التعليم ومعاشره الرجال بل كان البنات ملكاً لوالدهن يزوجهن من شاء رغماً عن ارادتهن ولعل هذا ما حمل الرجال في تلك



الايام على اتخاذ حظايا (وهن المدعوات مترا) امتزن بالتهذيب وحسن المعاشرة . وقد  
اشتهر من هؤلاء الحظايا عددٌ ليس بقليل كاسباسيا حظية بركليس القائد السياسي الشهير  
وديويتا التي اعتبروها نبيّة وقال عنها افلاطون انها دعت سقراط الى عمل اول خطاب  
وافر عن المحب ومدته بآرائها في ذلك

الشفف عند الرومان \* كانت المرأة عند الرومان في منزلة عالية اشبه بمنزلتها الحالية  
عند الاوريين . ولصاحبة البيت الحكم المطلق في تربية اولادها وترتيب بيتها وكان  
النساء يحضرن الولائم ونوادي التمثيل والالعاب . وكانت العزوبة اثماً على الرجال  
حتى انهم فرضوا على الاعزب غرامة وكافأوا اصحاب العيال الكمية بامتيازات جمّة . غير  
ان الحب لم ينم بينهم وذلك لانه لم يكن للبنات ادنى اختيار في قبول طالبيهن او رفضهم وقد  
حصر الوالدون هذه السلطة فيهم وزادوا عليها انهم سنوا شريعة تخولم الحق في فسخ زواج  
بناتهم ولو كان لمن اولاد وكن عائشات براحة مع ازواجهن

غير ان اول تباشير الحب الحديث ظهرت في اشعار شعراء الرومان كارثود وهوراس  
وترجيل فانهم اول من وصف الحب على الصورة التي نعهد لها وذكر الشهامة والمغالاة  
والفراق واللقاء . ولم التقدم في ذلك على شعراء هذه الايام



## ترجمة رنان

نعى الينا البرق عالماً من اكبر علماء فرنسا ان لم يكن من اكبر علماء العصر وهو  
اللغوي المدقق والفيلسوف المحقق والكاتب الطائر الصيت ارنست رنان توفي صباح اليوم  
الثاني من شهر اكتوبر ( ت ١ ) الماضي في مدرسة فرنسا ( كولاج ده فرنس ) بمدينة باريس .  
وقبل موته بأربع ساعات فتح عينيه وخاطب زوجته قائلاً لما ذا انت حزينة فقالت لانني  
اراك متألماً فقال اصبري وسلي فانه لابد لنا من الخضوع لنواميس الطبيعة التي نحن من  
مظاهرها . فاننا نهلك ونزول ولكن السماء والارض تبهتان وتكر الايام والسنون الى ابد  
الدهور قال ذلك ولم يعد يعي على شيء الى ان فاضت روحه وكأنه جمع خلاصة آرائه  
وعقائده في هذه الكلمات الوجيزة

وكانت ولادة رنان في السابع والعشرين من شهر فبراير ( ش ) سنة ١٨٢٣ في بلد  
صغير على شاطئ هرتاني احد اعمال فرنسا وينم من ابيه وهو حدث فقامت امه على تربيته

بالفقر والمسكنة وظهرت عليه مخايل النجاسة من صغرسه وأرسل الى باريس وهو في السادسة عشرة ليقرا العلوم الدينية استعدادا للتسوية . وبرع في العلوم اللاهوتية والفقهية وفاق اقرانه في الفلاسفة واللغة العبرانية ولكن خامت نفسه الشكوك في صدق العنايد الدينية فعدل عن التسوية

وسنة ١٨٤٧ انشأ رسالة في اللغات السامية نال عليها جائزة سنوية ثم انشأ رسالة اخرى في درس اللغة اليونانية منذ القرون الوسطى فأحلت محلا رفيعا من الاعنيار وحيث شرع في نشر جريدته سماها حرية الفكر ضمنها افضل مقالاته في علم الكلام والفلسفة وعلم اللغات والتاريخ . وكأنه أعد نفسه بها للتأليف الكثيرة التي ألّفها بعدئذ والمباحث المتكررة التي بحث فيها ولا سيما البحث في اصل الديانة المسيحية وقد اوزل في هذا الموضوع وارنكب فيه المقطع من وجود كثيرة . ثم توسع في رسائله على اللغات السامية وجعلها كتابا ضخما في تاريخ اللغات السامية ولم يدقق في هذا الكتاب حسب الواجب فاستهدف للانتقاد من كل صوب ومع ذلك فكتابه هذا خير ما ألف في هذا الموضوع . وكتب مقالات كثيرة في مجلة العالمين وجريدة الديار . وسنة ١٨٥٠ كتب رسالة في فلسفة ابن رشد جمع موادها من مكاتب ايطاليا فوظف بسببها في مكتبة باريس

وسنة ١٨٦٠ بعث به الامبراطور نپوليون الى بلاد الشام لتفحص آثارها القديمة فاقام في قرية من قرى لبنان وليس لديه سوى خمسة كتب اوستة وألف كتابه المشهور الذي سماه حياة المسيح جمع فيه بين الحوادث التاريخية والآراء الوهمية والصور الخيالية وقال في مقدمته ما ترجمته "رسمت هذه القصة بما يمكن من السرعة في بيت من بيوت الموارنة وحولي خمسة كتب اوستة . . . فان المشابهة الشديدة بين الاماكن التي حولي وما جاء من الوصف في الانجيل والاتفاق الغريب في صورة الانجيل الخيالية والمناظر التي كانت بمثابة الهيكل لهذه الصورة كل ذلك كان كوحى هبط عليّ او كأن انجيلاً خامساً انتفخ امام عيني وهو منقطع وممزق ولكلّه لم يزل مفروءا ومن ثم رأيت صورة انسان حقيقي بالغ حد الجهال ومملوء من الحياة والحركة وذلك بارشاد بمارة مني وبشارة مرقص بدلا من ان ارى الشخص المجرد الذي فلما يرى الانسان مندوحة له عن الشك في وجوده . فرسمت تلك الصورة التي رأيتها بصبرتي فكان منها هذه القصة"

والمطلع على هذا الاقرار الصريح من رنان نفسولا يحب اذا كان كتابة قليل الحقائق التاريخية والتدقيقات الانتقادية ومثمنا بالصور الخيالية والآراء الوهمية . وقد سلم بان



حياة المسيح على ما هي مذكورة في الاناجيل الاربعة حقيقة تاريخية ولكنه لم ير فيها شيئاً فوق الطبيعة. وقرأ انها كتبت في القرن الاول المسيحي ولكنه ادعى ان فيها كثيراً من الخطأ واللفظ وكأنه لم ير في هذه الدعوى شيئاً مخالفاً لما يعلم من صدق الرسل وامانتهم وسكوت خصوصهم عن تنفيد ما ذكروه من العجائب فصدر التهمة عليهم وبرز الحكم فيها . وليس من غرضنا ان نذكر كل ما اعترض به على هذا الكتاب وحسبنا ما قاله فيو الاستاذ كرسلب وهو " انه خليط من الإعجاب والتعديف والاستحسان والاستهجان "

وقد قامت اوربا وقعدت لهذا الكتاب واغناظ منه خدمة الدين غبطة شديداً اما هو فنهت على ما ذهب اليه ولم ينزع الى المعطلة ولا الى الذين يلقبون باحرار الافكار على ما يروي عنه اصدقاؤه

ويقال ان زيارته لبلاد الشام وما رآه فيها من الخراب بعد ان كانت مهد العمران اثر في نفسه تأثيراً شديداً ولا سيما لان اخيه توفيت فيها وظهر تأثيرها في تأليفه التالية ولا سيما في العبارة التي نطق بها قبيل وفاته وهي انا نزول ولكن السماء والارض تبتيان

وسنة ١٨٦٢ عين استاذاً للغة العبرانية في مدرسة فرنسا ولكن خطبته الاولى اهاجت غيظ مقاوميه لما اودعه فيها من الآراء المتطرفة فاضطرت الحكومة ان تلغي هذا المنصب ارضاء لمقاوميه وعرضت عليه منصباً آخر في المكتبة الوطنية فرفضه ولما ادليت الاحكام الى الجمهورية ردت الى تدريس اللغة العبرانية في مدرسة فرنسا ثم جعلته ناظراً لها فبقي في هذا المنصب الى ان ادركته الوفاة

وسنة ١٨٧٨ دخل الاكاديمية الفرنسية بدل كلود برنارد الفسيولوجي وخطب حينئذ الميمو مزير وأشار الى اقنذار رنان على اختراع الحوادث التاريخية اختراعاً مازجاً الجدل بالهزل . ومات رنان عن ابن مصور وابنة تمذهبت بالمذهب البروتستانتي وتزوجت برجل يوناني

وتأليفه كثيرة جداً منها حياة المسيح . وحياة الرسل . وحياة مار بولس . والمسيح الدجال . والاناجيل والقرن الثاني للمسيح . وحياة ابوب . ونشيد الانشاد . والجامعة . وتاريخ اللغات السامية العام . وتاريخ بني اسرائيل ودروس في التاريخ الديني . وابن رشد وفلسفته . والمسائل العصرية . والاصلاح العقلي والادي في اصل اللغات . والمذكرات الفلسفية . ومقتبل العلم وغير ذلك من الكتب والروايات الفلسفية وله كتب أخرى لم تطبع ومنها مجلدان في تاريخ بني اسرائيل . والمشهور انه من اكتب الناس في اللغة الفرنسية وافصحهم عبارة

ان لم يكن اكتب اهل عصره فيها حتى قال فيه بعض واصفوه انه لو لم يكن له شيء من الشهرة العلمية والفلسفية لحاز اعظم شهره في فن الانشاء وابقيت كتبه خير ذخيرة للغة الفرنسية وقد اوصى زوجته ان تتولى طبع المجلدين الباقيين من تاريخ بني اسرائيل وترك رسائل اخرى عنها لما كان عمره ٢٢ سنة واحتفظ عليها ما بقي من حياته فاوصى زوجته ان تنظر فيها بعد مائتي وتشرها! استغنى النشر منها

وكان سادجاً في عوائده مكباً على دروسه . يحكى انه كان مرة يرنب كتبه في مكتبته وهي غنية بالكتب النفيسة وكان لا يسأ رداء قديماً مزقاً لكي لا تشغ ثيابه وحين الوقت الذي كان عليه ان يقابل فيه دوق دو مال في الاكاديمية فخرج اليها بهذا الرداء فقوبل بالترحاب على جاري العادة ثم عاد الى بيته وقال لزوجته كنت في الاكاديمية وشاهدت من رصفائي فيها عجبا فاني كنت ارام بمصدقون بي على خلاف عادتهم فاخذته بيده الى امام المرأة وارثه نفسه والرداء المخلق عليه

وقد ذكرت جرائد فرنسا وفاته بين ماذح وقادح ومتنفع وشامت فقال الموسيوي رينج في الريبليك فرنسز مودعا اياه "على الطائر الميمون ايها الاستاذ العزيز فان موتك مصيبة وطنية بل مصيبة على نوع الانسان تطبت لها الوجوه من اقصى المسكونة الى اقاصها وسيكون إعجاب الناس بك موكبا يشبعك الى رسك" وقالت الطان "ان رنان نبوا المتزلة الاولى بين كتاب اللغة الفرنسية وسبقني في هذه المتزلة"

وقالت الدنيا "انه كان ابلغ كتابنا ومن اعظم علمائنا" وقالت جريدة العالم "انه كان عدواً لله والناس". وقالت جريدة الكون "ان كتاباته مجموع المبالغات المحكمة والمناقضات المضحكة والتشبيهات البعيدة والتذلل والسفاهة - صراح الايمان وصرير التجديف". وقال الموسيوي كرتلي في جريدة الفلوا "ان في فرنسا عدداً من المنسدين المرخص لم بالافساد وقد كان رنان بالامس اشهرهم واشدم ضرراً". هذا وسيكون حكم القرون التالية اقرب الى العدل والانصاف

### نفقات المتصدقين

ينفق اهالي الولايات المتحدة على دور الصدقة كالمعشفيات المجانية ودور المقطوعين ونحوها خمسة عشر مليوناً من الجنيهات كل سنة . وقد انتقل على انشاء هذه الدور مئة مليون من الجنيهات



## ترجمة اللورد تنسن

لم نكد نجتمع المواد لترجمة الشهير رنان حتى نعي البنا البرق اللورد تنسن شاعر ملكة  
الانكلر واكثر شعراء العصر . وهو الشاعر الذي اخلبت اشعاره لب قومو وكان له اعظم  
ساعة في نفوسهم . وهو ابن رجل من خدمة الدين وقد ظهرت عليه مخايل النجابة وتوقد  
الترجمة من حدائق فنظم الاشعار الحسان وبرز من مخدرات المعاني كل غروس حسناء .  
وفوق اليه المتقدمون سهام الانتقاد فكان ينفي بادرة النبال بالتي هي احسن ويستفيد من الانتقاد  
ولا يقابله بالمشاغبة والمكابرة حتى انه اهل من دواوين الابيات والقصائد التي خرقنها سهام  
الانتقاد اذعاناً للحق وعملاً برأي الجمهور . وكان كرهير بن ابي سلى لا يعرض بيتاً من نظمه  
الا بعد ان يعمكم بناءه ويبالغ في تمديده ثم يبرزه خالصاً من الضرورات الشعرية قريباً من  
افهام القراء حتى لا يعتاص عليهم شيء من معانيه فكثير قرائه وانسعت شهرته رويداً رويداً  
وزاد المحبون به حتى غمك على العقول ورسمت مكانته في النفوس . وكان في سعة من  
العيش غير مضطراً الى السعي والكدح فلم ينظم الا عند فراغ الذهن وحمام الترجمة . وكان  
يسكن داراً رحة صالحة بمحديقة غناء في مكان بديع المناظر فانفتح له مجال الخيال وجلبت  
على مخيلته غروس الطبيعة بجلها وحلاها فانسع له نطاق الوصف وجني ثمار المعاني دانيات  
القطوف . وكان يحب العزلة والانفراد ولكنه رزق زوجة ودودة وولدين برين فابعدوه  
عن العزلة وحبيل اليه معاشره الاصدقاء فاحاط به خلانة والمحبون به احاطة الهالة بالقر  
وكثير قصاده من سائر الاقطار حتى كان يهرب منهم بعض الاحيان الى اطراف البلاد حيث  
يعمر عليهم انباعه

وكانت ولادته في الخامس من شهر اغسطس سنة ١٨٠٩ وكان له سنة اخوة وهو  
سابهم فريام ابوم بين الكتب والدفاتر اما المترجم به فلم يكن بالكتب التي خطتها انامل  
الانس بل اكتب على درس كتاب الطبيعة الذي خطته يد الخالق الحكيم في سهول الارض  
ونجودها وجبالها ورهاها ومروجها وغياضها وبحارها وانهارها فارتوى منه ماء زلالاً وادخر  
من الصور والمعاني ما ازدان به شعره وتغلى حتى اخلب النهى بسحره الحلال . ومثل  
للصائرا بدع ما يرى في تلك السهول والنجود من عرائس الطبيعة ومجالي جمالها فما ابعده  
عن شعرائنا الذين يصفون نجود نجد وارام ريمة وهم لم يطلوا جزيرة العرب ولا رأوا ريماً من  
آرامها . ويتغزلون بأرام العتيق وحاجر وبذرفون عليها دم الحشى والهاجر وهم لم تكخل

هينهم برؤية عميق ولا بانوا في منزل من منازل الحاج  
قال بعضهم نزلت مرة ضيقاً على اللورد تينسن فقال لي في احدى الليالي هلم بنا نضرب  
في عرض البرنسنتش في الهواء وكانت الظلة حالكة والبحر هائجاً وهو على مقربة منا  
وامواجه نلاطم الصخور وتعلو فوقها حتى تكاد ترعزعها وكانت الارض مغطاة بالهشيم  
فاشفت ان يصاب بكرو ولكنني رأيت مصراً على الذهاب فتبعته ولم يسر طويلاً حتى  
وقف وجثم على ركبتيه فأسرعت اليه وأنا احسب ان داهية أصابته فسمعت يقول بنفسه  
بنفسه اني اشم هنا رائحة البنفسج تعال وشم هذه الرائحة الذكية فيحسن نومك فجمت بجانبه  
وشممت الرائحة معه وأنا اعجب من بساطته ومحبته للطبيعة

وفاق الاقربان في ما اودعه شعرة من الحكمة والتعاليل الفلسفية وجريه مع علوم  
عصره سواء كانت طبيعية او اديية او فلسفية وشرحه لكثير من الحقائق الدينية شرحاً عربياً  
بجلب الالباب . ومن منتخبات اشعاره قصيدة عنوانها الصونان قال فيها ما ترجمته ثراً  
سمعت صوتاً خفياً يقول اراك بالغم مضى فالموت خير وأولى . فقلت للصوت مهلاً  
لست لأعدم جسماً صنعه الحكيم القدير . فقال اني أرى ذباباً خرج من الحب بعد ان شق  
حجابه واذا هو مرتد حلة كالصنير فحنف جناحيه في الشمس وطار في الحدائق والرياح  
كالشهاب الساطع . فقلت انه حينما كَوْن الكون تقلب على الطبيعة خمسة ادوار وفي سادسها  
كَوْن الانسان واعطته من العقل النصب الاوفر وساطته على الخلائق فقال أرى منك  
عجباً فقد اعطيتك المحيلاء انظر الى السماء ليلاً تر انساع الكون وانك لتعلم من نفسك ان  
هذا الكون الذي لا حد له فيه ما لا يجد عدداً ممن هم خير منك ومن هم دونك أو نظن  
ان هذا الجسم المنعم بالاماني والخاوف لا نظيره في اجرام السماء التي تعد بمئات الملايين .  
فقلت لا شيء مثل غيره تماماً . فقال هازئاً هب اني سلمت لك بذلك فاذا زلت من عالم  
الحس فمن يشعر بزوالك وهل يقل اشراق شعة واحدة من اشعة النور بسبب ذلك .  
وكنت اود ان اقول له ما ادراك ولكن طغى الغم على نفسي وحنقني المبرات فعاد وقال لي  
اراك غائصاً في بحار الغيوم ولقد كان خيراً لك لو لم توجد فالكرب احرمك النوم وشتت  
افكارك حتى لم تعد ترى من البكاء بداً

فقلت ان الزمان يتقلب فاذا علمت بقولك لم يبق لي بالسرور مطمع . . . واذا مت  
على هذا الاسلوب قال الناس مات جبناً فأحقر نفسي . فقال ان الخوف من الموت لأحقر  
من حياة النفس والحشرات . وهذا التردد فيك يزيد خوفك وجبنك فهل يحبك الناس



وهل هم منك بحيث يتنقص عيشك اذا لاموك ولو كنت مدفوناً فاذهب وثق ان الاذن  
التي يملأها تراب القبر لا تسمع ما يقال حقاً كان او بطلاً . فقلت بل غرضي ان احبي  
الرجاء الذي كان في نفسي حينما كنت انتطلب مدح الناس حينما كنت كبير النفس قوي  
الجنان ارحب بالقتال وانفني به واعده السلاح السيف والترس والرمح لكي احارب الابطال  
وانصر النضائل واتق من شكوك الناس حتى ينفتح مجال العقل ويتسع نطاق البحث  
وافتش عن مجاري الحياة واعماق الاحزان في كل ما اراه واشعر به فاكتشف النواميس في  
النواميس ولا اندثر كعشب الحقل بل ازرع بزوراً صالحة تنمو في الافكار والاعمال ثم انترك  
هذه الدنيا حينما ينصرم خيل الحياة غير خلى ما أغبط عليه نفسي واموت في سبيل صالح  
فأبكي وأكرم ويديع صيني مثل بطل سقط في ساحة القتال فطغمت دموع الظفر على  
عينيه وملاً غبار الحرب اذنيه ولكنك سمع بها تهليل النصر من جنود بلاده ولم يسلم روحه  
حتى دارت الدائرة على اعدائه

وهذه المحاورة طويلة وكلمة اوغل الثائر فيها رأى المعاني تريد دقة والصور انشاعاً  
وجلاء حتى يصل الى النتيجة التي تفرج الكروب وتطيب القلوب وقد اقتصرنا في الترجمة على  
ايات قليلة من اولها

وأخر ما قرأناه من نظمه مرثية رث بها دوق كلارنس حفيد جلالة الملكة الذي توفي  
هذا العام وفي كسائر قصائده في السهولة والبلاغة وحسن انتقاء الالفاظ وهذا ما امتاز  
به شعره على شعراءه

وعرف فضل تينسن عند المتكلمين بالانكليزية فجعل شاعراً للملكة سنة ١٨٥٠ بعد  
وفاة شاعرها وردسورث ومنحه لقب اورد سنة ١٨٨٥ وهو اول شاعر انكليزي جعل في عداد  
الاشراف بسبب شعره . وكان قليل الإفصاح في كلامه وقراءته بكرة مواجهة الناس  
ولاسبها السباح الذين يقصدونه من اقاصي البلاد

وكانت وفاته في السادس من اكتوبر في داره بالدروث ولما بلغ نعيه ملكة انكلترا  
وامبراطورة الهند ارسلت تلغراف التعزية الى ابنته وزوجته وهذه ترجمته "حقاً انني حزينة  
جداً لان الشاعر العظيم والصدوق المحيم قد غادر هذه الدنيا فقد كان دائماً محسناً الي ومشاركاً  
لي في الصراء والضراء واني حزينة جداً لاجل امك العزيزة ولاجلك انت ابنة الابر"

وكانت المواعظ التي وعظت في كنائس انكلترا يوم الاحد التالي مشيرة اليه والى فضله  
وتقواه واخصاصه بهبات المية . ودفن في الثاني عشر من الشهر في وستمنستر حيث دفن

اشهر علماء الانكليز وشعرائهم وشي في جنازته اكبر عظمائهم وعلمائهم مثل دوق ارجيل  
ومركيز دفرن وارل سلبرن واللورد كاتن والاستاذ جوت . وارسلت المدارس الجامعة في  
اكسford وكبرج وايدنبرج وغلانكو نوآبا عنها وهم كلفن وهكلي وايفانس وفوستر وغيكلي  
واكبر ورثاه الشاعر الفرد اوستن الذي بظن انه بخلفه في منصفه بزنة طوبلة قال فيها ان  
انكلترا تبكي عليه لا بدموع الحزن والمرارة بل بدموع تهطل كالوسمي ( سطر الربيع ) الذي  
يجي ازهار الربيع

## طب المعادن

نقل البنابعض الذين هبوا الى اوربا في الصبف الماضي وشاهدوا غرائب باريس انهم رأوا  
الاطباء يداونون بالمعادن فيضعون قطعة من المادن على عضو انسان ويمجرون فيها المجرى  
الكهربائي فيزول الالم من ذلك العضواو ينتقل من عضو الى آخر ومن شخص الى آخر .  
فلم نعجب مما روء لنا بل من بقاء هذه الحرافات الى يومنا هذا وصبرها على نار البحث والانتقاد  
التي تخص التعاليم والآراء . فان طب المعادن هذا ايتبع في اواخر القرن الماضي واوائل هذا  
القرن واستولى على عقول العامة والخاصة في اوربا واميركا . ففي سنة ١٧٨٥ اكتشف غلني  
السيل الكهربي من اتصال معدنين فشاع للعال ان هذا السيل يشفي من جميع الامراض  
وبعد نحو عشر سنوات قام الدكتور بركنس في كنتنكيت احدى ولايات اميركا وادعى  
انه اكتشف معدنين يوصلها بقوة خفية فيصيران يجذبان المرض من المريض فيوشفي هالاً  
وتعود اليه القوة الحيوية بمجرد ذلك اعضاؤها واذا لم يزيل المرض تماماً خففاه كثيراً . وحملت  
الجماعة هذا الرجل حتى استدعى علماء الارض الى المناظرة والمساجلة ودليلة على صحة دعواه  
الذين شفاهم بمعدنو

وكان علم الفلسفة في ذلك العصر مستعداً لقبول الغرائب والتسليم بها وعقول البسطاء  
خالية من دواعي الشك والانتقاد ونشواهل الهوس اطوع من مطية الركاب تنقاد بكل  
ريح تعليم كريشة مهب الرياح فتألبوا حوله واذا عوا صيته فلم تمض سنتان حتى طبق البلاد  
واقترنت ثلاث مدارس طبية على فائدة هذين المعدنين ونصرة عدد عديد من انفسوس  
واعضاء مجلس النواب ورجال الحكومة ونال براءة من الحكومة مضاة باءضاء وشنطون  
رئيسها الاول اقراراً بفضلهم ونفع اكتشافهم لنوع الانسان



وألفت الكراريس والخطب والكتب في هذا الموضوع ونشرت في اقطار البلاد وفيها شرح الفوائد الناجمة عن التداوي بهذين المعدنين واسباب فعلها علمياً وفلسفياً وكيفية استعمالها سنة ١٧٢٨ جاء بركنس الى مدينة لندن واشتهر امره فيها حالاً ولم يمض وقت طويل حتى انشئ فيها مستشفى سمي بالمستشفى البركنسي واقامت لادارته لجنة من وجوه البلاد ونخبة اعيانها يرئسهم اللورد ريثويس وتصدق الاغنياء باموال طائفة لمداواة الفقراء والمعوذين . وانشئت اماكن كثيرة للتطبيب المجاني واقام فيها الاطباء بمايجوز بهذين المعدنين ويدعون بشفاء جميع الامراض وكانت الخطب تنلى على الطلبة في فاسفة هذا العلاج حتى اذا اتقوا استعماله ارسلوا لدراسة غيرهم . وكان الاغنياء يتعاون المعدنين ويطيبون انفسهم بها والفقراء يكتفون بتطبيب غيرهم لم . وجمعت الشهادات من الذين عولجوا وشفيوا فبلغ عددها عشرة آلاف وبينهم اناس من الامراء والحكام والاساقفة والاسانذة والاطباء والوجهاء وشاع الاعتراف بان المكتشف لهذين المعدنين من المحسنين على نوع الانسان والمخالدين الذين لا يتسلط الموت عليهم واقر مذهبهم بن المذاهب العلمية

ولم يمض زمن طويل حتى انتشعت غيوم الاوهام وزال التوهم عن وجه الحقيقة فان اثبت من الاطباء صنعا قطعاً من الخشب تشبه قطع المعدن المشار اليها وعالجوا الامراض بها فكانت تشفى كما تشفى بقطع المعدن ووردت الشهادات عليها من الذين شفيوا بها كما وردت على بركنس وانتهالت عليها الاموال كما انتهالت عليه فلما اغتنيا واستغنيا عن التدجيل نشر امر علاجها فانتشعت غيوم الوم حالاً ولما لم يعد احد يصدق بقوة المعادن لم يعد احد يشفى بها

والمر في ذلك حب المال الذي يعمي البصائر ويجعل على ارتكاب الخداع بل على ارتكاب الكدائر ووجود كثيرين من اهل الهوس وسخاف العقول الذين يتوهمون انهم مرضى فيشعرون بالمرض كما يشعر به المريض ثم يتوهمون انهم شفيوا فيعودون اصحاء وكان يزعم ان المعدنين المذكورين ذهب ونضة وهما في الحقيقة نحاس اصفر وحديد مصقول لا يزيد ثمن كل اثنين منها على ثلاثة غروش فكانا يباعان بخمسة جنيهات . ولا تسأل عن المال الذي انتهال على صناعتها وباعتها بسببها وكما لجهل من طاع تروج وكما الوم من سلطة وسطوة . والعلم يمزق حجاب الوم ويزيل اسباب التضليل ولكن حب المال يجعل بعض اهل العلم على استعمال علم الخداع غيرهم ولولا ذلك لكانت سلطة الجهل ولم نعد نسمع بطب المعادن ولا بغيره ما يجري مجراه

# باب الصحة والعلاج

## الهواء الاصفر والوقاية منه

دخل الهواء الاصفر أكثر مالک اوربا وهو خفيف الوطأة في المدن التي توفرت فيها شروط النظافة ووسائل الصحة ولكه ذریع الفتنك حيث الازدحام كثير والنظافة قليلة والحكيم من استعد للمصائب قبل الوقوع فيها. وقد عثرنا الآن على رسالة للدكتور ارنست هرت رئيس مجمع الصحة الوطني ببلاد الانكلیز جمعت كل ما يفيد الجمهور الوقوف عليه من امر هذا الداء وكيفية انقاؤه فرأينا ان نخصها افادة لقراء المتقطف الكرام

وطن الهواء الاصفر

وطن الهواء الاصفر الهند ففيها ينشأ ومنها ينتشر لاسباب يمكن ملاحظتها ولا بد من ملاحظتها وقتاً ما. وفتكه بسكان الهند ذریع فقامات منهم ٢١٨ ألفاً سنة ١٨٧٨ و ١٦١ ألفاً سنة ١٨٨١ و ٤٨٨ ألفاً سنة ١٨٨٧ و ٢٧٠ ألفاً سنة ١٨٨٨. واجمع مشاهير الاطباء على انه ينتشر بواسطة الاقدار والماء الآسن وانه اذا ازبلت هذه الاسباب امتنع انتشاره او قل كثيراً والادلة على ذلك كثيرة في بلاد الهند نفسها فان المدن التي كان الهواء الاصفر يفتك بسكانها ثم اصححت حال ماء الشرب فيها ونظمت شوارعها قلت الوفيات فيها بالهواء الاصفر حتى صارت اقل من القليل

مثال ذلك مدينة مدراس فان عدد الوفيات فيها بالهواء الاصفر كان يبلغ المئات والالوف في السنة ثم اصح ماء الشرب فيها سنة ١٨٧٢ فقل عدد الوفيات به حتى لم يعد شيئاً يذكر في احدى السنين لم يمض به واحد وفي غيرها لم يزد عدد الوفيات على ثلاث او خمس اوسس ثم لما اشتد الوباء في السنين الاربع الماضية في كل ولاية مدراس لم يزد عدد الوفيات سنوياً عن ٢٥٠ وهؤلاء توفوا في الاحياء التي لا تصل اليها المياه النقية

الابوة السابقة

دخل الوباء اوربا سنة ١٨٣٠ وافداً من الهند بطريق استراخان فبلغ برطانيا وهولندا وفرنسا وفتك باهاليها فتكا ذريعاً ولم ينج منه الا سويسرا وبلاد اليونان. ثم فشا سنة ١٨٤٩ وعبر من الهند بطريق استراخان ودوخ بلاد الروس والمانيا وانكلترا وفرنسا

وهولندا . وفشا ايضا سنة ١٨٥٣ فأت من أهل فرنسا وحدها مئة وأربعمائة ألف نفس .  
والوباء الذي انتشر في القطر المصري سنة ١٨٦٦ وأت من أهل العاصمة ستمائة ألف  
نفس في ثلاثة أشهر جاءها عن طريق البحر الأحمر واشتدت وطأة في مكة المكرمة فأت بها  
ثلاثون ألفاً من الحجاج . ودخل هذا الوباء بلاد الإنكليز قلة إليها عائلة من الاسكندرية  
فاتشروا في شرقي لندن انتشار النار في الهشيم لان هذه العائلة أقامت في بيت على النهر " لي "  
الذي يشرب منه أهل ذلك القسم من المدينة وكانت قاذورات ذلك البيت تنصب في  
النهر فوق المكان الذي تمتلئ منه المياه وانفق حينئذ ان آلات تصفية المياه كانت  
مخرّبة فشرب الناس الماء غير مصفى وشربوا معه سم الهواء الأصفر من قاذورات تلك  
العائلة فأت منهم سنة آلاف نفس . وهو أكبر امتحان علي أجرته النقادير وسبق تبيخه راسخة  
في صفحات العلم مدى الادمار لانه افاد الحكومة الإنكليزية والبلاد الإنكليزية اكثر من كل  
تجارب العلماء وتحتيقاتهم

## الوباء المحاضر

حدّ بهضم الهواء الأصفر بأنه دائم قدّر ينقله أناس قدرون الى الأماكن القذرة  
وهذا الحدّ يصدق على كل أوبئة الهواء الأصفر كما يصدق على الأخير منها . وهذا الأخير  
نشأ في بلاد الهند في الربيع الماضي وامتدّ منها الى بلاد الروس بسرعة القطر الحديثة  
والسفن البخارية لانه انما ينتقل بواسطة الناس القذرين فوصل من كثير الى موسكو في  
نحو شهر من الزمان وامتدّ منها الى بطرسبرج ومنها الى هيرج وهافر وطار الشر منه الى  
بعض مدن فرنسا والنمسا وإمبركا وقد فتك بها الى هيرج فتكا ذريعا كما جرت العادة ان  
ينتفك بهم لانهم يشربون من نهر قدّر تنصب فيه أقدارهم ولولا الاعتناء الشديد باغلاء الماء  
أخيرا لبلغت الوفيات مبلغا عظيما . اما انتقال الهواء الأصفر الى بعض الموانئ البحرية فامر  
لا بد منه لان الكورنتينا لا تمنع ذلك الا اذا كانت محكمة اتم الاحكام والآفات تعداها  
شخص واحد فيه الكفاية لشر الداء وحينئذ تصير الكورنتينا كالعدم ناهيك عن انها توقف  
الاعمال في البلدان التجارية فنضر بالناس اكثر مما تنفعهم ويمكن الاستغناء عنها بالمراقبة  
العالية الشديدة واستخدام الوسائل الصحية في البلاد نفسها . فقد ظهرت حوادث الكوليرا في  
بعض مدن انكلترا ولكم انطفأت حالما ظهرت ولم تنتشر فيها وعلى الحكومة وقت انتشار  
الوباء ان تعدد المنشآت لمرضى المصابين به ومنع اتصال العدوى منهم الى غيرهم ومما  
انفق في هذا السبيل فهي الراجحة من باب ادبي ومادي .



## واجبات السكان

إذا خيف من انتشار الهواء الأصفر في مكان فعلى كل احد من سكانه ان يفقه الى الامر الآتي وهو ان الهواء الأصفر لا ينتقل بالعدوى من شخص الى آخر مباشرة بل ينتقل من المصاب الى مبرزاته ومنها الى الارض او الماء ومنها الى ماء الشرب او الطعام ثم الى الانسان اندي يشرب ذلك الماء او يأكل ذلك الطعام . فاذا وضعت في بيتك رطلاً من الزرنيخ فلا خوف منه عليك ما لم يوضع بعضه في طعامك او شرابك وكذا اذا خالطت المصابين .  
 بالماء الأصفر فلا خوف عليك ما لم يتصل شيء من مبرزاتهم الى طعامك او شرابك . ولكنك لا تأمن اتصال ذلك بطعامك وشرابك ما لم تنظف كل ما حولك ونصف الماء ونفاً قبلما تشربه ولا بد من ان يكون الاغلاء بعد النصفية لئلا يتصل بالماء شيء من المصفاة وكذا يجب اغلاء اللبن وطبخ الطعام . ومن يعتمد على الحجر الصحي والندابير الصعبة التي تقوم بها الحكومة وبهمل وقاية نفسه كمن يحاول التخلص من سيل الماء بجرفه بدلاً من الابتعاد عنه

## انتقال العدوى باللبن

قلنا سابقاً ان عدوى الهواء الأصفر تنتقل بالماء ونقول الآن انها تنتقل باللبن ايضاً . ذكر الدكتور سمسن ان الهواء الأصفر ظهر في سفينة رامية امام كلكتا واصيب به عشرة رجال مات منهم اربعة ولدى البحث المدقق وجد ان الماء والطعام كانا مصنوفين شروط الصحة ولكن وجد ان هؤلاء العشرة شربوا لبناً اناهم به احد الوطنيين ووجد ان ذلك اللبن كان مزوجاً بماء من حوض من حياض الهند حيث تنصب اقدار المصابين بالهواء الأصفر

## الهواء الأصفر والارض

ان اكتشاف كوخ ميكروب الهواء الأصفر ازال كل ريب في انتشار هذا الداء . وبما حث بتكثير كشت القناع عن كيفية اتصال هذا الميكروب الى الارض وتجديد قوته فيها ثم انه يتصل منها الى الماء الذي تشربه او الى البقول التي تأكلها وقد بطير في الهواء فتنتفع معه اذا كنا مزدحمين بعضنا فوق بعض . وبما ان هذا الميكروب يعيش ويتقوى ويتكاثر في الارض وجب تطهير الارض منه بكل واسطة ممكنة وهنا فائدة تنظيف الشوارع وازالة كل الاوساخ والاقدار منها .

## علاج الهواء الأصفر

إذا اصيب احد بالاسهال وقت انتشار الهواء الأصفر وجب ان يعالج حالاً بتلبل

من الحامض الكبريتيك يضاف الى ماء الشرب حتى يصير طعم الماء حامضاً مقبولاً .  
وحامض الليمون ليس افضل من الحامض الكبريتيك ولا ارخص لان النقطة من الحامض  
الكبريتيك تقوم مقام ليمونة . وقد ظهر من مباحث كوخ ان ميكروب الهواء الاصفر ينمو في  
القلويات ويموت في الحوامض وهذا سر فائدة الحامض . والوصفة القديمة المسماة وصفة فينا  
تؤيد فائدتها المباحث الحديثة وهي مركبة من ١٥ نقطة من الحامض الكبريتيك المخفف  
واوقية طيبة من الماء الحلي وبضاف الى ذلك خمس نقط او عشر قط من الاثير الكبريتيك  
واذا تمكنت العلة من المصاب فقلما ينفذ العلاج شيئاً . ومريض المصاب بالكوليرا مثل  
مريض المصاب بالتيفويد وذلك كله من متعلقات الطبيب والمرضات

### الغدة الدرقية ووظيفتها

او علاج المكسوذيا الخلفية بجفن العصارة الدرقية تحت الجلد ونزع الجسم الدرقي  
المكسوذيا مرض لم يوصف الا من عهد قريب ويعرف بانتفاخ (ايدما) صلب  
عام يعترى الجواد كله والغشاء المخاطي وبضعة ضعف القوى العقلية والعصبية وينتهي  
بالهزال والموت . وسببه تعطل وظيفة الجسم الدرقي  
ولا يخفى ان الجسم الدرقي ويسمى بالغدة الدرقية من الاعضاء التي لم تزل حتى الآن  
غير واضحة الوظيفة في الجسم وكانت منذ مدة وجيزة مجهولة الوظيفة اصلاً ولم يكن يعلم عن  
هذا الجسم الا ان يئنه وبين سن البلوغ نسبة فيكبر حجمه عند سن الاحتلام . ويعرف لهذا  
الجسم مرض قد يتضمّن به جداً ويعرف بالكواتر ويسبب اضطرابات كثيرة في سائر  
البنية فعالجوه بالاستئصال ولا حظوا على اثر ذلك ان استئصاله يحدث اضطرابات اخرى  
عقلية وجلدية اطلقوا عليها اسم المكسوذيا المتقدم ذكرها

ومعلوم ان برون سيكار الفسيولوجي الفرنسي وجه النظر منذ عهد قريب الى ما للحفن  
بعضارات الاعضاء المختلفة كالغدد من التأثير في انبهاض قوى تلك الاعضاء الضعيفة وقد  
لقي قوله هذا اعراضاً في اول الامر من جمهور الاطباء وعامة الناس تأدياً ونعقاً لا لسبب  
آخر لانه امتنع ذلك اولاً بالعصارة الخصوصية . الا ان هذا الاعراض بل التجهيل لم يقعد  
همة هذا العالم الشيخ وبعض الباحثين الذين بقدررون الاشياء قدرها ويستطلعون كل امر  
يقع تحت نظرهم فجروا وراء البحث والتجربة ووجدوا ان هذه الخاصة لا تقتصر على عضو دون  
آخر بل وجدوها في عصارات سائر الاعضاء كالغ والبنكرياس وغيرها فعالجوا بعصارة

المخ الحالات العصبية المضعفة للعقل وبمعصرة البنكرياس انواع الذبايع اس ابي البول  
السكرى الناشئ عن تعطل وظيفة البنكرياس ثم رأى ان يعالجوا العلل الناشئة عن  
تعطل الجسم الدرقي بمعصرة هذا العضو ننمو

وقد عثرنا الآن على مشاهدة منفصلة للدكتور. روبرت الفرنسوي فتحصاها لانها تثبت  
فائدة هذه الحقن ونوضح امورا كثيرة كما سترى

(١) حالة ميكسوديا خلفية تحولت بحقن المعصرة الدرقية

(٢) طريقة جديدة لاستخلاص المعصرة الدرقية

(٣) تزج الجسم الدرقي

(٤) رأي جديد في ان للجسم الدرقي شأنا في توليد الحرارة

فاولا كان موضوع المشاهدة طفلا عمره سبع سنوات ولد متورما كأن به ارتشاحا في  
وجهه وبديه ورجليه وشفتيه . ولم يهتم اهله بحالوه هناك الا بعد ما بلغ الشهر الخامس عشر او  
السادس عشر اذ رأى قلة نموه جسدا وعظلا مع بقائه متورما فشرعوا بعالجونه ولكن  
بدون فائدة

ولما بلغ السنة الخامسة عرضت له الحصبة وبعد ثمانية عشر شهرا عرضت له الشبهة  
(المعال الديكي) ولا يخفى ان هذين المرضين بعرض معها حتى ولم تبلغ فيه سوى الدرجة  
٢٨ ولكنهم لاحظوا ان الانتفاخ اخذ يقل حتى زال وصارت هيئة طبيعية ولما زالت الحمى  
عادت الميكسوديا وزادت عما كانت قبلا . ولما شرع الدكتور روبرت في معالجته بالحقن  
الدرقية منذ خمسة اشهر كانت حالة الميكسوديا بالغة مبلغا عظيما ووجد الجسم الدرقي  
منفوقا منه فمحسنت حالته تحسنا بينا من اول حقنة وكرر حقنة كل يوم فزال ما به من  
التورم وصارت حركاته البطيئة سريعة واطرق وجهه وصار لونه طبيعيا تقريبا وبصره  
حادا بعد ما كان جامدا وصار يحب اللعب ويمشي وحده وكان لا يستطيع ذلك قبلا بل  
صار يركض واخذ الانتفاخ يقل حتى زال تماما ولان لمس جلده بعد ان كان خشنا  
ودقت اطرافه الغليظة وطالت قامته في اربعة اشهر اكثر مما طالت في مدة السبع السنين  
الماضية وارتفعت حرارته الى المعدل الطبيعي بعد ان كانت لا تتجاوز ٩٦ درجة او ٩٦.٥  
وقت قواة العقلية كثيرا بالنسبة الى ما كانت من قبل

ثانيا ان استحضار خلاصة الجسم الدرقي على طريقة برون سيكار فيها بعض صعوبة  
فجعل استحضارها واستحضار سائر خلاصات الاعضاء غير منيسر لاتي كان . وهذا سبب



فلة انتشار هذه المعالجة . وقد زالت هذه الصعوبة كلها او اكثرها بالطريقة التي عوّل عليها الدكتور رويين وقد قال ان طريقة النقع والترشح على ما وصفها برون سيكار تحتاج الى آلات ونفقات كثيرة واما طريقة النقع البسيط التي استعملها الانكيز فتعرض لحدوث عوارض كثيرة كالورم والخراج كما وقع لي من استعمالها وبعد البحث عوّلتُ على طريقة بسيطة أمنت بها هذه العوارض وهي ليست قائمة بالنقع والترشح بل بالعصر هكذا :

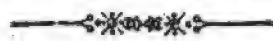
ابعث الى المسلخ قنبنة مسدودة سدًا محكمًا فيها محلول الحامض الفينيك بنسبة ٦ الى ١٠٠٠ . فعند ذبح المخروف يتزع الجسمان الدرقيان منه حالاً وبوضعا نرها سخنان في القنبنة المذكورة ويؤتى بها الي . وانا اضعها على صحيفة مطهرة بالحرارة واتزع عنها الدهن والغلاف الذي يغلفها بمشراط وملقط مطهرين كذلك ثم آخذ قطعة قماش من الكتان جديدة ومتينة مساحتها ستة سنتيمترات مربعة مغسولة بالماء الغالي ومجففة على لطيب قنديل ثم انقعها في محلول فينيكي على النسبة المذكورة آنفاً واعصرها عصراً خفيفاً ثم التي بها الجسم الدرقي واقبض الكل بملقط عربي قوي كالمستعمل عند صانعي الاحذية وأعصر عصراً شديداً فيسبل عند ذلك سابل مظلم هو مزيج من العصارة الدرقيّة . والدم وقليل من محلول الفينيك يسقط في ملعقة من الفضة مطهرة على اللهب ايضاً ثم اضع هذه العصارة في قنبنة مطهرة بالماء الغالي ومجففة على لب القنديل واسدها سدًا محكمًا . وبالقياس على هذه الطريقة يمكن استحضار سائر المصارات الاخرى

واعلم انه من الضروري ان تقطع الجسم الدرقي قبل ذلك قطعاً لكي يتحقق انه سليم من كل علة لانه قد يكون فيه احياناً أكياس صغيرة لينة . وهذا السائل المستحضر هكذا ينفع على عدة ايام

وهذه الطريقة اعني معالجة الميكسوذوما بالخفّ الدرقي ليست بوافية للشفاء التام فهي تزيل العلة ما دامت مستعملة ولكن متى منعت رجعت العلة لنقد الغدة الدرقيّة نفسها انما هي قيد في اصلاح الصحة الى ان يكون قد امكن التعويض عن الغدة الدرقيّة المفقودة بزرعها ثالثاً بعد ان اصطلمت صحة المريض كما تقدم شرع الدكتور المذكور في زرع الغدة الدرقيّة وطريقة ذلك ان يتزع الجسم الدرقي من الخروف وهو حي ثم يشق الجلد تحت الثدي ويدخل الجسم الدرقي تحته وبخاط المجرح وكل ذلك من قلع وزرع ينبغي ان يكون مصنوفاً عبرائط التطهير . وقد تمّ الشفاء بالمقصد الاول في العمليّة المذكورة ولم يشك الطفل اقل ألم ولم تعرض له حصى . وبعد ثمانية ايام نزع القطب وبالجس تحقّق وجود جسم صلب وقد

وعد الطبيب المذكور ان يخبرنا بالنتيجة النهائية بعد مرور الوقت الكافي رابعاً ان هذه التجربة اطلعت صاحبها على امر لم يذكره قبلاً باحث من الباحثين في وظيفة الغدة الدرقية مع ان الآراء فيها كثيرة جداً وكثيرتها تدل على جهلنا حقيقة هذه الوظيفة . والظاهر ان للغدة الدرقية شأنًا في توليد الحرارة واستدل على ذلك من هبوط الحرارة في الميكسوديميا تحت المعدل الطبيعي ومن زوال العلة مرتين عند ما عرض للمريض حتى في الحصبة والشقيقة . والحسن الدرقية اول مناعيلها رفع الحرارة وبعد كل حفة كانت الميكسوديميا تناقص سريعاً . انتهى

نقول اذا كان ارتفاع الحرارة هو الذي يوجب تناقص الميكسوديميا فربما لم تكن الفائدة هنا خاصة بالعصارة الدرقية فان حقن مواد اخرى كثيرة تحت الجلد برفع الحرارة ايضاً والمؤلف لم يذكرها اذا كانت هذه النتيجة لا تحصل في الميكسوديميا بحقن المواد الاخرى التي يصحبها ارتفاع الحرارة كما حصلت عن الحقن في الحصبة والشقيقة . على ان بحثنا هذا لم ينتو واشتهاره بنود لاستيفائو . ومهما يكن فالمرر ان فقد الغدة الدرقية يصاحبه هبوط في حرارة البدن عن المعدل الطبيعي وهذا هو الامر الذي اراد المؤلف تنبيه الاذعان اليه



### صحة الحوامل

علامات الحمل

اذا نصفت الف مجلد من الكتب الضخمة غير متغير موضوعاً دون آخر فقد نجد ما نبحث في كل موضوع ديني وادبي وعلمي وفكاهي فنجد بينها الشروح والدواوين والتقصص والروايات والتواريخ وكتب العلم والحكمة ونحو ذلك ما يراد به توسيع العقل وتهذيب الاخلاق ونسليه الخواطر وحفظ الصحة ولكن الامر الاساسي في حفظ الصحة الذي ننوقف عليه الحياة والراحة وهو الاعتناء بالانسان جنباً اي قبل ان يولد لا بشار اليه في تلك الكتب الا نادراً او لا بشار اليه ابداً كأنه لا يستحق ان يذكر واذا ذكر لم يجر لاحد الاطلاع عليه وهذا هو التفريط والاهمال الذي لا اهمال وراءه فاذا كان لابد من بناء نظام العائلة وارتفاع نوع الانسان فلا بد من الاهتمام بصحة الحوامل والاجنة

اول امر يجب الانتباه اليه في هذا الباب معرفة ما اذا كانت المرأة حاملاً او غير حامل وللحمل علامات يعرف بها اولها انقطاع الحيض المعروف بالمعدة وهذه العلامة ترافق الحمل غالباً الا انه قد تحمل المرأة ويبقى الحيض في الاشهر الاولى وقد يبنى كل اشهر

الحمل ولكن ذلك نادر جداً. وقد ينقطع لسبب آخر غير الحمل فلا يتخذ انقطاعه دليلاً قاطعاً على الحمل

ومن هذه العلامات الوحام فان الحامل تشتهي بعض المأكولات وتشعر بالغثبان والقرع عند قيامها من النوم وقد تنفث أيضاً ويبقى الغثبان والقرع النهاركة والغالب ان هذا العرض يزول في الشهر الرابع او الخامس وقد يبقى الى آخر اشهر الحمل ويندر ان يكون من هذا العرض خطر على الحياة

ومنها ألم الاسنان وصفرة الوجه وتلون بلون مخضر وتكون هالة زرقاء حول العينين وكراهة بعض الاطعمة

ومنها بروز الثديين وكبرهما وبروز حلمتيهما ودكنة لون المالتين اللتين حولهما وذلك اظهر في البيض منه في السمرة وفي البكرات منه في غيرهن

ومنها كبر البطن فانه يكبر في اواخر الشهر الثالث ويزيد كبره رويداً رويداً وبصل تضخمه في الشهر السابع الى ما فوق السررة ومعلوم انه قد يكبر لاسباب أخرى غير الحمل فلا يحكم بمدونه من هذه العلامة فقط كما لا يحكم بمدونه من علامة واحدة من العلامات المتقدمة ومنها ارتكاض الجنين اي حركته في بطن امه ولا تشعر الحامل بذلك قبل الشهر الرابع او الخامس وتزيد حركته اشتداداً ووضوحاً يوماً فيوماً وهي حينئذ اصح علامات الحمل وقد تدعو الحال الى اثبات الحمل اثباتاً يفي كل ريب في الشهور الاولى منه وحينئذ لا بد من استشارة الطبيب

#### مدة الحمل ووقت الولادة

مدة الحمل تختلف كثيراً ولكنها محصورة غالباً في تسعة اشهر اي ٢٧٠ يوماً وقد تزيد او تنقص من ثمانية ايام الى عشرة وقال بعضهم انه شاهد استداد مدة الحمل الى عشرة اشهر. واذا ارادت الحامل ان تعرف يوم ولادتها فالقاعدة لذلك ان تعلم الوقت الذي انقطع فيه حيضها اول مرة وتعد تسعة اشهر بعده وتضيف اليها سبعة ايام مثال ذلك امرأة انقطع عنها الحيض في اليوم الخامس من شهر اغسطس (آب) فاذا عدت تسعة اشهر بعده بلغت اليوم الخامس من ابريل فتضيف الى ذلك سبعة ايام فيكون اليوم الثاني عشر من ابريل فان لم تلد فيه تماماً ولدت قبل ذلك بيوم الى اربعة ايام او بعده بيوم الى اربعة ايام واذا تعذر حساب وقت الولادة بالقاعدة المتقدمة امكن تقديره بالتقريب بعد الشعور بارتكاض الجنين باربعة اشهر ونصف شهر



# باب الزراعة

## غلة القطن وتجارتها

حارت الافهام في امر القطن هذا العام فقد قيل ان رخص اسعاره في العام الماضي كان نتيجة وفرة غلاته باميركا وهو قول معقول منطبق على الواقع لانه اذا زادت البضاعة عن الحاجة فالزائد منها يعرض بثمان بخس تخلفاً منه ويؤثر بخس ثمنه في ثمن تلك البضاعة كلها وهذا حمل الاميركيين على تضيق نطاق الزراعة ونعم ما فعلوا . ولم يكن مواعيد هذا النصل ملائماً للقطن كما كان في العام الماضي لكثرة مطول الامطار اولاً واشتداد القبط بملها ثم ظهرت دودة القطن في بعض الاماكن فاضرت بالمجوز ضرراً بليفاً ولذلك بقدر الاميركيون الى متوسط غلة القطن عندم هذا العام لا يزيد على ١٨٨ رطلاً مع انه كان في العام الماضي ٢٢٦ رطلاً فاذا صح ذلك وجد ان غلة هذا العام في اميركا لا تزيد على ستة ملايين و٢٥٦ الف بالة . واذا تخمن القطن كثيراً عما كان عليه في شهر سبتمبر وبلغ متوسط غلة القطن ٢٠٠ رطل بلغت غلة القطن ستة ملايين و٦٥٥ الف بالة والمظنون ان الغلة لا تزيد على ستة ملايين و٥٠٠ مئة الف بالة مع ان غلة العام الماضي كانت اكثر من تسعة ملايين بالة

وقد بلغ الصادر من اميركا في العام الماضي الذي نهايته ٢١ اغسطس خمسة ملايين و٨٦٥ الف بالة وبلغ ما قطعت المعامل في اميركا نفسها مليونين و٨٩٤ الف بالة فلم يبق فيها من موسم العام الماضي سوى ٢٨٠ الف بالة وكان فيها من العام الذي قبله ١٢٧٦ الف بالة فجملة الماخرات فيها ٤١٦ الف بالة فاذا اضفنا ذلك الى غلة هذا العام المنتظرة وهي ستة ملايين و٥٠٠ الف بالة بلغ المجموع ستة ملايين و٩١٦ الف بالة وهذا كل ما ينتظر من اميركا الى اول سبتمبر سنة ١٨٩٢ لتسد به حاجة معاملها وحاجة معامل اوربا اما رخص الاسعار في العام الماضي فلم يزد مقدار الصادر من اميركا الا ٧٥ الف بالة وهذه الزيادة لم ترسل الى بريطانيا لان معاملها تأخرت كثيراً بسبب رخص النفضة وقيام العمال من وقت الى آخر وفلاس كثير من المعامل والبيوت التجارية ولذلك قل المتصدر اليها ١٥٠ الف بالة عما كان في العام السابق ولكن زاد طلب معامل اميركا ٢٢٠ الف بالة عما كان في العام السابق وطلب معامل الهند ١٤٥ الف بالة

فاذا فرضنا انه سيصدر من اميركا هذا العام خمسة ملايين و ٨٦٥ الف باله اي كما صدر في العام الماضي لم يبق في اميركا من غلتها سوى مليون و ٥١ الف باله مع انه بقي فيها في العام الماضي ثلاثة ملايين و ٢٩٠ الف باله ولكن كان عند الفزاليين في بداية العام الماضي نحو ٤٠٠ الف باله فاذا فرضنا كمية المتأخرات زادت الآن فبلغت ٥٠٠ الف باله بقيت المعامل محتاجة الى مليون و ٧٢٩ الف باله لتقوم بمقطوعتها هذا اذا لم ترد المقطوعة عما كانت عليه في العام الماضي. وقد قدرت جريئة الزارع الاميركية ان منقطوعة معامل اميركا ستزيد عشرة في المئة فتبلغ ثلاثة ملايين و ١٩٠ الف باله وبذلك يزيد العجز فيبلغ مليونين و ٢٩ الف باله. ولكن زيادة المقطوعة في معامل اميركا تقلل المقطوعة في معامل انكلترا وقد ظهر شي من ذلك في العام الماضي.

ويمكن تقدير متأخرات القطن في كل اسواق المسكونة في اول هذا العام (اي اول سبتمبر سنة ١٨٩٢) بثلاثة ملايين باله وتقدير غلة القطن في كل البلدان ما عدا اميركا باربعة ملايين باله وكانت في العام الماضي ثلاثة ملايين و ٩٠٠ الف. ومما كان التحسن كثيراً في شهر اكتوبر فالارجح ان غلة اميركا لا تبلغ سبعة ملايين باله فاذا فرضناها سبعة ملايين كانت غلة القطن في كل البلدان هذا العام ١٤ مليون باله اميركية اما الذي ابتاعته المعامل في العام الماضي فكان كما يأتي :

معامل بريطانيا ٤٠٨٠٠٠٠

" بنية اوربا ٤٥٢٤٠٠٠

" اميركا ٢٢٩٠٠٠٠

" الهند ١٢٠٠٠٠٠

والجملة ١٢.٩٤٠٠٠

فاذا طرحنا ذلك من الغلة بقي للعام التالي اقل من تسع مئة الف باله هذا اذا لم تزيد المقطوعة هذا العام عما كانت عليه في العام الماضي واما اذا زادت اربع مئة الف باله كما زادت في العام الماضي عن الذي قبله فلا يبقى من المتأخرات سوى نصف مليون باله اي ان طامنا الحاضر ابتداء والمتأخرات في اوربا واميركا نحو ثلاثة ملايين باله والعام التالي سببدي والمتأخرات نحو نصف مليون باله واذا لم ترد غلة اميركا على ستة ملايين ونصف من البالات لم يبق شي من المتأخرات للعام التالي

ولم نلتفت في ما تقدم الى غلة القطن في القطر المصري لان مقدارها هذا العام يقارب

مقدارها في العام الماضي وسواء زادت نصف مليون قنطار أو نقصت نصف مليون قنطار لا تؤثر شيئاً في سوق القطن المصري

### اجتناء البطاطس وتقويتها

كثير الاهتمام بزراعة البطاطس في القطر المصري في هذه الاثناء ولولا آفة واحدة وهي عدم صبر البطاطس المصرية على البناء مدة طويلة بدون تهريز لكانت زراعتها انتشرت كثيراً لوفرة غلتها وجودة التربة المصرية. وقد وضع بعض علماء الزراعة القواعد الآتية لاجتناء البطاطس حتى تسلم من الاهتراء وهي أولاً لا تقطف البطاطس حتى تيبس اغصانها وإذا كان الهواء حاراً جافاً وجب ان تبقى في الارض أكثر من ذلك

ثانياً ضع رؤوس البطاطس في مكان جاف بارد بعد اقتلاعها من الارض ولا نضعها في الهواء والشمس إلا مدة ما يلزم لجفاف الرطوبة عنها من الخارج ثالثاً اجتهد وانت تقطف رؤوس البطاطس لكي لا تجرح ولا تترصص. والفائدة من تركها في الارض الى ان تيبس اغصانها هي ان تتصلب قشرتها ولا تعود تجرح بسهولة. وهذا الشرط اي عدم رض الرؤوس وعدم جرحها من أهم الشروط لحفظها زمناً طويلاً

### جبن بارما

بارما عمل من اعمال ايطاليا كان مشهوراً بعمل نوع خاص من الجبن وقد كان جبنه مشهوراً منذ ٢٩٠ سنة. وهناك انشئت اول جمعية لعمل الجبن واستخراج الزبدة. وإذا حُلل هذا الجبن وجد فيه المواد الآتية

ماء ٣٧.٥٦

كاسين ٤٤.٠٨

دهن ١٥.٩٥

سكر ٠.٦٦٧

رماد ٠.٥٧٢

والفرص من جبن بارما لا يقل وزنه عن ستين او سبعين رطلاً مصرياً وقد يبلغ ثلاثين رطل وما ذلك إلا لانه وجد بالامتحان ان الاختار اللازم لجودة هذا الجبن لا يتم اذا كان الفرص اقل من خمسين رطلاً او أكثر من ثلثين رطل ويزم لكل رطل من الجبن عشرة ارطال من اللبن



فيسخن اللبن أولاً الى درجة ١١٠ يميزان فارميهيت وتضاف المنفعة اليه وتخلط به جيداً ثم يبعد الاناء الذي فيه اللبن عن النار ويترك حتى يجمد اللبن فيه ويجب ان تكون المنفعة كافية لتجميده في نصف ساعة

ثم يحرك هذا الجبن او اللبن المجبن بحراك كالحراك الذي يحرك به البيض وقت خضوه ويسخن ثانية الى درجة ١١٠ او ١٢٠ بالاعتناء التام ويحرك جيداً وبمصر باليد حتى يصير غروي القوام وهذا ضروري جداً لتجفيف العمل لان خواص هذا الجبن تنوقف عليه وهو صلب ولا يוכל لصلابته الا مطبوخاً مع بعض الاطعمة مثل الجبن المحلوم اذا صلب ويضاف اليه حيثلر قليل من الزعفران لكي يصفر لونه ويرفع عن النار ويصفى عن المصل ويفرغ في القوالب ويضغط عليه ضغطاً خفيفاً أولاً ثم يزداد الضغط ولا بد من وضع قطعة من النسيج في القالب وقت افراغ الجبن فيه ثم تغير هذه القطعة مرة بعد اخرى وتبدل بقطع ناشفة . وبعد اثني عشرة ساعة ينقل الى غرفة اخرى ويملح فيها

### سماد الارز في يابان

ابنا غير مرة ان مملكة يابان اخذت تجاري ممالك اوربا في كل ضروب الصناعات . ومعلوم ان الزراعة تقتضي الاصلاح قبل غيرها من ضروب المعاش لانها اساسها كلها ولذلك اخذ اليابانيون يجارون الاوربيين في اصلاحها ايضاً . ومعلوم ان بلاد يابان مشهورة بزراعة الارز وارضها انواع مختلفة مشهورة في جودتها . ولكنها رأت الآن انه يمكن ان يحود نوع ارزها ايضاً وتزيد غلتها اذا جرت في زراعتها على الاساليب العلمية وغذت الارض بالسماد لكي يتوفر غذاء النبات . وقد دأبت التجارب مدة ثلاث سنوات متوالية على ان السماد المركب من المواد النصفورية النيتروجينية يزيد غلة الارض زيادة تزيد على النفقات ويحصد نوع الارز

### من الكرب

يسطوعلى الكرب ( الملفوف ) من صغير يتلته . ويمكن امانة هذا المن بالتبع فيجفف ويدق ناعماً كالسوط ويرش على الكرب حيث المن او يتقع في الماء ويرش الكرب به ويكرر ذلك ثلاثاً فينبعث المن كله . وقد اشار بعضهم بذرة الكبريت الناعم وقال انه يمت المن حالاً ومما يكن نوع العلاج فيجب استعماله قبلما يكثر المن ويضعف النبات



## تربية الخيول

ذكرنا قبلاً ان الحكومة المصرية اقرت على الاهتمام بتربية الخيل وتأسيسها واعطاء الجوائز للذين يحكم بجودة خيولهم واقامت لجنة هذه الغاية وعينت لها مبلغاً من المال تستعين به على انعام ذلك . وقد اعلنت هذه اللجنة الآن انها ستقيم معرضاً للخيول بمدينة الفيوم في ١٥ نوفمبر الحاضر ومعرضاً آخر بمدينة الزقازيق في ٢٢ منه وتعطي في كل معرض ١٥ جائزة تختلف قيمتها من ٨ جنيهات الى ٢٠٠ جنيه . ووعدت بانها ستبتاع احصنة من جواد الاصائل وتضعها في المديرية لكي تستعمل للاتزاع على الافراس التي تختارها مجانياً . وحذا لو اهتمت الحكومة ايضاً باجادة البقر والغنم وبقيّة انواع المواشي على هذه الصورة

## شذور زراعية

في ايطاليا ٢٧ مدرسة زراعية فيها ٧٢٦ طالباً فلوجري القطر المصري يجري ايطاليا فانشاء خمس مدارس زراعية في العاصمة والمدريات البحرية والتبليّة لارتقت زراعته بعد سنين قليلة ارتقاء لم يصهد له مثيل منذ ايام الفراعنة

تقدر غلة الحنطة في ايطاليا هذا العام بمئة واربعين مليون بشل وكانت في العام الماضي ١٢٧ مليون بشل فقط وفي العام الذي قبله ١٢٢ مليوناً

في احدى ولايات استراليا رجل يملك ٥٥٠ الف رأس من الغنم اصيبت زراعه قصب السكر في كوينزلند بنوع من الدود افسد نصفها على الاقل وقد جمعوا من فدان واحد ٧٠٠ رطل من هذا الدود

ثمانون في المئة من اهالي ايطاليا يعتمدون في معيشتهم على الزراعة مع ان الاراضي الزراعية لا تزيد مساحتها على خمسة ملايين فدان اي ان ٢٤ مليوناً من اهاليها يعيشون من خمسة ملايين فدان فربع الفدان الواحد يكفي خمسة انفس .

افضل انواع الشاي الصيني ما زرع في جوانب الجبال حيث الهواء معتدل بين الحر والبرد والارض جافة مع كثرة المطر والندى ونور الشمس غزير صاطع . وباحذا لو سمعت حكومتها جبل لبنان في زرع الشاي فيه فاذا نجح كان ينمو ثروة لاهاليه

اصدرت بلاد اليونان في العام الماضي ١٦٠ الف طن من الكشش اي نحو ١٨٠ مليون رطل مصري . واصدرت ايضاً ستة ملايين ونصف مليون رطل من التبغ و ٦٠٠٠ طن من الزيت و ٢٥٠٠ طن من الزيتون

اهالي راس الرجاء الصالح يبلغون مايوتاً ونصفاً من النفوس . والمختفلون بالزراعة منهم نحو ٧٠٠ ألف نفس فقط والارض التي يزرعونها لا تزيد مساحتها على ستمئة ألف فدان ولكن عندهم أكثر من مليونين من البقر ونصف مليون من الخيل والبغال والحمير و٢٢ مليوناً من الغنم والمعزى و١٥٥ ألفاً من الدعام ومليونين ونصف من الفراخ . وبلغ وزن الاثمار التي جنتها في العام الماضي مليونين و٦١٢ ألف رطل

## المناظرة والمراسلة

قد رأينا بعد الاخبار وجوب فتح هذا الباب ففتحناه ترغيباً في المعارف وإنهاضاً للهمم ونشجداً للادمان . ولكن العهدة في ما يدرج فهو على اصحابه فمن ير الامنة كلوا . ولا ندرج ما خرج عن موضوع المقتطف ونراعي في الادراج وعدم ما يأتي : (١) المناظر والنظير . شنتان من اصل واحد فمما ظرك نظيرك (٢) اما الغرض من المناظرة التوصل الى الحقائق . فاذا كان كاشف اغلاط غيره عظيماً كان المعترف باغلاطه اعظم (٣) خور الكلام ما قل ودل . فالمثالات الراقية مع الابعاز تستغار على المطالة

### الخبر في الحضارة لا الشر

حضرة منشئي المقتطف الموقرين

بينما كنت اسرح الطرف واطلق عنان التأمل في العدد الاول من سنة المقتطف المحاضرة عثرت في باب المناظرة والمراسلة على مقالة لمستفيد من الافاضل تحت عنوان "الخبر في الحضارة ام الشر" ولقد أتى فيها حضرة على ذكر بعض اقوال من مقدمة الفيلسوف الشهير بن خلدون مؤداها ان اهل البدو اقرب الى الخير منهم الى الشر واما اهل الحضرة فبعكس ذلك فانهم اقرب الى الشر منهم الى الخير بل هم هدف لاقتراف الآثام واجترام الجرائم

ولقد اردت جناب المستفيد كلامه بمقارنة ما ذهب اليه الفيلسوف الموماً اليوماً ذهب اليه المقتطف الاغرم التمس من ارباب الاقلام الافاضة في هذا الموضوع لان المسألة ذات بال كما قال فتحناج الى طويل بحث وكثير امعان ولا غرو فالحقيقة بنت البحث وما تراجمت الافكار على اثبات حقيقة الا اماطت الشام عن مجباها ووقفت على ماهيتها اما اذا صح قول جناب المستفيد الفاضل — ولا نخالة الا كذلك — فيكون زعم



ان خلدون هذا من الامور الغريبة في بابها والحالة هذه وعلى كل فلا يجعل بنا التعليم بصحة ذلك البتة لان البراهين العقلية والشواهد النفسية وما جربات الحوادث والاحوال تنهنا بعكس ما ذكر

قالت الحكماء والعلماء ان اقرب الناس الى الله من سعى في خير عبادته وابتعد عنه من اساء الى الناس قولاً وعملاً . ولا يخفى ان الانسان يشق عليه ان يقوم بالاداء لخدمة خليفة بالذكر او صنع عمل حري بالشكر يفيد به نفسه والمينة الاجتماعية حتى يكون مفرهاً من الله والناس ما لم يكن على جانب من العلم والدراية اذ لا يتظر من رجل ساذج او غبي جاهل انه يسعى في خير البلاد وينفع العباد ولا لوم عليه في ذلك ولا تريب واننا لا نتظر من الارض العميقة التي لم يعتن بتفليجها ولم يكثر بها ان تنجح الاثمار البانعة والازهار الناضرة وناهيك ان العلم والدراية هما الموصلا الى معارج الفضيلة ومدارج التقوى لاننا فلما نجد عالماً سكيراً او فاسقاً او غافاً او حوسداً ولكن طاماً وجدنا هذه الصفات كلها آخذة كل مأخذ من جهلة القوم وعاشهم مثل اهل البدو الذين دأبهم ودينتهم السلب والنهب وسفك الدماء والفتك بعباد الله فتكاً ذريعاً الى غير ذلك من الطباع والاخلاق السبحة الفظة التي يجوها الذوق السليم وتابها كل نفس اية

وذلك يعزى وينسب الى سببين - اولها - ان العالم بحقائق الامور المميز بين الفس والسمين يسهل عليه معرفة النافع منها والضار فيستجلب النافع منها ويترأى الضرر ظهرياً باذلاً قاصري جهده في دره جميع الاخطار والاضرار التي تهدده او تهدق به من وقت الى آخر فهو يعرف مثلاً نتائج المسكر الوخيمة وما ينجم عنه من الخسائر الجسيمة والادوية والعقلية والمالية وقس على ذلك الفسق وما شاكلها من الرذائل فيجهم ويقنع عنها بل يشهر منها . . . . . وبالعكس ذلك الجاهل بحقائق الامور فانه يستحسنون ذل ورم وينفون في غير ضرر فترام يقدمون على كل هذه الامور غير عالمين ان السم في الدسم فيكونون كالباحين عن حنظلهم بظلمهم

وثانيها - ان المدرك حقيقة الامور يقدر الامور قدرها فيروى فيها وبقراً عواقبها بعكس الجاهل فانه لا يفكر الا في لذة ساعته التي هو فيها

والعلم منفرد بين اهل الحضرة الذين خصوا بهت المزايا دون سواهم واما اهل البدو فلم تشفق عقولهم ولا تدمت اخلاقهم فان الحضريين لان ليس عندهم مدارس ولا جرائد فيجهلون حقائق الامور وينسب على جهلهم اياها هم ورم وعماقهم على انبان المنكر

وهذا امر يديهي لا يحتاج الى اطناب وكثير اسباب  
وقد قيل ان التضلع من العلم والتعمق فيه والتوغل في سباسبه وفيافيه يفضي بصاحبه  
الى الكفر ولكن هذا القول فاسد . لانه لا يخفى على ذوي الابصار والبصائر ان الانسان كلما  
ازداد تنوراً ومعرفة ازداد تشبهاً بالدين واعتماداً بعروة اليقين ومساكاً باهداب الصلاح  
والتقوى لانه كلما شاهد اعمال الله العجيبة واطلع على مكنون اسرارهِ الغريبة كان ذلك  
داعياً لزيادة وثوقه به والاذعان لادامته وحبسه على ذلك دليلاً ما نراه في اشهر علماء  
عصرنا مثل العلامة الدكتور كرنيليوس فان ذلك الذي ترجم التوراة الى لغتنا العربية  
العريقة والدكتورين الموقرين الدكتور لانسني والدكتور موج رحمة الله عليهما فانها كانا  
من العلماء ومن ائمة الدين في آن واحد

وقد نواتر على السن الناس قولهم ان العلم مقسوم شبرين فمن بلغ الشبر الاول تكبر  
وتجبر وطمى وبغى ومن بلغ الشبر الثاني عرف حقيقة نفسه فلم يخرج عن حدوده ولم يحد  
عن جادة الحق والصواب

ولقد عثرت على قول بعض افاضل القوم اسرده هنا لان له علاقة كبيرة بالموضوع  
الذي نحن بصدد قوله مبيناً فضيلة العلم والعلماء وتوفره وانتشاره عند اهل الحضرة دون البدو  
” انه اذا فحص الجواهر الانساني من حيث فطرته الاولى شوهد متلاًئلاً بكل الصفات  
الساخرة والخالصة البسيطة حسبما يرى في كل من يربى بعيداً عن ازدحام الناس ثم ان  
لطافة هذا الجواهر واحتياجه الى وقاية نفسه جملةً يتأثر بكل صورة تلوح له ويخلق بكل  
خلق يحافظ به على نفسه فانضمامه الى غيره طبع صور الحوادث الاجتماعية والوقائع  
الادبية على سائر قلبه وطبعه باخلاق وطباع يمكنه بها ان يعارك ويترجم امواج العالم ويعيش  
نحت لواء حوادثه . غير ان كثرة تلك الالبات الاحوال والاجيال افقدته كل اطوار تلك النطاق  
الاولى وصبرته من شر المخلوقات واشدها توحشاً ومن ثم لم يعد الانسان قادراً على الدخول في  
دائرة التمدن الا اذا كان متزبناً بشقيف العقل الذي يعتبر كآلة عظيمة بها يمكن لكل امرء  
ان يمد الى طبيعته ما افقدها اياه التوحش ولا يتم هذا الشقيف الا بالترويض في العلوم  
والفنون ودراسة المعارف الطبيعية والادبية . ومن المعلوم ان العلم يخلق في الانسان قلباً  
فقهاً وروحاً مستقيمة . . . . . وببيلة كل الصفات الفاضلة ويبعده عن كل ما يشين الجواهر  
الانسانية . . . . . ولا يترك له سبيلاً الى التفكير في الامور الدنيئة والامبال المتخرفة وهو الامر  
الذي تشتق منه كل افعال الشر وعليه تنبني كل دعائم التوحش . . . . . فكيف يفكر

الانسان مثلاً في دناءة السلوك عند ما يكون علم الفلك طائراً به الى اعالي الاجرام  
السموية حيث يرى الوف الوف وربوات ربوات من النجوم التي هي شمس كبيرة الحجم  
وكل منها جالس على عرش القضاء ثابت في مركزه وتدور حوله كواكب سيارة مختلفة  
الابعاد والاشكال وجميع ذلك له من السمو والعظمة ما يخبر بعظم اعمال الله وكيف يأخذ  
بذنبه منك من القريب حينما تكون الطبيعة هائكة له اسرارها ومبدية ليدو غوامضها فانما  
نظر الى الارض رآها تدعو الى تمييز طبقاتها وتعداد مفردات عناصرها ومعرفة نسبة كل  
من موادها الى غيره. واذا تأمل في الحيوان رآه باسماً انواعه لدى حكمه وطالباً منه فصل  
كل نوع عن الآخر واذا لحظ النباتات رآها كأنها تدعو الى معاينة عجائب نموها وماهية  
جوهرها وكيفية تغذيتها واتاجها وكأنها تكلنه احصاء انواعها وتحديدها

وكيف يرتضي بعمل المنكرات حينما تكون الكيمياء مقدمة له مركباتها وطارحة عليه  
مسائل غوامضها فما ينهي من معرفة صفات عنصر منها وإدراك نسبتها الى غيره الا ويبرز  
لديه عنصر آخر ويدعو الى البحث والتنقيب فيذهب خائباً في عباب المشكلات . . . .

وكيف يسمع لامباله ان تسرح في عالم الشرور والمعاصي حينما تكون الجغرافية سائرة به  
على ظهر هذه الكرة المملوءة من عجائب الخلق وغرائب الحوادث فتارة تطير به الى قم الجبال  
فيرى ما فيها من الادوية العميقة والسلاسل المستطيلة والينابيع الجارية فينكر فيما سبب  
المرتفعات وما احدث المنخفضات وما جمع المياه واحياناً تمر به على السهول الواسعة والبحار  
الشاسعة والانهار المتدفقة فيقف متفكراً في ما تجد البابسة وجمع السوائل الى مكان واحد  
وكيف لا يبدل الاعمال الرديئة بالصالحة عند ما يكشف له التاريخ حجب الاجيال  
الفائرة ويطلعه على كثير من من الذين عوملوا بحسب اعمالهم بل يظهر له ان كثيراً من  
الممالك العظيمة القوة والراخنة الاركان قد افضى بها قبح السلوك الى الاضمحلال والملاشاة  
وكثيراً من الولايات الصغيرة قد آلت بها قوة الاطوار المحبنة الى الانساع والامتداد

وجملة القول ان العلم هو المنقذ الاعظم للعقل والمروء الاكبر لجراح العايب والسبب  
الام لتشييد التمدن اذ هو يرفع انكار الانسان الى الحقيقة السامية فلا تعود دائرة على  
الدنيا وبصر في مرآة ذهنه صور الكائنات الدقيقة فيترفع عن الخزعبلات فتتألق من قلبه  
نهران الحسد بنظيره الى زوال ما يحسد عليه وبطرد من صدره ضواغط الطمع بادراكه  
حقيقة الاعراض

اذا تقرر ذلك كان اهل الحضرم الاقرب الى الخير والفضيلة لتمتعهم بهذه المزايا اكثر



من سوام ان لم اقل دون سوام فالخير في الحضارة لا الشر

مصر

توفيق عزوز

احد محرري جريدة الفرائد

### المعامل في مصر

حضرة منشى المتنتف الناضلين

أطلعت في الجزء الاخير من المتنتف على نبذة لحضرة الاديب جبرائيل افندي روفائيل اقترح فيها انشاء شركة مساهمة في النظر المصري تقيم معامل لغزل القطن ونجوه . وقد طالعت في المتنتف وغيره من الجرائد مقالات كثيرة في البحث على انشاء المعامل الصناعية في البلاد كأن انشاء المعامل يقوم بقدر زناد الفكر وتسطير الآراء على القرطاس . واني لأعجب كيف يضع الكتاب اوقاتهم واوقات القراء في البحث والانداز وهم لو تأملوا في الامر قليلاً لرأوا ان الاماني التي يتنونها اضغاث احلام وكأنهم نسوا ان الحكومة المصرية قد انشأت معامل لاكثر المصنوعات ثم ما لبثت تلك المعامل ان خربت فصدت آلاها وصارت ييوتها توافق للجرذان لانها وضعت الشيء في غير محله ولو اقتدى بها اغنياء التجار الآن لعاد علمهم عليهم بالخنس كما عاد عليها . خذ مثلاً لذلك نسج القطن الذي خصه الكاتب بالذكر فاذا اشترك جماعة من التجار وانشأوا معامل لغزل القطن ونجوه وقصره وطبه ولزمهم اما ان ينسجوا المنسوجات من القطن المصري العالي الثمن الذي تسج منه المنسوجات الغالية او من القطن الاميركاني والهندي فاذا نسجوها من الاول لم يجدوا لها سوقاً في هذه البلاد فان قيمة كل المنسوجات التي تستعمل في النظر المصري سنوياً نحو مليونين من الجنيهات واكثرها مما قطنة رخيص مع ان ثمن القطن المصري نحو عشرة ملايين من الجنيهات فيضطرون ان يصدروا بقية المنسوجات الى البلدان الاجنبية وينفقوا عليها قدر ما ينفقون اليوم على القطن للماسرة والعلاء واصحاب السفن . واذا نسجوها من القطن الاميركاني والهندي اضطروا ان ينفقوا على جلب هذا القطن اكثر مما ينفقون على جلب المنسوجات المصنوعة منه . ناهيك عن ان المعامل لا تسج بلا ادوات وهذه لابد من جلبها كلها من اوربا او اميركا ثم ان معامل اوربا واميركا تزيد كل يوم اختراعاً جديداً يقلل نصب العمل وتقنة فاذا لم تقدر معاملنا بها صارت بضائعها ارخص من بضائعنا ولا يمكننا

حينئذٍ تقلد المخترعات الاوربية لان مخترعيها اذا دروا بذلك اخذوا براءة بها في بلادنا  
فصار تقليدها جريمة نقاص الحكومة عليها اشد النقصا وإذا أردنا ان نجاريهم في الاختراع  
لزمنا ان نتعلم مثلهم العلوم الرياضية والميكانيكية والطبيعية والكيمائية ويكون عندنا جرائد  
مختلفة في هذه الفنون وان نجري في هذا المضمار ثلاثين او اربعين سنة على الاقل

وهناك امر ثالث وهو ان الآلات لا تدور بلا قوة والقوة اما مائية او نارية . فالقوة  
المائية معدومة في القطر المصري لان نيله يجري مستويا بانحدار قليل جدا . والقوة النارية  
يجب ان يؤتى بها من معادن الفحم الحجري التي في اوربا فيكون كل ما يدفع اجرة لنقل  
الفحم الحجري من هناك الى هنا خسارة تضاف الى معامل النسخ عندنا

ثم ان الطبيعة والصناعة قد خصت كل بلاد بخواص ميزتها بها على غيرها وقد رضيت  
البلدان بهذه القسمة لانها رأينا عين الحكمة على مبدأ تقسيم الاعمال فاذا نظر الحائك الى  
جاره الاسكاف وقال اراءه يربح مني في عمل الحذاء عشرة غروش فلماذا لا اعمل حذائي  
بيدي فاربح ما يربحه هو والى جاري التجار وقال انه لو صنع لي باب يني لربح مني عشرين غرشا  
فلماذا لا اصنعه انا واربح ما ادفعه له . والى جاري البناء وقال انه يربح مني في بناء يني مئة  
غرش فلماذا لا ابني انا فيبقى الربح لي — اذا قال ذلك وعمل كل هذه الاعمال اضاع  
عمله ولم يبق عملا آخر وضح فيه قول المثل العامي كثير الكارات قليل البارات . ولذلك  
تجد الولايات الاوربية والاميركية التي مثل القطر المصري تقتصر على الاعمال التي هي  
مستعدة لما طبعها اكثر من غيرها . ولا تكثر المعامل لكل انواع المصنوعات الا في الممالك  
الواسعة الكثيرة القوة المادية والمناجم الفحمية

وثنيت عن البيان ان التجار انفسهم ادرى بطرق الكسب من سوام فلما رأوا انه يمكن  
انشاء معامل لتكرير قصب السكر انشاء وحالا ولما رأوا انه يمكن انشاء معامل لعمل  
الصابون والنشا والبلاط انشاوها ولم يستدبروا كاتبا ولا منشئا وسيدخلون كل الصنائع  
التي يمكن نجاحها في هذا القطر صناعة صناعة حالما تتوفر المعينات لذلك ولكن لا يتظر  
منهم ان ينشئوا معامل تنجح كل الفطن المصري او تغني عن كل المصنوعات الاوربية  
لان ذلك ضرب من الحال

والفطن اذا سار وثيدا كان اكيدا واذا طفر طفرة كان كنار الحميم فحدم وبعطو لها  
ثم لا تلبث ان تنطفئ وتصبح رمادا

# باب الصناعة

## الاختار والاشربة الروحية

الاشربة الروحية (تابع ماقبله)

يضاف الى كل الف لتر من مسحوق الحبوب ثمانية ألتار الى عشرة من خميرة البيرة او نصف كيلو من الخميرة المنضغطة . ويضاف الى كل مئة لتر من مدقوق البطاطس لتر او لتران من خميرة البيرة او ثلاثة ارباع الكيلو من الخميرة المنضغطة . ويقسم الاختار الى عدة اقسام وفي الاختار الابتدائي الذي نشو فيه حو بصلات الخميرة بدون تولد كثير من الكحول والاختار الاساسي الذي يخمر فيه الملتوز والاختار التالي الذي يستعمل فيه الدكتورين الى ملتوز بالتدرج وهذا الى الكحول . ويختلف وقت الاختار من ثلاثة ايام الى تسعة

والفرنسيون يصنعون الكحول من عصير الانواع الدنيئة من البجر . وقد يخمر المكر وهو في قطع البجر قبل عصره منها ثم يستطير الكحول منها استقطاراً . واكثر منه استخراج الكحول من الدبس المستخرج من سكر القصب وسكر البجر . وذلك باضافة الحامض الكبريتيك الخفف الى الدبس ثم تضاف الخميرة فيسرع الاختار . والقطارات من الدبس الذي ثقله ٤٢ درجة يوزن بوزن يتولد منها ستة جالونات من الميرتوالني وفي الهند الغربية وجاميكا يستعمل دبس قصب السكر ولا حاجة حينئذ لاضافة الخميرة لان المواد النيتروجية التي في الدبس تخمر من نفسها ولا يضيع شيء من فاريقات السكر بل يستعمل كله لاستخراج الكحول

الاستقطار . عند الاوربيين آلات مختلفة للاستقطار وهم يزيدونها اتقاناً سنة بعد أخرى والمحدث منها قد بلغت درجة فائقة من الاتقان حتى ان بعضها يستخرج انقى انواع الكحول واقواها من كل المواد المضمنة بها كانت قليلة النقاوة . وبسط هذه الآلات الانايق البسيطة كالانايق المستعملة عندنا لاستقطار ماء الزهر وفي استعمالها خسارة كبيرة في الوقود ولذلك استعمل الانايق فيها اناء لاجاء السوائل التي يراد استقطارها بوضع بين الانايق والمبرد فلا تضيع الحرارة سدى بل تستعمل لتسخين ما يراد استقطاره ثم تفتل في ذلك فقسمل هذا الاناء الى طبقتين افقيتين بحاجز من النحاس الاصفر الطبقة العليا لاجاء



السوائل والسلي لتكثيف البخار المستفطر فإذا سخن السائل الذي في الاناء صعد بخار  
الكحول من المستفطر وسال ثانية في المبرد وعاد الماء الذي كان معه الى الانبيق وإذا  
تعددت هذه الآلية خرج الكحول في الآخر مركزاً جداً . وقد تقننوا في الانبيق على صورة  
اخرى وذلك يجعل البخار يمر بين صفائح رقيقة من المعدن فتكاثف مائياً ويعاد الى  
الانبيق وأما الكحول فيبقى بخاراً ويسير الى ان يكاثف اخيراً في المبرد . ولا يمكن وصف  
هذه الآلات وصفاً يغني عن رؤيتها ولا بد من جلبها نفسها من معامل أوروبا اذا اريد  
مجاراة الأوربيين في استخراج الكحول . والمشهور الآن من هذه الآلات آلة كوفي Coffey  
ودرومن Derome وسافال Savalle

تركز الكحول \* منها اقتست الآلات المشار اليها آنفاً لا يخرج الكحول معها بالغا حدة  
الكفاءة من التركيز فلا بد من استعمال آلات أخرى لذلك كهود سافال المستعمل في فرنسا  
وبلجيكا فان الكحول يستفطر فيه ثانية ويبرد الى ان يبلغ درجة عالية من التركيز . وبخالط  
الكحول مادة زيتية تنسد طعمه وإذا اريد استخدامه لعمل الاشربة فلا بد من تنقيته منها  
والفضل الطرق لذلك ان يمزج الكحول بالماء فيرسب هنا الزيت منه لانه لا يذوب في  
الكحول الخفيف ثم يرشح الكحول بنغم الخشب او بمخلوط هزيت البترول يوم فان زيت  
البترول يوم يذيب الزيت المشار اليه وينزعه من الكحول الخفيف ثم يركز الكحول ثانية .

### استخراج الزيوت

تستخرج الزيوت الحيوانية كزيت السمك بالاغلاء مع الماء وإذا اريد ان تكون نقية  
لكي تستعمل طبياً فيجتنب رفع الحرارة كثيراً وإطالة زمان الاغلاء  
أما الاثمار الزيتية فيستخرج الزيوت منها بالعصر باردة أو ساخنة ويستخرج ايضاً ببعض  
المدروبات فانما اريد عصر الزيت منها عصراً نهرس أولاً كما نهرس الزيتون عندنا وذلك  
بعد غسلها جيداً . ثم تسخن قليلاً حتى تزيد ميوعة زيتها ويجمد ما فيها من الزلال النباتي  
ولكن اذا اريد استعمال الزيت طبياً او طعاماً فلا تسخن . ثم تعصر مراراً والزيت الذي  
يخرج أولاً احسن لوناً واطيب طعماً من الذي يخرج بعده . واكثر العصر الآن بالمضاعط المائية  
أما المدروبات التي تستعمل لاستخراج الزيت فاكثرها استعمالاً ثاني كبريتيد الكربون  
واثير البترول يوم والاول يستعمل على حرارة غير شديدة ويمكن ان ينزع كله من الزيت ولا تبقى  
رائحة فيه ولكنه يذيب المواد الملوثة وبلون الزيت بها ويذيب ايضاً المواد الراتنجية

ويبقى في الزيت وإذا كان غير نقي تماماً ابقى في الزيت جانباً من الكبريت . والمذوب الثاني لا يذيب المواد الملونة كالاول ولا الراتنج فهو اجود منه ولكنه يقتضي حرارة شديدة ثم يتكاثف على وجه الزيت فيصعب نزعُه عنه إلا بالآلات كثيرة التركيب



### تنقية الزيوت

مما اعني باستخراج الزيت لابد من ان تبقى فيه شوائب كثيرة ويمكن تنقيته من هذه الشوائب بالتربيب او بالترشح عن القطن او الفحم الحيواني وإذا لم يثنق بالتربيب والترشح فلا بد من تنقيته بالوسائط الكيماوية لان هذه الشوائب تختل مع الزمان وتفسد طعم الزيت . ومن اول الطرق الكيماوية المستعملة لذلك طريقة تنارد وهي ان يسخن الزيت الى درجة ١٠٠ يميزان فارنهایت ثم يضاف الى كل مئة رطل منه رطلان او رطلان من الحامض الكبريتيك ويحرك الزيت جيداً فالحامض يأخذ الماء الذي فيه الشوائب ذائبة ويحرق تلك الشوائب ولا بد من غسل الزيت بالماء جيداً بعد معالجته بالحامض الكبريتيك ثم ترشبه . وفي طريقة كوغان يعالج الزيت بالحامض الكبريتيك كما تقدم ثم بالمخار المائي بدل الماء الناز . وفي طريقة اقارد يعالج الزيت بالفلويات الكاوية بدل الحامض الكبريتيك فالفلوي يحد بقليل من الزيت وبصورة صابوناً والصابون يرسب وترسب معه الشوائب محمولة به ويبقى الزيت صافياً نقياً . وقد اشار وغر باستعمال كلوريد الزنك بدل الحامض الكبريتيك لان الكلوريد يحرق الشوائب ولا يفعل بالزيت . ولا بد من استعمال مذوب الكلوريد الثقيل الذي ثقله النوعي ١.٨٥ ويضاف منه رطل او رطل ونصف الى كل مئة رطل من الزيت ثم يسمب الكلوريد ويفصل الزيت جيداً ويرشح

وفي زيت القطن دائماً مادة راتنجية وهي سبب لونه وتزال منه بقلوي يحد بها ويجعلها صابوناً ويحد ايضاً بالحامض الذي في الزيت ثم يرشح الزيت عن تراب القفارة وهناك طرق اخرى اشد فعلاً في تنقية الزيوت وهي قصرها بكلوريد الكلس او بيكرومات البوتاسا والحامض الكبريتيك او الهيدروكلوريك . وقد استعملوا حديثاً أكسيد الهيدروجين الاول لقصر الزيت بذاب رطل منه في عشرة ارطال من الماء ويخرج بها مثناً رطل من الزيت وتحرك جيداً



### جمل الجلد شفافاً

نظف الجلد جيداً وادهنه بمزيج فيه ١٠٠ جزء من الفليسرين وخمس جزء من الحامض  
السليسيك وخمس جزء من الحامض البكريك وجران ونصف جزء من البورق وكرر  
دهنه بهذا المزيج مراراً ثم جففه واتقعه في مذوّب في كرومات البوتاسا في غرفة مظلمة حتى  
يتشرب هذا المذوّب ثم جففه جيداً وادهنه بفريش الالك من جانبيه  
الدهن بالكهربائية

قول ان الكلاب التي يقبض عليها رجال الشحنة في فرنسا لان ليس لها اصحاب تعطي  
لجمهور من الدباغين فيقتلونهم ويسخفونها ويدبغون جلودها بالكهربائية فتدبغ جيداً  
في ثلاثة او اربعة ايام بدلاً من ثمانية اشهر اذا دبغت بحسب الطرق العادية ويصنع من  
هذه الجلود احذية خفيفة للنساء وهي في غاية اللين والحسن

حفظ مح البيض من الفساد

امزج الرطل من الملح بربع اوقية من الملح وثلاثة ارباع الاوقية من النشا مزجاً جيداً  
جداً وجفف المزيج في الهواء

## باب الهدايا والتقاريط

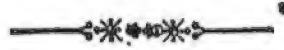
بروجرام

المدارس الابتدائية والثانوية

وضع جناب المستر دانيلوب مفتش نظارة المعارف لائحة مسببة لترتيب الدروس في  
المدارس الاميرية الابتدائية والثانوية اقرت عليها نظارة المعارف العمومية في السابع من  
اغسطس الماضي ولم يقتصر فيها على سرد اسماء الكتب واوقات الدروس بل قدم لها بعض  
المقدمات المفيدة كفوائه في الكلام على اللغة الانكليزية ان تعلم اللغة يجب ان يكون  
بواسطة طبيعة اي بتعويد الاذن وتدريب اللسان لا بحفظ القواعد النظرية ومطالعة الكتب  
المطبوعة مع امال الاذن التي في العضو الطبيعي لتعليم اللغة . واسهب في الكلام على درس



الاشياء ونعم ما فعل فان هذا الدرس من اكثر الدروس فائدة للاصاغر . وعسى ان  
ينتج عن اتباع هذه اللائحة ما نتمناه البلاد وكل محب لها وهو ارتقاء ابنائها في مدارج  
العلم والعرفان

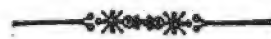


### كتاب اصول الشرائع

ان اكبر دليل على نهوض الامة وسيرها في سبيل الارتقاء التوهم الذي يصل بها الى  
العزة والتمتع هو احداثها ارفى الام حضارة واغترافها من بحار معقولاتها ومنقولها كل ما لذ  
للعقل طعمه وكثر في الناس نفعه كما فعل اسلافنا العرب حينما ترجموا كتب العلم والفلسفة  
عن لسان اليونان . واتنا والحقق بشهد لا نرى رواية معربة عن لغة اوربية حتى نود لو  
أبدلت بكتاب علي او فلسفي فان هذه الكتب على قلة رواجها بيننا منها ينتظر النفع الحقيقي  
وبها يوم توسيع العقل وتهذيب الاخلاق واتقان الاعمال . ولذلك لم يبق لنا ان حضرة  
الاصولي البارع احمد بك فني زغلول قد عزم على تعريب كتاب بنشام في اصول الشرائع  
حتى رحبنا بالخير واذعنائه في المقام مراراً وبادرنا الى نشر بعض النسخ التي انحنينا بها  
حضرة المعرب حين الشروع في طبع الكتاب

وقد تلقينا الآن جزئين من هذا الكتاب النفيس جمعا من النصول والشروح الفلسفية  
ما تنوق الى مطالعته نفس كل اديب يحب الوقوف على حقائق الامور فان المؤلف قصد  
فيه البحث عن الحقيقة وشرحها بهارة نبي بالمقصود

وقد بذل المترجم جهده في المحافظة على الاصل وزاد عليه حواشي تفسر الغامض او  
تقيد ما اطلق من القواعد او تحدد تاريخاً او نصف مؤلفاً فجاء عمله اثرًا جليلاً لابناء  
هذه اللغة الشريفة بذكرونة له مدى الدهر . هذا واتنا نحث جميع الذين يحبون الوقوف  
على اصول الشرائع ومعرفة الحقائق ان يطالعوا هذا الكتاب بما يسفحة من الامعان



### الرشاد

جريدة علمية ادبية انشائية فكاية تصدر في الخامس عشر من كل شهر عربي لمديرها  
ومحررها حضرة الاستاذ احمد افندي سلامه من اساتذة المدرسة التوفيقية . صدر الجزء الاول  
منها وفيه بعد الفاتحة كلام على النشأة الاولى حيث فيه الوالدين على تفويض تربية اولادهم

الى من يعرف فضلها ويقدر قدرها . وفصل مسهب في ما يجب على المعلم وفيه صور كتب مختلفة ما يكتبه الابن لابي والاب لابنه . ثم محاوره بين ولد والوالد واسئلة في مواضع متفرقة . وعبارة الرشاد منسجمة ومعانيه بينة فنشئ على حضرة منشئو وتتمنى له اتم النجاح

### النصوح

جريدة علمية ادبية تاريخية فكاكية تصدر يوم الخميس من كل اسبوع لمديرها ومحررها حضرة الشاعر الناثر محمد افندي توفيق . صدر الجزء الاول منها وفيه بعد الفاتحة وسرد مقاصد النصوح قصيدة هزبية في رفاء المغفور له الخديوي السابق ونهضة مولانا الخديوي المعظم عباس حلي الثاني وهي في متني بيت مطلعها

سجدت لنا في دهرنا العطاء ونهاب طاعة خيلنا الاعداء

وبعدها كلام مسهب في تاريخ الماسون ونخمس قصيدة ابن زريق العينية لصاحب النصوح وجانب من جملة الادب ومن الترجمة المعروفة بالمتنبه الجافي ومن رواية ادبية كلها نظم . فنشئ على حضرة المهرر وتتمنى له اتم النجاح

### قلادة النحر

في غرائب البر والبحر

وضع هذا الكتاب جناب الكاتب المتقن سليم افندي كساب وبسط فيه الكلام على اقاليم الارض وما فيها من انواع الجماد والنبات والحيوان بفصول موجزة بعضها مضبوط بالشكل الكامل وبعضها موضح بالرسوم وفي ذيل كل فصل منها تفسير لما فيه من الكلمات الغريبة . والكتاب كسائر كتب المؤلف كثير التواتر بسط العبارة قريب المأخذ فنشئ على حضرة بلسان طلاب المعارف

### نهاية الاوطار في عجائب الاقطار

هو كتاب موجز جامع لترجمة الرحالة ستانلي الشهير وزبدة ما ورد في رحلاته الى افريقية عربية جناب الاديب الكسي افندي جاسبارولي احد مهندسي ديوان الاشغال العمومية ونفع عباراته وهداياها جناب الكاتب البالغ وهي بك ناظر مدرسة السفائين القبطية فنشئ على حضرة المعرب والمنفع ثناء جميلاً

## مسائل واجوبتها

فتحنا هذا الباب منذ أول انشاء المتنطف ووعدنا ان نجيب فهو مسائل المشتركين التي لا نخرج عن دائرة بحث المتنطف . وبمقتضى على السائل (١) ان يفي مسائلة باسمه والقبول وحمل اقامته امضاء واضحاً (٢) اذا لم يرد السائل التصريح باسمه عند ادراج سؤاله فليذكر ذلك لنا ويعين حروفاً تخرج مكان اسمه (٣) اذا لم نخرج السؤال بعد شهرين من ارساله اليها فليكرره سائلة فان لم ندرجه بعد شهر آخر نكون قد اهلناه لسبب كافد

فلما رأى دارون وغيره من علماء الطبيعة ذلك قالوا ان نوع الانسان كان في عصر من العصور منقطاً كثيراً عن اشد الناس توحشاً في هذه الايام اي كان يشبه القرد المعروف الآن وقالوا اننا اذا تفقروا في تتبع الدرجات التي ارتقى فيها نوع الانسان وجدنا ان اسلافه كانوا في عصر من العصور الجيولوجية مثل اسلاف القرد المعروف . وبما انهم لم يجدوا حتى الآن آثار هؤلاء الاسلاف الذين يزعم انهم مشابهيون للقرد فلم يقطعوا بصحة مذهبهم كحقيقة مقررة بل ذهب بعضهم الى ان الانسان مصطنع من قاعدة النشوء هذه ومخلوق في صورته الحاضرة مباشرة بلا ارتقاء وذهب قوم من هؤلاء الى ان الاصل في الانسان التمدن والارتقاء وان المتوحشين منطون من نوع الانسان لان التمدنين مرتقون من المتوحشين . اما نشوء الانواع بعضها من بعض فقال به كثيرون قبل دارون وبعده . واما دارون فنرض اسباباً لهذا الارتقاء وعززها بادلة كثيرة وهذا هو مذهب اي الاسباب التي

(١) الاسكندرية ابراهيم افندي جرجس .  
من مذهب دارون ان الانسان متسلسل من القرد فمن اي شيء تسلسل القرد على مذهبه

ج مفاد المذهب الذي ينسب الى دارون عادة ان اليرض من البشر لم يكونوا في سالف عهدهم في الحالة التي نراهم فيها الآن بل كانوا متوحشين مثل براينغ افريقية وهؤلاء كانوا اكثر توحشاً مما هم الآن وهم جراً . ومعلوم ان المتوحش اقرب الى الوحش جسداً وعقلاً من غير المتوحشين فانف الزنجي مثلاً اشبه بانف القرد من انف الابيض . وفم الزنجي اشبه بفم القرد من فم الابيض . وهذه المشابهة اشد في الاطفال منها في البالغين وفي الاجنة منها في الاطفال فتري جنين الانسان يشبه جنين الحيوان بل قد يشبه الحيوان البالغ من بعض الوجوه . وما قيل عن الجسد يقال عن العقل فان عقل الابيض ارقى من عقل الزنجي وعقل البالغ ارقى من عقل الطفل وعقل الطفل ارقى من عقل الجنين اذا صح ان يكون للجنين عقل .



ذهب الى انها دعت الى نشوء الانواع بعضها من بعض . والفرد مرئى عندهم من حيوانات ادنى منه

(٢) الاسكندرية . السيدة زويه عبد النور . في اي فصل تكون الصحة اكثر عند الا<sup>ج</sup> ان ذلك يختلف باختلاف الاقاليم والبلدان فاذا اعتبرت مدن القطر المصري بنوع عام ظهر ان الصحة تكون فيها على اجودها والوفيات على اقلها من واسط بناهر الى اخر ما يروى

(٣) ومنها . كم هي عجائب الدنيا وما هي <sup>ج</sup> يقال انها سبع وهي اهرام مصر والحدائق المعلقة في بابل وهيكل ارطاميس في افسس وثثال جوينتر في اثينا والمدفن المعروف بالموسولوم وصنم رودس ومنارة الاسكندرية . وذكر بعضهم عجائب غيرها واهل ذكر بعض المذكور هنا فذكر سور الصين وقنوات رومية واهل ثثال جوينتر والموسولوم

(٤) عدن . محمد افندي عبد القادر المكي . ما السبب لتخلف اهل الشرق وعجزهم عن مجاراة الاوربيين في العلوم الحديثة .

<sup>ج</sup> ان هذه العلوم نشأت حديثاً في بلاد المغرب كما قلتم ولم تسهل الوسائط حتى الآن لانتقالها الى ديار المشرق . ومعلوم ان ادخال شيء جديد على قوم وهم في حالة الفطرة اسهل من ادخاله على قوم متمسكين بشيء آخر

يجب نزعهم منهم قبل تمسكهم بهذا الجديد فان كثيرين من علمائنا يظنون ان العلم كله هو ما تلقوه عن شيوخهم وان علوم الاوربيين كلها هذيان فهو لاه يتعذر اقناعهم بترك ما عندهم والتمسك بغيره

(٥) . ومنه ما هي الطرق التي تسهل لنا احراز هذه العلوم والوسائل التي ينبغي اتخاذها لنشرها

<sup>ج</sup> هي المدارس والجمرائد العلمية واهتمام الحكومة بترجمة الكتب العلمية من اللغات الاوربية واهتمامها ايضا بتعليم بعض ابنائها في مدارس اوربا ليعودوا ويعلموا ابناؤهم وطئهم كما فعلت بلاد يابان في هذا العصر ويجب ان يراقب هؤلاء التلامذة ويقترب عليهم في الثقة لكي لا تنسد آدابهم في اوربا فانهم اذا فسدت آدابهم عادوا بالضرر على بلادهم بدل النفع

(٦) ومنه . ما هي العلوم الاوربية التي يجب علينا احرازها هل هي شاملة للعلوم الادبية والفلسفية او مقتصرة على العلوم الصناعية

<sup>ج</sup> يجب ان تتعلم جميع العلوم من الاوربيين رياضية وطبيعية وفلسفية ويجب ان تغير اسلوب العلوم الخاصة بلساننا كالصرف والخزف فبجعل مثل اسلوب الكتب الاوربية من حيث كثرة التمارين والتدرج من الجزئيات الى الكلليات ومن البسيط الى

مدارسها في التجربة الرسمية وربما فصلنا  
ذلك في بعض الاجزاء التالية

(٩) مصر. احد المشتركين. عندنا فرس  
اسود فيه شعر ابيض فهل من طريقة علمية  
لتحويل لونه الى اللون الاسود فقد قرأت في  
المتنطف ما اظنه بمائل ذلك

ج لا طريقة غير الصبغ باصباغ الشعر  
المعروفة. واما تبييض الشعر الاسود فممكن  
بتزع البشرة والشعر الذي فيها فان الشعر  
الذي ينبت بعدئذ يكون ابيض كاترون  
في ظهور الدواب التي كانت مجروحة. ونظن  
ان هذا هو الذي قرأتموه في المتنطف

(١٠) مصر. محمد افندي عمر. ما كيفية  
صنع اقلام الرصاص

ج الاسلوب الجديد لذلك ان يبقى  
البهاجين (نوع من الكربون) ويسحق  
سحقاً ناعماً جداً وتصنع منه مكعبات صغيرة  
طول المكعب منها عقدتان او ثلاث  
وتغطى بالورق والغراء جيداً ثم يثقب الورق  
ثقباً صغيراً وتوضع المكعبات تحت مفرغة  
الهواء ويفرغ الهواء منها ثم تسد وتوضع في  
المضغط المائي ويضغط عليها ضغطاً عظيماً  
اربعا وعشرين ساعة فتلتصق دقاتها بعضها  
ببعض ثم تشرخ بوطاً دقيقة توضع في اقلام  
الخشب. هذه كيفية عمل الاقلام الجيدة للغاية  
التي اما الاقلام الرخوة فتصنع بمزج  
البهاجين بالطباشير الاسود والغراء ثم يقطع

المركب ولا تنتج الفوائد بمحدود لا يفهمها  
الكهول فضلاً عن الاطفال.

(٧) ومنه. هل توجد كتب في هذه  
العلوم مترجمة الى العربية او هل يجب درسها  
باللغات الاوربية

ج في اكثرها كتب مترجمة الى العربية  
ومن هذه الكتب ما يمكن الاعتماد عليه دائماً  
ككتب الحساب والجبر والهندسة ومنها ما  
يجب تنقيح او اعادة ترجمته او تأليفه كل  
مدة وجيزة ككتب الطبيعة والكيمياء  
والفسولوجيا والباثولوجيا. ولاداعي لدرس  
هذه العلوم باللغات الاوربية الا اذا قبلت  
الدولة والامة باعمال اللغة العربية الى ان  
تتسى ويقوم غيرها مقامها. ونخشى ان  
نصل الى هذه النتيجة الوحيدة لانه لم تثبت لغة  
بلا دولة تحافظ عليها

(٨) ومنه. نرجو من فضلكم شرح طرق  
التعليم الجارية الآن في المدارس الابتدائية  
والتجهيزية والمدارس العليا في القطر المصري  
مع بيان الكتب التي يتعلمها الطلبة من  
اجزاء دروسهم الى انتهائها

ج لا يمكنني اجابة سؤالكم بالتفصيل في  
هذا المكان ولكن نظارة المعارف المصرية  
قد وضعت لائحة (بروغراماً) للمدارس  
الابتدائية والثانوية ذكرت فيها اسماء كل  
الكتب التي تعتمد عليها واوقات تدريسها  
وهي تشرح الدروس التي تدرس في بقية

هَذَا المَرْجِ خَبُوطًا تَوْضَعُ فِي أَقْلَامِ الْخَشَبِ

(١١) مَصْرُ . أَحَدُ الْمُشْتَرَكِينَ . ذَكَرْتُمُ

غَيْرَ مَنْ أَنْ حَرَارَةُ جِسْمِ الْإِنْسَانِ تَبْقَى عَلَى حَالِهَا صَيِّفًا وَشِتَاءً فَكَيْفَ لَا يَكُونُ الْجِسْمُ أِبْرَدَ فِي الشِتَاءِ مِنْهُ فِي الصَّيْفِ

جَ أَنْ الْإِنْسَانَ مَا دَامَ حَيًّا صَحِيحًا فَجَسَدُهُ يُولَدُ حَرَارَةً كَافِيَةً لِبِنَائِهِ عَلَى دَرَجَةِ وَاحِدَةٍ

تَقْرِيْبًا صَيِّفًا وَشِتَاءً فَإِذَا اشْتَدَّ حَرُّ الْمَوَاقِدِ لَمْ تَرْتَفَعْ حَرَارَةُ الْجِسْمِ يَوْلَانَهُ يَكْثُرُ حَيْثُ تَنْتَضِرُ

نَجْرُ الْمَاءِ مِنْ سَطْحِ الْجِسْمِ وَالْمَاءُ الْمُنْجَرُ يَخْتَفِضُ حَرَارَةُ الْجِسْمِ كَثِيرًا . وَقَدْ يَظْهَرُ هَذَا

الْبَخَارُ وَبِنِكَاتِهِ عَرَقًا وَقَدْ لَا يَظْهَرُ بِصُورَةٍ مَحْصُوسَةٍ وَلَكِنْ يُمْكِنُ اثْبَاتُ خُرُوجِهِ مِنْ

الْجِسْمِ بِوِزْنِ الْجِسْمِ عِنْدَ الظَّهْرِ مِثْلًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ بَعْدَ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ وَوِزْنُهُ عِنْدَ الظَّهْرِ

فِي يَوْمٍ بَارِدٍ ثُمَّ وَزْنُهُ بَعْدَ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ فَيُرَى أَنَّهُ يَخْصُرُ فِي الْيَوْمِ الْحَارِّ أَكْثَرًا مِمَّا يَخْصُرُ فِي

الْيَوْمِ الْبَارِدِ . ثُمَّ أَنَّ أَوْعِيَةَ الدَّمِ تَتَمَدَّدُ فِي الْحَرِّ أَكْثَرًا مِمَّا تَتَمَدَّدُ فِي الْبَرْدِ .

وَذَلِكَ كُلُّهُ بِمُسَاعَدَةِ مَقَاوِمِ حَرَارَةِ الْمَوَاقِدِ وَطَى بَقَاءَ حَرَارَةِ الْجِسْمِ عَلَى دَرَجَةِ وَاحِدَةٍ

تَقْرِيْبًا صَيِّفًا وَشِتَاءً مَا عَدَا الْأَطْرَافَ فَإِنَّهَا قَدْ تَبَرَّدَتْ فِي الشِتَاءِ أَكْثَرَ مِنْ الصَّيْفِ

(١٢) وَمِنْهُ . ذَكَرْتُمْ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ أَنَّ

الْإِسْنَادَ غَرَرُ كَانَ يَدْرُسُ لُغَةَ الْفُرُودِ وَقَالَ لَكُمْ أَحَدُ مَكَانِيكُمْ أَنَّ هَذَا الْإِسْنَادَ مَضَى إِلَى

أَفْرِيقِيَّةَ لِهَذِهِ الْغَايَةِ فَإِذَا عَرَفَ مِنْ لُغَةِ

الْفُرُودِ بَعْدَ مَا ذَكَرْتُمُوهُ عَنْهُ

جَ أَنَّ آخِرَ مَا عَرَفْنَاهُ مِنْ أَمْرِهِ هُوَ أَنَّهُ لَمْ يَزَلْ فِي انْكِتِلَافٍ يَخْطُبُ وَيَكْتَسِبُ فِي هَذَا

الْمَوْضُوعِ وَبَعْدَ الْمَعْدَّاتِ لِلْمُفْرَدِ وَقَدْ أَلْفَ كِتَابًا سَمَاهُ كَلَامُ الْفُرُودِ وَسِندَ كَرَّ كُلِّ مَا

نَعْرِفُهُ مِنْ أَمْرِهِ فِي الْجُزْءِ التَّالِيِ

(١٣) وَمِنْهُ . يُقَالُ فِي كِتَابِ الْعَرَبِ أَنَّ

السُّيُوفَ الْفَوَاطِغَ كَانَتْ تَطْبَعُ أَحْيَانًا مِنْ حَدِيدِ الصَّاعِقَةِ فَهِيَ لِلصَّاعِقَةِ حَدِيدٌ لَتَطْبَعُ

السُّيُوفَ مِنْهُ

جَ كَلَّا وَلَكِنْ لَا يَبْعُدُ أَنَّ الْقَدَمَاءَ كَانُوا يَلْتَفِطُونَ بَعْضَ الْحِجَارَةِ الْبَهْرِيَّةِ وَأَكْثَرُهَا

حَدِيدٌ وَيَصْنَعُونَ السُّيُوفَ مِنْهَا . أَمَّا مَا يَشَاهَدُ مُنْقَضًا عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الصَّاعِقَةِ كَانَتْ

كَرَّةٌ مِنْ نَارٍ فَهِيَ وَشَرَارَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ كَبِيرَةٌ أَوْ غَازٌ مُلْتَهَبٌ بِهَا وَكَثِيرًا مَا تَنْزِلُ هَذِهِ الْكَرَّةُ فِي

الْأَرْضِ وَتَنْقُبُهَا نَقْبًا قَطْرُهُ بَضْعُ عَقْدٍ وَعَمَقُهُ بَضْعُ أَقْدَامٍ وَلَكِنْ لَوْ بَحِثْنَا فِيهِ مَا وَجَدْنَا فِيهِ

شَيْئًا . وَقَدْ شَاهَدْنَا صَاعِقَةً وَقَعَتْ عَلَى نَخْلَةٍ عَالِيَةٍ فَخَرَقَتْهَا مِنْ رَأْسِهَا إِلَى أَنْ وَصَلَتْ إِلَى

مَوَازِيَةِ رَأْسِ نَخْلَةٍ أُخْرَى بِجَانِبِهَا فَخَرَجَتْ مِنَ الْأُولَى وَدَخَلَتْ فِي الثَّانِيَةِ وَخَرَقَتْهَا إِلَى أَنْ قَارَبَتْ الْأَرْضَ فَخَرَجَتْ مِنْهَا وَغَاصَتْ فِي

الْأَرْضِ وَتَنْقُبُهَا نَقْبًا قَطْرُهُ نَحْوُ فَرْسَخٍ وَعَمَقُهُ أَكْثَرَ مِنْ قَدَمَيْنِ . وَفَمَشَ أَصْحَابُ الْأَرْضِ

عَنْهَا فَلَمْ يَجِدُوا شَيْئًا



# اخبار واكتشافات واختراعات

## النجاة من الفرق

عين بعضهم جائزة مئة جنيه لمن  
يحتفظ احسن واسطة لايصال الحبال من  
السفن المشرفة على الفرق الى البر فاستنبط  
بعضهم نوعاً من السواريج يشعل في السفينة  
فيندفع الى البر كالشهاب حتى اذا اصاب  
الارض برزت منه غالب كثيرة نشبت فيها  
وتكثرت منها ويكون مربوطاً بحبل فيتصل  
الحبل منه الى السفينة. وقد نال المستنبط  
الجائزة

## عيد غاليليو

ستعيد مدرسة بادوا الجامعة في السابع  
من ديسمبر ( ك ١ ) الاني عيد ثلاثئة سنة  
مرت منذ تولي غاليليو تدريس العلوم  
الرياضية فيها فصيح القول القائل اباؤكم قتلوا  
الصدقين وانتم تبنون مدافعهم

## تعصيد العلم في استراليا

ذكرنا غير مرة ان جزيرة استراليا  
التي كانت بالامس مأوى اشد الناس توحشاً  
صارت اليوم آهلة باناس من ارقام حضارة .  
ولا عجب اذا فاقت مالك الشرق عزة  
ومنعة بعد عهد غير بعيد لانها دخلت  
الحضارة من ابوابها وسعت في تعصيد المعارف

جهدها . وكل يوم نجد لاغنيائها ماثرة من  
هذا القبيل فبالامس قرأنا في الجرائد العلمية  
ان احدم واسمة العرب ولهم مكلي ارسل  
سفينة للبحث في كل ما يتعلق بجزيرة غينيا  
الجديدة بحثاً علمياً ودفع نفقاتها من ماله  
ووهب لمدرسة سدني الجامعة مجموعة علمية  
تساوي ٢٤ الف جنيه ووهبها ايضاً سنة  
آلاف جنيه وبني داراً للجمعية اللبوسية  
العلمية انتقى عليها عشرين الف جنيه ثم ووهب  
لمدرسة سدني ٤٧ الف جنيه لتنتقى ربيعاً  
على تعليم علم البكتيريا . ولا غرابة في ذلك  
لان سكان استراليا من نسل الانكليز الذين  
فاقوا ام الارض في تعصيد العلوم واجتناء  
ثمارها

## آلة قياس الريح

ذكر الاستاذ كلسو فلي من مدرسة  
اودسا الجامعة ان احد الروسيين استنبط  
آلة جديدة تقاس بها جهة الريح وسرعتها  
في وقت واحد وتكتب الجهة والسرعة على  
اسطوانة فيها

## رأي جديد في النوم

مسألة علة النوم من المسائل الفسيولوجية  
المربوطة . وقد ارناى العالم روزنبرم رأياً

### اللغات الاوربية والناطقون بها

قال الدكتور دولجر الالماني ان اللغة الانكليزية ستصير لغة الامم المتقدمة بعد عهد غير بعيد وهي شهادة غريبة من رجل الماني . ويقدرّون ان المتكلمين بالانكليزية كانوا في بدء هذا القرن ٢١ مليوناً من النفوس فقط وكان المتكلمون بالفرنسية حينئذ ٢١ مليوناً و ٥٠٠ ألف نفس والمتكلمون بالجرمانية ٣٠ مليوناً وبالروسية ٢١ مليوناً وبالااسبانية ٢٦ مليوناً وبالايطالية ١٥ مليوناً وبالبورتغالية ٨ ملايين اما الآن فالتكلمون بالانكليزية يبلغون ١٢٥ مليوناً وبالفرنسية ٥٠ مليوناً وبالجرمانية ٧٠ مليوناً وبالااسبانية ٤٠ مليوناً وبالروسية ٧٠ مليوناً وبالايطالية ٣٠ مليوناً وبالبورتغالية ١٢ مليوناً . اي ان المتكلمين باللغة الانكليزية قد صاروا ستة اضعاف ما كانوا في مدة تسعين سنة فاذا زادوا على هذه النسبة صاروا بعد تسعين سنة اخرى سبع مئة وخمسين مليوناً . والآن قد استولت لغتهم على اميركا الشمالية واستراليا وجنوبي افريقية وجانب كبير من الهند وجزائر البحر

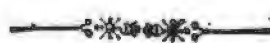
### فعل الكالورفورم

كتب الى جريدة التيمس من حيدر اباد ببلاد الهند ان الدكتور لوري اثبت

جديداً فيها نشرته الرفوسيتيفيك ومفاده ان الحويصلات العصبية يكثر ماؤها بسبب الفعل الكيماوي وقت العمل فتقل قابليتها للتأثر وتقع في فترة وينام الجسم بسبب ذلك الى ان يتغير الماء المشار اليه فتنبه الاعصاب وتعود قابليتها للتأثر الى ما كانت عليه . وان الذكاء يختلف باختلاف مقدار الماء في الدماغ فكلما كثر الماء قل الذكاء

### الدم من عين العظاية

ذكر العالم ولس الطائبي منذ عشرين سنة ان العظاية القرناء تنفث من احدى عينيها سائلاً احمر كالدم . وذكر العالم هاي في المجلد الاخير من اعمال الميزيوم الاميريكي الذي صدر حديثاً ان وادين اعطياه عظاية قرناء منذ سنة من الزمان وقال انه انها تنفث الدم من عينيها اذا اغناظت فلم يعبا بكلامها ولم يكن قد اطلع على كلام ولس ثم ان الوقت الذي تشلخ فيه العظاية سلتها وراها منعبة من جراه ذلك لان جلدها كان جافاً فالفها في اناء فيه ماء فحالما بلغت الماء تنفث سائلاً احمر اصاب جانب الاناء فاسرع الى الميكروسكوب وتقصه به فاذا هودم حقيقي وبعد يومين سكها يده ولس قرونها باصابعه فنفت الدم من عيناها اليمنى فاصاب يده



### نجيمات جديدة

اكتشف الفلكيون اربع نجيمات جديدة من ٢٥ سبتمبر الى اواسط اكتوبر وذلك بواسطة رسم النجوم على الواح التصوير الشمسي

### زراعة النمل

ذكرنا غير مرة ان النمل يربي نوعاً من النبات كما يربي المواشي فيرعاه وينقله من مرعى الى آخر ويحمله ويغذي بالمادة السكرية التي تقطرمه . ونقول الآن ان نوعاً آخر منه يقطع اوراق الشجر وينقلها الى قراه ويجعلها تربة للفطر ويزرع فيها ليغذي به

ذكر العالم تترانه ربي قريبين من قرى هذا النمل ورأى العلة تذهب وتقطع قطعاً صغيرة من اوراق النبات وتحملها الى قريبها وتلقها فيها فتتناولها العمال الكبار منها وتقبل عايتها بالسنتها ومشافرها وايديها تلحسها وتدعكها دعكاً الى ان تصبح كل قطعة منها كرة صغيرة كحبة الخردق او اصغر الى ما يساوي حبة الخردل فتصنها بعضها بجانب بعض بقرب مكان من قريبها فيه فطر مزروع وتأتي العمال الصغار بقطع من هذا الفطر وتزرعها في هذه الكرات منفردة لكي لا تضعف بعضها بعضاً حيناً تنمو فلا تمضي اربعون ساعة حتى تكثبي الكرات بالفطر

بالامتحان ان الكلووروفورم لا يفعل بالقلب مباشرة بل بالدماع فانه كان بوصلة الى الدماغ فقط فيفعل فعله المهود ثم بوصلة الى القلب فقط ويمنع وصوله الى الدماغ فلا يفعل شيئاً

### كرم علمي

وهب المستر هوكس الامبركي لدار العلم الملكية بانكلترا عشرين الف جنيه لتنفق في المباحث العلمية ووهب لدار العلم السمسونية بامبركا اربعين الف جنيه هذه الغاية فمثل هذا الرجل ارتقت المعارف في اوربا وامبركا فمسي ان يتشبه اغنيائونا به فان التشبه بالكرام فلاح

### النمل والسكر

لا يخفى ان النمل مغرم بالسكر والاطعمة الحلوة فيفصدها من ابعد الاماكن . والسكرين اشد حلاوة من السكر بما لا يقدر ولكن قد وجد احد العلماء الآن ان النمل الذي يربي المن لاجل العسل الذي يقطر منه لا يقترب من السكرين واذا قرب السكرين منه بعد عنه دلالة على انه يرغب في السكر والمواد السكرية لا للحلاوتها بل لسبب آخر

### داء السرطان في السمك

وجد الدكتور سكوت في زيلندا الجديدة ان داء السرطان يعتري السمك كما يعتري الانسان فيصاب به ذكوراً وإناثاً



الايض فتغذي منه وتطم صغارها

### مصل الدم

كان المظنون أولاً ان فائدة مصل الدم تقتصر على التغذية وان لا فائدة له غيرها ولكن قد وجد الآن ان المصل يقتل جراثيم الامراض ومن غريب امره انه اذا استخرج ومزج بالماء المزوج بالملح بقي فعلة فيه واما اذا كان الماء خالياً من الملح زال فعلة حالاً ولكنه يعود اليه اذا اضيف اليه ملح

### الاساكفة في معرض شيكاغو

اعتمد اساكفة الولايات المتحدة على ان يعرضوا مصنوعاتهم وتقدم صناعاتهم في معرض شيكاغو على اسلوب بديع ويبضعون فيه آلات تدبغ الجلود وتصنع الاحذية منها امام عين الناظر

### السماك وزيت النفط

ينقل زيت النفط في نهر الفلغا بروسيا في آنية غير محكمة فبرشح منه الى ماء النهر نحو ثلاثة في المائة وقد نقل فيه من سنة ١٨٨٧ الى سنة ١٨٨٩ ستة مليون كيلو غرام من الزيت فامتزج ماؤه بثلاثة ملايين كيلو غرام منها ونجح من ذلك ان قل السمك في ذلك النهر وما بقي منه فيه صار طعمه نفطياً فلم يعد يؤكل . ثم هطلت الامطار وطفى ماء النهر على المروج المجاورة له فانسط النفط عليها وامات ما فيها من النبات والحشرات ايضاً

### املاح النحاس في علاج الحشرات

لقد صدق من قال لا تنفع بلا ضرر ولا ورد بلا شوك فقد شاع علاج النباتات بمحلول املاح النحاس دفعا للحشرات عنها ولكن ظهر الآن بالامتحان ان الارض التي نصبها املاح النحاس لا تعود النباتات تجود فيها فانما تنمو في اول الامر جيداً وتكون اوراقها خضراء فضة ثم يقل نموها وحملها حتى لقد يكون قدر نصف حمل النباتات المزروعة في ارض لم نصبها املاح النحاس

### كهف غريب

اكتشف كهف جديد في كورسكا فيو رواق صقيل الجدران طوله الف وخمس مئة قدم ينتهي بغرفة كبيرة طولها اربعون قدماً وارتفاعها ست اقدام

### تنفيض مراة التلسكوب

اول من اكتشف الطريقة المستعملة الآن لتنفيض مرايا التلسكوب البارون ليمغ سنة ١٨٢٥ بروينو الفضة ترسب على ابناء الزجاج اذا سخن فيه الالدهيد مع مذوب الفضة الشادري . ولكن الطريقة المستعملة الى الآن تنضي تعليق الزجاج فوق السائل لئلا ترسب الاكدار على الزجاج فاذا اريد تنفيض المرايا الكبيرة التي قطرها خمس اقدام مثلاً يتعذر تعليقها فوق السائل فوجد المستر كرون بعد البحث انه اذا اهل

البوناس من السائل امكن صبة على الزجاج صبا بدون ان يرسب منه شيء من الاكدار الا ان النضة لا ترسب اولاً على الزجاج ولكن اذا نظف حيثنذر بالحمض النيتريك ثم صب عليه السائل ثانية رسبت الفضة منه

### آلة للسمع

عرض البارون ليون ده لثقال جائزة ثلاثة آلاف فرنك لمن يستنبط آلة على مبدأ الميكروفون يقوى بها الصوت فيسهل سمعه على الصم

### شفاء المصعوقين

كتب الدكتور اسمن مقالة في معالجة المصعوقين قال فيها انه اذا اصاب الصاعقة انساناً تشعبت منها شعب اصاب غيره ايضاً ويكون بعضها ضعيفاً لا يصرع من بهيبة وبعضها قوياً يصرع من بهيبة وقد يميتة ولكن يجب ان لا يقطع الامل من حياة من يصرع ولو ظهر انه مات بل يستعمل له التنفس الصناعي حالاً كما يستعمل لمن يفرق فالغالب انه يستفيق ويعود الى الحياة

### الزبدة الصناعية

بحث الاستاذ كلدول في الزبدة الصناعية بحثاً مدقاً واثبت انها اذا كانت مصنوعة من مواد نقية ففائدتها لا تقل عن فائدة الزبدة الطبيعية ولكنها اذا صنعت من

مواد غير نقية خيف ان تكون سبباً لانتقال الامراض والآفات . الا انه ذكر حادثة غريبة وهي ان مدرسة من مدارس العميان كانت تطعم تلامذتها زبدة طبيعية فابدلتها بزبدة صناعية متفقة الصنع فلم يشعر التلاميذ بفرق بينها ولكن اخذوا كلهم منها يقل رويداً رويداً الى ان ابطلوا الاكل منها تماماً ولما سئلوا عن السبب لم يقدروا ان يذكروا سبباً سوى ان نفوسهم صارت تعافها . واستنتج من ذلك ان الزبدة الصناعية لا تقوم مقام الزبدة الطبيعية من كل الوجوه

### الفولاذ الكرومي

ذكر المستر هديلد في مجمع الحديد والفولاذ انه اطلق قنابل من الفولاذ الكرومي على هدف مركب من طبقة من الحديد سمكها تسع عقد وطبقة من خشب السنديان سمكها ثمانى اقدام فخرقته ولم تنشأ اقل اثلام دلالة على شدة صلابتها

### مناجم الفحم الحجري

قدّر علماء الانكليز سنة ١٨٧١ ان الفحم الحجري الموجود في بلادهم لا يمكن ان يكفهم اكثر من ٢٥٠ سنة اذا استخرجوا كل ما في الارض من الفحم الى ما عمقه اربعة آلاف قدم . الا ان احد العلماء قدّر الآن ان هذا الفحم لا يكفي اكثر من ١٧٠ سنة



وجه

## فهرس الجزء الثاني من السنة السابعة عشر

- (١) النطق وتعلم اللغات ٧٢
- (٢) قرى الغل ٧٩
- (٣) الذوق ٨١
- لجناب يوسف افندي ثلث
- (٤) دادا بهاي ناو روجي ٨٨
- (٥) مؤتمر اللغات الشرقية وخطبة غلادستون ٩١
- (٦) الحب ٩٦
- ملخصة بقلم جناب نسيم افندي بزباري
- (٧) نفقات المتصدقين ١٠٤
- (٨) ترجمة اللورد تسمن ١٠٥
- (٩) طب المعادن ١٠٨
- (١٠) باب الصحة والعلاج • المواد الاصغر والوقاية منه • الغذاء الدرقية ووظيفتها • صحة الحوامل ١٠١
- (١١) باب الزراعة \* غلة القطن ونجارتة • اجتثاث البطاطس وتقويتها • جبن بارما • ساد الارز • في يابان • من الكرنب • تربية الخجول • شذور زراعية ١١٨
- (١٢) المناقار والمراسلة • الخبز في الحضارة ام الشر • المعامل في مصر ١٢٧
- (١٣) باب الصناعة • الاختار والاشربة • الروحية • استخراج الزيوت • نفقة الزيوت • جبل • المجلد شفاقا • الدبغ بالكهربائية • حفظ مخ البيض من الفساد ١٢٩
- (١٤) باب الهدايا والتفاريظ • بروجرام • كتاب اصول الشرائع • الرشاد • النصوح • فلادة الفخر • نهاية الارطار في عجائب الاقطار ١٣٣
- (١٥) باب المسائل واجوبتها • وفيه ١٣ مسألة ١٣٥
- (١٦) باب الاخبار • النجاة من الفرق • عيد غاليليو • تعضيد العلم في استراليا • آلة قياس الريح راي جديد في الدوم • الدم من عين العظاية • اللغات الاوربية والناطقون بها فعل الكلورفورم • كرم علي • النمل والسكر • داء السرطان في السمك • نباتات جديدة • زراعة النمل • مصل الدم • الاساكنة في معرض شيكاغو • السمك وزيت النفط • املاح الفخاس في علاج الحشرات • كهف غريب • تضبيب مرآة التلسكوب • آلة للسمع شفاها المصعوقين الزبدة الصناعية • الفولاذ الكروي • مناجم الفحم الحجري ١٣٩